

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 340

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

50. sējums
2007. gada 22. decembris

Saturs

I *Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta*

REGULAS

- ★ **Padomes Regula (EK, Euratom) Nr. 1558/2007 (2007. gada 17. decembris), ar ko no 2007. gada 1. jūlija koriģē Eiropas Kopienu ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumu un pensijas, kā arī korekcijas koeficientus, kurus piemēro šim atalgojumam un pensijām** 1
- ★ **Padomes Regula (EK) Nr. 1559/2007 (2007. gada 17. decembris), ar ko izveido daudzgadu plānu zilo tunzivju krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 520/2007**..... 8
- ★ **Padomes Regula (EK) Nr. 1560/2007 (2007. gada 17. decembris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 21/2004 attiecībā uz aitū un kazū elektroniskās identifikācijas ieviešanas datumu** 25
- Komisijas Regula (EK) Nr. 1561/2007 (2007. gada 21. decembris), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem 27
- Komisijas Regula (EK) Nr. 1562/2007 (2007. gada 21. decembris), ar ko labības nozarē nosaka ievadmitas nodokli, kuru piemēro no 2008. gada 1. janvāra 29
- ★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 1563/2007 (2007. gada 21. decembris), ar ko 2008. gadam atver Kopienas importa tarifu kvotas aitū, kazū, aitas gaļas un kazas gaļas ieviešanai** 32
- ★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 1564/2007 (2007. gada 21. decembris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 979/2007, ar ko atver importa tarifu kvotas Kanādas izcelsmes cūkgaļai un paredz minēto kvotu pārvaldību** 36

Cena: 22 EUR

(Turpinājums nākamajā lappusē)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1565/2007 (2007. gada 21. decembris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 2535/2001, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1255/1999 attiecībā uz piena un piena produktu importa režīmu un tarifu kvotu atvēršanu	37
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1566/2007 (2007. gada 21. decembris), ar ko paredz sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 1966/2006 par zvejas darbību elektronisku reģistrēšanu un ziņošanu un par attālās uzrādes līdzekļiem	46
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1567/2007 (2007. gada 21. decembris), ar ko nosaka kvantitatīvos ierobežojumus ārpuskvotas izoglikozes eksportam līdz 2007./2008. tirdzniecības gada beigām	58
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1568/2007 (2007. gada 21. decembris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 951/2006 attiecībā uz eksporta kompensācijām par dažiem cukura veidiem, ko izmanto dažos augļu un dārzeņu pārstrādes produktos	62
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1569/2007 (2007. gada 21. decembris), ar ko izveido mehānismu, kā nosaka līdzvērtību grāmatvedības standartiem, kurus atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2003/71/EK un 2004/109/EK piemēro trešo valstu vērtspapīru emitenti	66
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1570/2007 (2007. gada 21. decembris), ar ko 2008. zvejas gadam nosaka Kopienas izņemšanas un pārdošanas cenas Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 I pielikumā uzskaitītajiem zvejniecības produktiem	69
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1571/2007 (2007. gada 21. decembris), ar ko 2008. zvejas gadam nosaka Kopienas pārdošanas cenas Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 II pielikumā uzskaitītajiem zvejniecības produktiem	77
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1572/2007 (2007. gada 21. decembris) ar ko nosaka dažu zvejniecības produktu salīdzināmās cenas 2008. zvejas gadam	79
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1573/2007 (2007. gada 21. decembris), ar ko nosaka pārejošās uzglabāšanas atbalsta summu un vienotas likmes atbalsta summu 2008. zvejas gadam par atsevišķiem zvejniecības produktiem	83
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1574/2007 (2007. gada 21. decembris), ar ko nosaka privātās uzglabāšanas atbalsta summu atsevišķiem zvejniecības produktiem 2008. zvejas gadā	85
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1575/2007 (2007. gada 21. decembris), ar ko nosaka standarta vērtības, kas izmantojamas, aprēķinot finansiālo kompensāciju un ar to saistīto avansu par zvejniecības produktiem, kuri izņemti no tirgus 2008. zvejas gadā	86
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1576/2007 (2007. gada 21. decembris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 92/2005, ar kuru īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1774/2002 attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu iznīcināšanas vai izlietošanas līdzekļiem ⁽¹⁾	89



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta

LĒMUMI

Padome

2007/866/EK:

- ★ Padomes Lēmums (2007. gada 6. decembris), ar ko groza Šengenas Konsultāciju tīkla (tehnisko specifikāciju) 1. daļu 92

2007/867/EK:

- ★ Padomes Lēmums (2007. gada 20. decembris), lai noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Jaunzēlandi saskaņā ar 1994. gada VVTT XXVIII pantu par tās PTO tarifu kvotas grozījumiem Jaunzēlandes sviestam, kas paredzēta 1994. gada VVTT pievienotajā EK sarakstā CXL 95

Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Jaunzēlandi saskaņā ar 1994. gada VVTT XXVIII pantu par tās PTO tarifu kvotas grozījumiem Jaunzēlandes sviestam, kas paredzēta 1994. gada VVTT pievienotajā EK sarakstā CXL 96

2007/868/EK:

- ★ Padomes Lēmums (2007. gada 20. decembris), ar kuru īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar kuru atceļ Lēmumu 2007/445/EK 100

Komisija

2007/869/EK:

- ★ Komisijas Lēmums (2007. gada 21. decembris), ar ko groza Lēmumu 2005/692/EK par noteiktiem aizsardzības pasākumiem attiecībā uz putnu gripu vairākās trešās valstīs (izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 6693) ⁽¹⁾ 104

2007/870/EK:

- ★ Komisijas Lēmums (2007. gada 21. decembris), ar ko apstiprina plānus 2008. gadam par klasiskā cūku mēra izplatības apkarošanu savvaļas cūkām un par savvaļas cūku un saimniecībās turēto cūku ārkārtas vakcināciju pret klasisko cūku mēri Rumānijā (izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 6699) 105

III Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot Līgumu par Eiropas Savienību

TIESĪBU AKTI, KAS PIEŅEMTI, PIEMĒROJOT LES V SADAĻU

2007/871/KĀDP:

- ★ Padomes Kopējā nostāja 2007/871/KĀDP (2007. gada 20. decembris), ar ko atjaunina Kopējo nostāju 2001/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu, un ar ko atceļ Kopējo nostāju 2007/448/KĀDP 109



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

PADOMES REGULA (EK, EURATOM) Nr. 1558/2007

(2007. gada 17. decembris),

ar ko no 2007. gada 1. jūlija koriģē Eiropas Kopienu ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumu un pensijas, kā arī korekcijas koeficientus, kurus piemēro šim atalgojumam un pensijām

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Protokolu par Eiropas Kopienu privilēģijām un neaizskaramību un jo īpaši tā 13. pantu,

ņemot vērā Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumus un Kopienu pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, kas noteikta Padomes Regulā (EEK, *Euratom*, EOTK) Nr. 259/68 ⁽¹⁾, un jo īpaši Civildienesta noteikumu 63., 64., 65. un 82. pantu un VII, XI un XIII pielikumu, kā arī Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 20. panta pirmo daļu, 64. un 92. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

Tā kā, lai garantētu, ka pārmaiņas Kopienu ierēdņu un pārējo darbinieku pirktspējā notiek paralēli ar pārmaiņām dalībvalstu civildienesta ierēdņu pirktspējā, Kopienu ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojums un pensijas būtu jākoriģē atbilstīgi 2007. gada izvērtējumam,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

No 2007. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu 63. panta otrajā daļā datumu "2006. gada 1. jūlijs" aizstāj ar datumu "2007. gada 1. jūlijs".

2. pants

No 2007. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu 66. pantā sniegto tabulu par mēneša pamatalgām, kas piemērojamas atalgojuma un pensiju aprēķināšanai, aizstāj ar šādu tabulu.

⁽¹⁾ OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 337/2007 (OV L 90, 30.3.2007., 1. lpp.).

1.7.2007.	Līmenis				
Pakāpe	1	2	3	4	5
16	15 761,93	16 424,26	17 114,43		
15	13 930,91	14 516,30	15 126,30	15 547,14	15 761,93
14	12 312,60	12 829,99	13 369,12	13 741,07	13 930,91
13	10 882,28	11 339,57	11 816,07	12 144,81	12 312,60
12	9 618,12	10 022,29	10 443,43	10 733,99	10 882,28
11	8 500,81	8 858,03	9 230,25	9 487,05	9 618,12
10	7 513,30	7 829,02	8 158,00	8 384,97	8 500,81
9	6 640,50	6 919,54	7 210,31	7 410,91	7 513,30
8	5 869,09	6 115,72	6 372,71	6 550,01	6 640,50
7	5 187,30	5 405,28	5 632,41	5 789,12	5 869,09
6	4 584,71	4 777,36	4 978,11	5 116,61	5 187,30
5	4 052,11	4 222,39	4 399,82	4 522,23	4 584,71
4	3 581,39	3 731,89	3 888,71	3 996,90	4 052,11
3	3 165,35	3 298,37	3 436,97	3 532,59	3 581,39
2	2 797,64	2 915,20	3 037,71	3 122,22	3 165,35
1	2 472,65	2 576,55	2 684,82	2 759,52	2 797,64

3. pants

No 2007. gada 1. jūlija korekcijas koeficienti, ko saskaņā ar Civildienesta noteikumu 64. pantu piemēro ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumam, ir tādi, kā norādīts turpmākās tabulas 2. slejā.

No 2008. gada 1. janvāra korekcijas koeficienti, ko saskaņā ar Civildienesta noteikumu VII pielikuma 17. panta 3. punktu piemēro ierēdņu un pārējo darbinieku veiktajiem pārskaitījumiem, ir tādi, kā norādīts turpmākās tabulas 3. slejā.

No 2007. gada 1. jūlija korekcijas koeficienti, ko saskaņā ar Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 20. panta 2. punktu piemēro pensijām, ir tādi, kā norādīts turpmākās tabulas 4. slejā.

No 2008. gada 1. maija korekcijas koeficienti, ko saskaņā ar Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 20. panta 2. punktu piemēro pensijām, ir tādi, kā norādīts turpmākās tabulas 5. slejā.

1	2	3	4	5
Valsts/vieta	Atalgojums 1.7.2007.	Pārskaitījums 1.1.2008.	Pensija 1.7.2007.	Pensija 1.5.2008.
Bulgārija	65,8	58,0	100,0	100,0
Čehijas Republika	81,2	74,7	100,0	100,0
Dānija	139,4	135,3	136,1	135,3
Vācija	99,3	99,7	100,0	100,0
Bonna	98,3			
Karlsruē	96,9			
Mīnhene	106,6			
Igaunija	79,6	77,7	100,0	100,0
Grieķija	95,3	93,3	100,0	100,0
Spānija	100,4	96,4	100,0	100,0
Francija	117,4	107,3	109,3	107,3
Īrija	121,8	118,0	118,8	118,0
Itālija	110,6	107,1	107,8	107,1
Varēze	98,6			

1	2	3	4	5
Valsts/vieta	Atalgojums 1.7.2007.	Pārskaitījums 1.1.2008.	Pensija 1.7.2007.	Pensija 1.5.2008.
Kipra	89,9	92,0	100,0	100,0
Latvija	79,3	75,2	100,0	100,0
Lietuva	71,3	67,8	100,0	100,0
Ungārija	89,8	77,7	100,0	100,0
Malta	84,8	87,0	100,0	100,0
Nīderlande	111,5	103,0	104,7	103,0
Austrija	107,8	107,2	107,3	107,2
Polija	80,7	73,0	100,0	100,0
Portugāle	92,2	90,6	100,0	100,0
Rumānija	76,3	70,5	100,0	100,0
Slovēnija	88,3	84,1	100,0	100,0
Slovākija	81,3	74,8	100,0	100,0
Somija	117,8	114,6	115,2	114,6
Zviedrija	117,0	113,7	114,4	113,7
Apvienotā Karaliste	143,1	119,8	124,5	119,8
Kalema	115,9			

4. pants

No 2007. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu 42.a panta otrajā un trešajā daļā paredzētais bērna kopšanas pabalsts ir EUR 849,38 un EUR 1 132,49 vienuļājiem vecākiem.

5. pants

No 2007. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu VII pielikuma 1. panta 1. punktā paredzētā apgādnieka pabalsta pamatsumma ir EUR 158,86.

No 2007. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu VII pielikuma 2. panta 1. punktā paredzētais apgādājamā bērna pabalsts ir EUR 347,13.

No 2007. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu VII pielikuma 3. panta 1. punktā paredzētais pabalsts izglītībai ir EUR 235,53.

No 2007. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu VII pielikuma 3. panta 2. punktā paredzētais pabalsts izglītībai ir EUR 84,80.

No 2007. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu 69. pantā un VII pielikuma 4. panta 1. punkta otrajā daļā paredzētais ekspatriācijas pabalsts ir vismaz EUR 470,83.

6. pants

No 2008. gada 1. janvāra Civildienesta noteikumu VII pielikuma 8. panta 2. punkta otrajā daļā paredzēto atlīdzību par attālumu koriģē šādi:

EUR 0 par kilometru, ja attālums ir no 0 līdz 200 km

EUR 0,3531 par kilometru, ja attālums ir no 201 līdz 1 000 km

EUR 0,5884 par kilometru, ja attālums ir no 1 001 līdz 2 000 km

EUR 0,3531 par kilometru, ja attālums ir no 2 001 līdz 3 000 km

EUR 0,1177 par kilometru, ja attālums ir no 3 001 līdz 4 000 km

EUR 0,0567 par kilometru, ja attālums ir no 4 001 līdz 10 000 km

EUR 0 par kilometru, ja attālums pārsniedz 10 000 km.

Iepriekš norādītajai atlīdzībai par attālumu pievieno vienotas likmes piemaksu:

- EUR 176,52, ja ar vilcienu veikta brauciena attālums starp darba vietu un izcelsmes vietu ir robežās no 725 km līdz 1 450 km,
- EUR 353,02, ja ar vilcienu veikta brauciena attālums starp darba vietu un izcelsmes vietu ir lielāks nekā 1 450 km.

7. pants

No 2007. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu VII pielikuma 10. panta 1. punktā paredzētā dienas nauda ir:

- EUR 36,48 ierēdnim, kam ir tiesības uz apgādnieka pabalstu,
- EUR 29,41 ierēdnim, kam nav tiesību uz apgādnieka pabalstu.

8. pants

No 2007. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 24. panta 3. punktā paredzētais iekārtošanās pabalsts ir vismaz:

- EUR 1 038,73 darbiniekam, kam ir tiesības uz apgādnieka pabalstu,
- EUR 617,64 darbiniekam, kam nav tiesību uz apgādnieka pabalstu.

9. pants

No 2007. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 28.a panta 3. punkta otrajā daļā paredzētais bezdarbnieka pabalsts ir vismaz EUR 1 245,73, tas nepārsniedz EUR 2 491,48, un standarta pabalsts ir EUR 1 132,49.

10. pants

No 2007. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 63. pantā sniegto tabulu par mēneša pamatalgām aizstāj ar šādu tabulu:

1.7.2007.	Līmenis				
Kategorija	Grupa	1	2	3	4
A	I	6 348,95	7 135,39	7 921,83	8 708,27
	II	4 607,96	5 056,98	5 506,00	5 955,02
	III	3 872,28	4 044,77	4 217,26	4 389,75
B	IV	3 719,83	4 084,00	4 448,17	4 812,34
	V	2 921,86	3 114,47	3 307,08	3 499,69
C	VI	2 778,90	2 942,50	3 106,10	3 269,70
	VII	2 487,22	2 571,85	2 656,48	2 741,11
D	VIII	2 248,06	2 380,46	2 512,86	2 645,26
	IX	2 164,97	2 195,13	2 225,29	2 255,45

11. pants

No 2007. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 93. pantā sniegto tabulu par mēneša pamatalgām aizstāj ar šādu tabulu:

Funkciju grupa	1.7.2007.	Līmenis						
	Pakāpe	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 433,53	5 546,53	5 661,87	5 779,61	5 899,81	6 022,50	6 147,74
	17	4 802,29	4 902,16	5 004,11	5 108,17	5 214,40	5 322,84	5 433,53
	16	4 244,39	4 332,66	4 422,76	4 514,73	4 608,62	4 704,46	4 802,29
	15	3 751,30	3 829,31	3 908,95	3 990,24	4 073,22	4 157,92	4 244,39
	14	3 315,50	3 384,44	3 454,83	3 526,67	3 600,01	3 674,88	3 751,30
	13	2 930,32	2 991,26	3 053,46	3 116,96	3 181,78	3 247,95	3 315,50
III	12	3 751,25	3 829,25	3 908,88	3 990,16	4 073,14	4 157,84	4 244,30
	11	3 315,47	3 384,41	3 454,79	3 526,63	3 599,97	3 674,83	3 751,25
	10	2 930,32	2 991,25	3 053,45	3 116,95	3 181,77	3 247,93	3 315,47
	9	2 589,91	2 643,76	2 698,74	2 754,86	2 812,14	2 870,62	2 930,32
	8	2 289,04	2 336,64	2 385,23	2 434,83	2 485,46	2 537,15	2 589,91
II	7	2 589,84	2 643,71	2 698,70	2 754,83	2 812,12	2 870,61	2 930,32
	6	2 288,93	2 336,53	2 385,13	2 434,74	2 485,38	2 537,07	2 589,84
	5	2 022,97	2 065,05	2 108,00	2 151,84	2 196,60	2 242,29	2 288,93
	4	1 787,92	1 825,11	1 863,07	1 901,82	1 941,37	1 981,75	2 022,97
I	3	2 202,57	2 248,29	2 294,95	2 342,58	2 391,20	2 440,82	2 491,48
	2	1 947,17	1 987,58	2 028,83	2 070,94	2 113,92	2 157,79	2 202,57
	1	1 721,38	1 757,11	1 793,57	1 830,80	1 868,79	1 907,58	1 947,17

12. pants

No 2007. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 94. pantā paredzētais iekārtošanās pabalsts ir vismaz:

- EUR 781,31 darbiniekam, kam ir tiesības uz apgādnieka pabalstu,
- EUR 463,22 darbiniekam, kam nav tiesību uz apgādnieka pabalstu.

13. pants

No 2007. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 96. panta 3. punkta otrajā daļā paredzētais bezdarbnieka pabalsts ir vismaz EUR 934,31, tas nepārsniedz EUR 1 868,61, un standarta pabalsts ir EUR 849,38.

14. pants

No 2007. gada 1. jūlija pabalsti par maiņu darbu, kas paredzēti Padomes Regulas (EOTK, EEK, *Euratom*) Nr. 300/76 ⁽¹⁾ 1. panta 1. punkta pirmajā daļā, ir EUR 356,04, EUR 537,38, EUR 587,56 un EUR 801,03.

15. pants

No 2007. gada 1. jūlija summām, kas minētas Padomes Regulas (EEK, *Euratom*, EOTK) Nr. 260/68 ⁽²⁾ 4. pantā, piemēro koeficientu 5,139465.

16. pants

No 2007. gada 1. jūlija tabulu Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 8. panta 2. punktā aizstāj ar šādu tabulu:

1.7.2007.	Līmenis							
Pakāpe	1	2	3	4	5	6	7	8
16	15 761,93	16 424,26	17 114,43	17 114,43	17 114,43	17 114,43		
15	13 930,91	14 516,30	15 126,30	15 547,14	15 761,93	16 424,26		
14	12 312,60	12 829,99	13 369,12	13 741,07	13 930,91	14 516,30	15 126,30	15 761,93
13	10 882,28	11 339,57	11 816,07	12 144,81	12 312,60			
12	9 618,12	10 022,29	10 443,43	10 733,99	10 882,28	11 339,57	11 816,07	12 312,60
11	8 500,81	8 858,03	9 230,25	9 487,05	9 618,12	10 022,29	10 443,43	10 882,28
10	7 513,30	7 829,02	8 158,00	8 384,97	8 500,81	8 858,03	9 230,25	9 618,12
9	6 640,50	6 919,54	7 210,31	7 410,91	7 513,30			
8	5 869,09	6 115,72	6 372,71	6 550,01	6 640,50	6 919,54	7 210,31	7 513,30
7	5 187,30	5 405,28	5 632,41	5 789,12	5 869,09	6 115,72	6 372,71	6 640,50
6	4 584,71	4 777,36	4 978,11	5 116,61	5 187,30	5 405,28	5 632,41	5 869,09
5	4 052,11	4 222,39	4 399,82	4 522,23	4 584,71	4 777,36	4 978,11	5 187,30
4	3 581,39	3 731,89	3 888,71	3 996,90	4 052,11	4 222,39	4 399,82	4 584,71
3	3 165,35	3 298,37	3 436,97	3 532,59	3 581,39	3 731,89	3 888,71	4 052,11
2	2 797,64	2 915,20	3 037,71	3 122,22	3 165,35	3 298,37	3 436,97	3 581,39
1	2 472,65	2 576,55	2 684,82	2 759,52	2 797,64			

⁽¹⁾ Padomes Regula (EOTK, EEK, *Euratom*) Nr. 300/76 (1976. gada 9. februāris), ar ko nosaka to ierēdņu kategorijas, kuriem ir tiesības saņemt pabalstus par maiņu darbu, kā arī šo pabalstu likmes un nosacījumus (OV L 38, 13.2.1976., 1. lpp.). Regula papildināta ar Regulu (*Euratom*, EOTK, EEK) Nr. 1307/87 (OV L 124, 13.5.1987., 6. lpp.), un jaunākie grozījumi tajā izdarīti ar Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1873/2006 (OV L 360, 19.12.2006., 61. lpp.).

⁽²⁾ Padomes Regula (EEK, *Euratom*, EOTK) Nr. 260/68 (1968. gada 29. februāris), ar ko nosaka Eiropas Kopienu nodokļa piemērošanas nosacījumus un procedūru (OV L 56, 4.3.1968., 8. lpp.). Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1750/2002 (OV L 264, 2.10.2002., 15. lpp.).

17. pants

No 2007. gada 1. jūlija apgādājamā bērna pabalsts, kas paredzēts Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 14. panta pirmajā daļā, ir:

1.7.2007.–31.12.2007. 319,27

1.1.2008.–31.12.2008. 333,19

18. pants

No 2007. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 15. panta pirmajā daļā paredzētais izglītības pabalsts ir:

1.7.2007.–31.8.2007. 50,86

1.9.2007.–31.8.2008. 67,83

19. pants

No 2007. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 18. panta 1. punkta piemērošanas nolūkā nemainīgais pabalsts, kas minēts līdz 2004. gada 1. maijam spēkā esošo Civildienesta noteikumu VII pielikuma bijušajā 4.a pantā, ir:

— EUR 122,83 mēnesī C4 vai C5 pakāpes ierēdņiem;

— EUR 188,31 mēnesī C1, C2 vai C3 pakāpes ierēdņiem.

20. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 17. decembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
J. SILVA

PADOMES REGULA (EK) Nr. 1559/2007

(2007. gada 17. decembris),

ar ko izveido daudzgadu plānu zilo tunzivju krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 520/2007

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 37. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽¹⁾,

tā kā:

- (1) Kopiena kopš 1997. gada 14. novembra ir Starptautiskās Atlantijas tunzivju saglabāšanas konvencijas ⁽²⁾ Līgumslēdzēja puse.
- (2) Starptautiskā Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisija (ICCAT) gadskārtējā, 2006. gada novembra sanāksmē pieņēma ieteikumu 2006[05] izstrādāt 15 gadu plānu zilo tunzivju krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā.
- (3) Lai atjaunotu attiecīgos krājumus, ICCAT atjaunošanas plānā ir paredzēts no 2007. līdz 2010. gadam pakāpeniski samazināt kopējās pieļaujamās nozvejas (KPN) apjomu, ir noteikti ierobežojumi zvejai konkrētos apgabalos un laikos, jauns mazākais pieļaujamais zilo tunzivju lielums, pasākumi attiecībā uz sporta un atpūtas maksķerēšanu, kā arī kontroles pasākumi, un ir paredzēts īstenot ICCAT kopīgās starptautiskās inspekcijas shēmu, lai nodrošinātu atjaunošanas plāna efektivitāti.
- (4) Lai ievērotu starptautiskās saistības, kas izriet no ICCAT ieteikuma, ICCAT plāns zilo tunzivju krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā provizoriski ir iestrādāts Padomes Regulā (EK) Nr. 643/2007 (2007. gada 11. jūnijs), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 41/2007 attiecībā uz zilo tunzivju krājumu atjaunošanas plānu, ko ieteikusi Starptautiskā Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisija ⁽³⁾, līdz 2007. gadā būs pieņemta Regula par zilo tunzivju krājumu atjaunošanai paredzētu daudzgadu pasākumu īstenošanu.

(5) Tāpēc ICCAT atjaunošanas plāns ir jāīsteno visu laiku, no 2008. gada 1. janvāra piemērojot Regulu, ar ko izveido atjaunošanas plānu, kā paredzēts 5. pantā Padomes Regulā (EK) Nr. 2371/2002 (2002. gada 20. decembris) par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un atjaunojamu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku ⁽⁴⁾.

(6) Daži tehniski pasākumi, ko ICCAT pieņēmusi par zilajām tunzivīm, ir iekļauti Kopienas tiesību aktos – Regulā (EK) Nr. 520/2007 (2007. gada 7. maijs), ar ko paredz tehniskus pasākumus konkrētu tālu migrējošu zivju sugu krājumu saglabāšanai ⁽⁵⁾.

(7) Tikai finansēšanas vajadzībām līdz 2014. gada 31. decembrim ICCAT atjaunošanas plāna īstenošanas pasākumi, kas pieņemti saskaņā ar šo regulu, kā arī tie, kas pieņemti provizoriski saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 643/2007, no Regulas (EK) Nr. 643/2007 spēkā stāšanās brīža būtu jāuzskata par atjaunošanas plānu Regulas (EK) Nr. 2371/2002 5. panta nozīmē.

(8) Lai paredzētu jaunus tehniskus pasākumus, ko ICCAT pieņēmusi saistībā ar zilajām tunzivīm, un atjauninātu pasākumus, kas ir spēkā kopš iepriekš minētās regulas pieņemšanas, dažus Regulā (EK) Nr. 520/2007 paredzētos noteikumus vajadzīgs svītrot un aizstāt ar šo regulu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

I NODAĻA

VISPĀRĒJI NOTEIKUMI

1. pants

Priekšmets un darbības joma

Šajā regulā ir paredzēti vispārēji noteikumi, kā Kopienā piemērot Starptautiskās Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisijas (ICCAT) ieteikto daudzgadu plānu zilo tunzivju (*thunnus thynnus*) krājumu atjaunošanai. Šo regulu piemēro zilajām tunzivīm Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā.

⁽¹⁾ 2007. gada 15. novembra atzinums (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts).

⁽²⁾ OV L 162, 18.6.1986., 33. lpp.

⁽³⁾ OV L 151, 13.6.2007., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 865/2007 (OV L 192, 24.7.2007., 1. lpp.).

⁽⁵⁾ OV L 123, 12.5.2007., 3. lpp.

Atjaunošanas plāna mērķis ir panākt biomasu (*Bmsy*), kas atbilst maksimālajam ilgspējīgajam ieguves apjomam ar varbūtību lielāku par 50 %.

2. pants

Definīcijas

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

- a) "Konvencijas Līgumslēdzējas puses" ir Starptautiskās Atlantijas tunzivju saglabāšanas konvencijas Līgumslēdzējas puses, kā arī sadarbības partneri, kas nav Līgumslēdzējas puses, un struktūras vai zvejniecības struktūras;
- b) "zvejas kuģis" ir kuģis, ko lieto vai ko ir paredzēts lietot komerciālai tunzivju resursu izmantošanā, tostarp zivju apstrādes kuģi, transportkuģi, velkoņi un kuģi, kas ir iesaistīti nozveju pārkraušanā citos kuģos;
- c) "kopīga zvejas darbība" ir visas darbības, ko veic divi vai vairāki kuģi, kas peld ar dažādu Konvencijas Līgumslēdzēju pušu vai dažādu dalībvalstu karogiem, kurās viena kuģa nozveju pilnībā vai daļēji uzdod par cita kuģa vai citu kuģu nozveju;
- d) "pārvietošanas darbības" ir darbības, ko veic, pārvietojot zilās tunzivis:
 - i) no zvejas kuģa uz zivjaudzētavu, kur notiek zilo tunzivju galīga uzbarošana, ieskaitot zivis, kas transportējot ir gājušas bojā vai izbēgušas;
 - ii) no zilo tunzivju audzētavas vai tunzivju murda uz apstrādes kuģi, transportkuģi vai krastu;
- e) "tunzivju murds" ir nostiprināts zvejas rīks, kas noenkurots pie grunts un kam parasti ir sēta, kas novirza zivis norobežotā tilpē;
- f) "ievietošana sprostā" nozīmē, ka dzīvas zilās tunzivis neuzņem uz kuģa, un tā ietver gan uzbarošanu, gan audzēšanu;
- g) "uzbarošana" ir zilo tunzivju ievietošana sprostā uz īsu laiku (parasti uz diviem līdz sešiem mēnešiem), galvenokārt tādēļ, lai zivis palielinātu tauku daudzumu;

- h) "audzēšana" ir zilo tunzivju ievietošana sprostā uz laika posmu, kas ilgāks nekā viens gads, lai palielinātu kopējo biomasu;
- i) "pārkraušana citā kuģī" ir pilnīga vai daļēja zvejas kuģī esošo zivju pārkraušana citā zvejas kuģī;
- j) "apstrādes kuģis" ir kuģis, kurā ar zvejas produktiem pirms iesaiņošanas veic vienu vai vairākas šādas darbības: fileju gatavošana vai griešana šķēlēs, saldēšana un/vai apstrāde;
- k) "sporta zveja" ir nekomerciāla zveja, ar ko nodarbojas personas, kas ir nacionālas sporta organizācijas biedri vai kuriem ir izdota attiecīga nacionāla sporta licence;
- l) "atpūtas zveja" ir nekomerciāla zveja, ar ko nodarbojas personas, kas nav kādas nacionālas sporta organizācijas biedri vai kuriem nav izdota attiecīga nacionāla sporta licence;
- m) "II uzdevums" ir II uzdevums, kas noteikts ICCAT "Atlantijas tunzivju un tunzivjveidīgo zivju statistikas un paraugu vākšanas praktiskajā rokasgrāmatā" (trešais izdevums, ICCAT, 1990. gads);
- n) "transportkuģis" ir kuģis, kurā uzņem savvaļā nozvejotas zivis un kas tās pārved uz zivjaudzētavām uzbarošanai vai audzēšanai.

II NODAĻA

ZVEJAS IESPĒJAS

3. pants

Kopējā pieļaujamā nozveja (KPN)

ICCAT Līgumslēdzējām pusēm noteiktā kopējā pieļaujamā nozveja no zilo tunzivju krājumiem Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā ir šāda:

— 2008. gadā: 28 500 tonnas;

— 2009. gadā: 27 500 tonnas;

— 2010. gadā: 25 500 tonnas.

Tomēr, ja ICCAT vienojas par jauniem KPN apjomiem, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu pēc Komisijas priekšlikuma attiecīgi groza pirmajā daļā paredzēto KPN.

4. pants

1. Katra dalībvalsts veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu attiecīgās dalībvalsts kuģu un to murdu piepūles atbilstību zilo tunzivju zvejas iespējām, kas attiecīgai dalībvalstij ir pieejamas Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā.

2. Katra dalībvalsts sagatavo gada zvejas plānu kuģiem un murdiem, ar kuriem zvejo zilās tunzivis Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā. Dalībvalstis, kuru zilo tunzivju kvota ir mazāka par 5 % no Kopienas kvotas, var pieņemt īpašu metodi, lai pārvaldītu savu kvotu nozvejas plānā; un šajā gadījumā nepiemēro 3. punkta noteikumus.

3. Gada zvejas plānā norāda:

a) *inter alia*, kuģus, kas garāki par 24 metriem un kas iekļauti 12. pantā minētajā sarakstā, kā arī norāda tiem piešķirto individuālo kvotu;

b) attiecībā uz kuģiem, kas īsāki par 24 metriem, un murdiem – vismaz piešķirto kvotu tām ražotāju organizācijām vai kuģu grupām, kas zvejo ar līdzīgiem rīkiem.

4. Gada zvejas plānu nosūta Komisijai ik gadu vēlākais 31. janvārī. Visus vēlākus grozījumus, ko izdara gada zvejas plānā vai īpašā metodē, lai pārvaldītu kvotas, pārsūta Komisijai vismaz desmit dienas pirms tās darbības, kas paredzēta attiecīgajā grozījumā.

5. Karoga dalībvalsts rīkojas saskaņā ar šo punktu, ja kuģis, kas kuģo ar attiecīgās valsts karogu:

a) nepilda 17. panta 3. punktā minētās prasības, proti, nesūta ziņojumus;

b) ir izdarījis 26. pantā minēto pārkāpumu.

Karoga dalībvalsts nodrošina to, ka tās vadībā ostā tiek veikta fiziska pārbaude, vai citas personas vadībā, kuru noriko karoga dalībvalsts gadījumos, kad kuģis nav Kopienas ostā.

Ja tiek novērtēts, ka individuālā kvota ir pilnībā apgūta, karoga valsts var pieprasīt kuģim nekavējoties braukt uz tās apstiprinātu ostu.

6. Vēlākais 31. janvārī dalībvalstis ziņo Komisijai par iepriekšējā gada zvejas plānu izpildi.

Ziņojumā ietver:

a) kuģu skaitu, kuri Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā ir faktiski iesaistīti zilo tunzivju zvejā;

b) katra kuģa nozveju; un

c) kopējo dienu skaitu, ko katrs kuģis zvejojis Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā.

7. Privātus kādas dalībvalsts un Konvencijas Līgumslēdzējas puses valstspiederīgo tirdzniecības nolīgumus par to, ka zvejas kuģi, kas peld ar attiecīgās dalībvalsts karogu, izmanto zvejai saskaņā ar Līgumslēdzējai pusei iedalītu tunzivju kvotu, var slēgt tikai tad, ja saņemta atļauja no attiecīgās dalībvalsts, kura informē Komisiju, kā arī, ja ir saņemta ICCAT Komisijas atļauja.

8. Ik gadu līdz 1. martam dalībvalstis nosūta Komisijai informāciju par visiem tās valsts piederīgo privātiem tirdzniecības nolīgumiem ar kādu Konvencijas Līgumslēdzēju pusi.

9. Informācijā, kas minēta 8. punktā, ietver šādas ziņas:

a) visu zvejas kuģu saraksts, kuri peld ar dalībvalsts karogu un kuriem ir atļauts aktīvi zvejot zilās tunzivis saskaņā ar privātu tirdzniecības nolīgumu;

b) kuģa iekšējais numurs, kā definēts Komisijas Regulas (EK) Nr. 26/2004 (2003. gada 30. decembris) par Kopienas zvejas flotes reģistru ⁽¹⁾ I pielikumā;

c) privātu tirdzniecības nolīgumu ilgums;

d) dalībvalsts dots privāta nolīguma apstiprinājums;

e) attiecīgās Konvencijas Līgumslēdzējas puses nosaukums.

⁽¹⁾ OV L 5, 9.1.2004., 25. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1799/2006 (OV L 341, 7.12.2006., 26. lpp.).

10. Komisija tūlīt nosūta šī panta 9. punktā minēto informāciju ICCAT izpildsekretariātam.

11. Komisija nodrošina, lai Konvencijas Līgumslēdzējas puses zilo tunzivju zvejas kvota, ko var izmantot, fraktējot Kopienas zvejas kuģus saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1936/2001⁽¹⁾ 8.b pantu, 2007., 2008., un 2009. gadā nepārsniedz attiecīgi 60 %, 40 % un 20 % no kopējās kvotas.

12. Kopienas zvejas kuģu fraktēšana zilo tunzivju zvejai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā ir aizliegta 2010. gadā un turpmākos gadus.

13. Katra dalībvalsts nodrošina, ka fraktēto zilo tunzivju zvejas kuģu skaits un fraktēšanas ilgums atbilst kvotām, kas piešķirtas tai dalībvalstij, kura tos ir nofraktējusi.

III NODAĻA

TEHNISKI PASĀKUMI

5. pants

Slēgta zvejas sezona

1. No 1. jūnija līdz 31. decembrim Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā, izņemot apgabalu uz rietumiem no 10° W un uz ziemeļiem no 42° N, ir aizliegts zvejojot zilās tunzivis, izmantojot liela izmēra kuģus, kas garāki par 24 m un kas ir paredzēti pelāģiskai zvejai ar āķu jēdām.

2. No 1. jūlija līdz 31. decembrim Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā ir aizliegts zvejojot zilās tunzivis, izmantojot riņķvadus.

3. No 15. novembra līdz 15. maijam Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā ir aizliegta zilo tunzivju zveja izmantojot laivas zvejai ar ēsmu.

4. No 15. novembra līdz 15. maijam Atlantijas okeāna austrumu daļā ir aizliegta zilo tunzivju zveja ar pelāģiskiem traleriem.

6. pants

Lidaparātu izmantojums

Konvencijas apgabalā zilo tunzivju meklēšanai ir aizliegts izmantot lidmašīnas un helikopterus.

⁽¹⁾ OV L 263, 3.10.2001., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 869/2004 (OV L 162, 30.4.2004., 8. lpp.).

7. pants

Minimālais pieļaujamais izmērs

1. Minimālais pieļaujamais Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā nozvejoto zilo tunzivju izmērs ir 30 kg jeb 115 cm.

2. Atkāpjoties no 1. punkta un neskarot 9. pantu, minimālo pieļaujamo izmēru 8 kg vai 75 cm attiecina uz šādām zilām tunzivīm (*thunnus thynnus*):

a) zilajām tunzivīm, kas Atlantijas okeāna austrumu daļā nozvejotas izmantojot laivas zvejai ar ēsmu, velcēšanas laivas un pelāģiskos tralerus;

b) zilajām tunzivīm, kas audzēšanai noķertas Adrijas jūrā.

3. Lai īstenotu šā panta 2. punkta a) apakšpunktu, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu pēc Komisijas priekšlikuma nosaka lielāko pieļaujamo skaitu, cik laivām zvejai ar ēsmu un velcēšanas laivām ir atļauts zvejojot zilās tunzivis, un cik pelāģiskiem traleriem ir atļauts piezvejojot zilās tunzivis. Laivu zvejai ar ēsmu, velcēšanas laivu skaitu norāda to Kopienas kuģu skaitā, kas 2006. gadā piedalās specializētā zilo tunzivju zvejā. Pelāģisku traleru kuģu skaits ir norādīts to Kopienas kuģu skaitā, kuriem 2006. gadā ir atļauts piezvejojot zilās tunzivis.

4. Lai īstenotu šī panta 2. punkta a) apakšpunktu, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu pēc Komisijas priekšlikuma dalībvalstu starpā sadala kuģu skaitu, kas noteikts saskaņā ar 3. punktu.

5. Lai īstenotu šī panta 2. punkta a) apakšpunktu, ne vairāk kā 10 % no Kopienas zilo tunzivju, no 8 kg vai 75 cm līdz 30 kg vai 115 cm, kvotas sadala atļauju saņēmēšajiem kuģiem, kas minēti 3. un 4. punktā, paredzot, ka līdz 200 tonnām zilo tunzivju, kas sver vismaz 6,4 kg vai ir vismaz 70 cm garas, noķers ar ēsmām izmantojot laivas, kas nav garākas par 17 m. Padome ar kvalificētu balsu vairākumu pēc Komisijas priekšlikuma pieņem lēmumu par Kopienas kvotas sadalījumu dalībvalstīm.

6. Ne vairāk kā 2 % no Kopienas zilo tunzivju kvotas, ja attiecīgo tunzivju svars ir no 8 līdz 30 kg, drīkst piešķirt nekomerciālai piekrastes zvejai svaigu zivju iegūšanai Atlantijas okeāna austrumu daļā. Padome ar kvalificētu balsu vairākumu pēc Komisijas priekšlikuma pieņem lēmumu par Kopienas kvotas sadalījumu dalībvalstīm.

7. Īpaši papildu nosacījumi par zilajām tunzivīm, kas Atlantijas okeāna austrumu daļā nozvejotas izmantojot laivas zvejai ar ēsmu, velcēšanas laivas un pelaģiskos tralerus, ir izklāstīti I pielikumā.

8. pants

Zilo tunzivju paraugdatu vākšanas plāns

1. Katra dalībvalsts izstrādā paraugu vākšanas programmu, lai novērtētu sprostos turēto zilo tunzivju skaitu atkarībā no izmēra.

2. Lai noteiktu sprostos esošo zivju izmēru, paraugam ņem 100 īpatņus no katrām 100 tonnām dzīvu zivju vai 10 % no sprostā esošā kopējā zivju skaita. Izmēra (t. i., garuma vai svara) paraugus vāc zivju ieguves laikā audzētavā un no transportēšanas laikā mirušām zivīm – saskaņā ar metodi, ko ICCAT izmanto, lai darītu zināmus II uzdevuma izpildei vajadzīgos datus.

3. Ja zivis ir audzētas ilgāk nekā gadu, jāizstrādā papildu metodes un paraugu ņemšanas sistēma.

4. Paraugus zivju ieguves laikā vāc pēc nejaušības principa un tiem jāaptver visi sprostī. Katrā gadā savāktos paraugu datus nosūta Komisijai līdz nākamā gada 31. maijam.

9. pants

Piezveja

1. Visiem zvejas kuģiem, neskarot 7. panta 2. punktu, un neatkarīgi no tā, vai ar tiem aktīvi zvejo zilās tunzivis, ir atļauts piezvejt līdz 8 % zilo tunzivju, kas sver ne vairāk kā 30 kg un ne mazāk kā 10 kg.

2. Šī panta 1. punktā minēto procentuālo daļu aprēķina, pamatojoties uz piezvejoto zivju kopskaitu katrā izkrāvējumā no attiecīgo kuģu veiktās zilo tunzivju kopējās nozvejas vai arī procentuāli izsakot to svara ekvivalentu.

3. Piezvejtās zivis ir jāatskaita no karoga dalībvalsts kvotas. Ir aizliegts izmest šā panta 1. punktā minētās piezvejtās mirušās zivis, laikā, kad ir atļauta zilās tunzivis zveja un, nozveju atskaita no karoga dalībvalsts kvotas.

4. Piezvejoto zilo tunzivju izkrāvēumiem piemēro 14. pantu un 18. panta 1. punktu.

10. pants

Atpūtas zveja

1. Veicot atpūtas zveju, ir aizliegts nozvejt, paturēt uz kuģa, pārkraut citā kuģī un izkraut vairāk nekā vienu zilo tunzivī katrā zvejas reisā.

2. Atpūtas zvejā nozvejtās zilās tunzivis ir aizliegts pārdot, izņemot, ja to dara labdarības nolūkos.

3. Katra dalībvalsts reģistrē un paziņo Komisijai datus par zivīm, kas noķertas veicot atpūtas zveju. Komisija minēto informāciju pārsūta ICCAT Pastāvīgajai pētniecības un statistikas komitejai.

4. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka jūrā atlaiž pēc iespējas vairāk atpūtas zvejā noķerto dzīvu zilo tunzivju, jo īpaši to mazuļu.

11. pants

Sporta zveja

1. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai regulētu sporta zveju, jo īpaši ar zvejas atļaujām.

2. Sporta zvejas sacensībās nozvejotas zilās tunzivis ir aizliegts pārdot, izņemot, ja to dara labdarības nolūkos.

3. Katra dalībvalsts reģistrē un paziņo Komisijai datus par zivīm, kas noķertas, veicot sporta zveju. Komisija minēto informāciju pārsūta ICCAT Pastāvīgajai pētniecības un statistikas komitejai.

4. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka jūrā atlaiž pēc iespējas vairāk sporta zvejā noķerto dzīvu zilo tunzivju, jo īpaši to mazuļu.

IV NODAĻA

KONTROLES PASĀKUMI

12. pants

To kuģu reģistrs, kam atļauts aktīvi zvejt zilās tunzivis

1. Katra dalībvalsts līdz 2008. gada 31. janvārim elektroniski nosūta Komisijai sarakstu, kurā iekļauti visi kuģi, kas peld ar tās karogu un kam izdota īpaša zvejas atļauja aktīvai zilo tunzivju zvejai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā.

2. Komisija minēto informāciju nosūta ICCAT izpildsekretariātam, lai attiecīgos kuģus reģistrētu ICCAT reģistrā, kurā uzskaita kuģus, kam atļauts zvejot zilās tunzivis.

3. Kopienas zvejas kuģi, uz ko attiecas šis pants un kas nav iekļauti ICCAT reģistrā, Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā nedrīkst zvejot, paturēt kuģi, pārkraut citā kuģī, transportēt, pārvietot vai izkraut zilās tunzivis.

4. Regulas (EK) Nr. 1936/2001 8.a panta 2., 4., 6., 7. un 8. punktā paredzētos noteikumus par zvejas atļaujām piemēro *mutatis mutandis*.

13. pants

To tunzivju murdu reģistrs, kurus atļauts izmantot zilo tunzivju zvejā

1. Katra dalībvalsts līdz 2008. gada 31. janvārim Komisijai elektroniski nosūta sarakstu, kurā ietverti visi murdi, par kuriem izdota īpaša zvejas licence zilo tunzivju aktīvai zvejai Atlantijas Okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā. Sarakstā norāda murdu nosaukumu un reģistrācijas numuru.

2. Komisija nosūta šo sarakstu ICCAT izpildsekretariātam, lai minētos tunzivju murdus varētu reģistrēt ICCAT reģistrā, kurā uzskaita tunzivju murdus, ko atļauts izmantot zilo tunzivju zvejā.

3. ICCAT reģistrā neiekļautus Kopienas tunzivju murdus nedrīkst izmantot zvejā Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā, tajos nedrīkst paturēt, no tiem nedrīkst pārkraut vai izkraut zilās tunzivis.

4. Regulas (EK) Nr. 1936/2001 8.a panta 2., 4., 6., 7. un 8. punktu piemēro *mutatis mutandis*.

14. pants

Apstiprinātas ostas

1. Dalībvalstis norāda vietu, kas izmantojama izkraušanai, vai vietu, kas atrodas tuvu krastam (apstiprinātas ostas), kur atļauts veikt zilo tunzivju izkraušanu vai pārkraušanu citā kuģī.

2. Dalībvalstis ik gadu līdz 1. aprīlim nosūta Komisijai apstiprināto ostu sarakstu. Komisija ik gadu līdz 15. aprīlim minēto informāciju nosūta ICCAT izpildsekretariātam. Visus turpmākus grozījumus sarakstā vismaz 15 dienas pirms to stāšanās spēkā dara zināmas Komisijai, lai tā attiecīgos grozījumus nosūtītu ICCAT izpildsekretariātam.

3. Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā nozvejotas zilās tunzivis jebkādā daudzumā nedrīkst izkraut vai pārkraut no 12. pantā minētajiem kuģiem vietās, kas nav Konvencijas Līgumslēdzējas puses un dalībvalsts apstiprinātas ostas saskaņā ar šī panta 1. un 2. punktu.

4. Šo noteikumu piemēro to zilo tunzivju izkāvumiem vai pārkrāvumiem citā kuģī, kas nozvejotas Atlantijas okeāna austrumu daļā, izmantojot laivas zvejai ar ēsmu, velcēšanas laivas un pelaģiskus tralerus saskaņā ar I pielikumā ietvertajiem noteikumiem.

15. pants

Uzskaites prasības

1. Papildus Padomes Regulas (EEK) Nr. 2847/93 (1993. gada 12. oktobris), ar kuru izveido kontroles sistēmu, kas piemērojama kopējai zivsaimniecības politikai (¹) 6. un 8. panta izpildei, 12. pantā minēto Kopienas zvejas kuģu kapteiņi II pielikumā noteikto informāciju vajadzības gadījumā ieraksta zvejas žurnālā.

2. Regulas 12. pantā minēto kopīgās zvejas darbībās iesaistīto Kopienas kuģu kapteiņi zvejas žurnālā reģistrē šādu papildu informāciju:

a) ja nozveju ieceļ kuģī vai pārvieto sprostos:

— kopīgās zvejas darbībās iegūtās nozvejas datumu un laiku,

— atrašanās vietu (ģeogrāfiskais garums/ ģeogrāfiskais platumis), kur kopīgās zvejas darbībās iegūta nozveja,

— uz kuģa iecelto vai sprostos pārvietoto zilo tunzivju nozveju apjomu,

— zvejas kuģa nosaukumu un starptautisko radio izsaukuma signālu;

b) ja kuģis iesaistīts kopīgās zvejas darbībās, bet nepiedalās zivju pārvietošanā:

— kopīgās zvejas darbības datumu un laiku,

— kopīgās zvejas darbības veikšanas vietu (ģeogrāfiskais garums/ ģeogrāfiskais platumis),

(¹) OV L 261, 20.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1098/2007 (OV L 248, 22.9.2007., 1. lpp.).

— norādi par to, ka attiecīgā kuģī nav ieceltas nozvejas vai veikta tās pārvietošana sprostos,

— zivju nozvejotāja(-u) kuģa(-u) nosaukumu(-us) un starptautisko(-os) radio signālu(-us).

3. Ja kopīgās zvejas darbībās iesaistīts zivju nozvejotāja kuģis paziņo tā zvejas rīkos noķerto zilo tunzivju daudzumu, kapteinis par katru nozveju norāda, no kāda(-u) kuģa(-u) un karoga valsts(-u) kvotām jāatrēķina nozvejotās zivis.

16. pants

Kopīgas zvejas darbības

1. Kopīgas zilo tunzivju zvejas darbības, kurās piedalās kuģi, kas peld ar vienas vai vairāku dalībvalstu karogiem, atļauj tikai ar attiecīgās karoga dalībvalsts vai attiecīgo karoga dalībvalstu piekrišanu.

2. Atļaujas pieteikuma iesniegšanas laikā katra dalībvalsts veic vajadzīgos pasākumus, lai no sava zvejas kuģa, kas piedalās kopīgās zvejas darbībās, saņemtu sīku informāciju par kopīgo zvejas darbību ilgumu, iesaistīto dalībnieku identifikācijas datiem un to, kā kuģu starpā sadala nozveju.

3. Katra dalībvalsts nosūta Komisijai 2. punktā minēto informāciju. Komisija minēto informāciju tūlīt nosūta ICCAT sekretariātam.

17. pants

Ziņojumi par nozveju

1. Šīs regulas 12. pantā minēta Kopienas zivju nozvejotāja kuģa kapteinis kompetentām karoga valsts iestādēm sūta ziņojumus par nozveju, kuros norāda nozvejoto zilo tunzivju daudzumu; ziņojumu sūta arī tad, ja nozvejotais daudzums ir nulle.

2. Pirmo reizi ziņojumu par nozveju nosūta vēlākais desmit dienas pēc ieiešanas Atlantijas okeāna austrumu daļā vai Vidusjūrā, vai pēc zvejas reisa sākuma. Kopīgo zvejas darbību veikšanas gadījumā zivju nozvejotāja kuģa kapteinis norāda, kura kuģa vai kuģu nozvejotās zivis ir jāatskaita no karoga valsts (vai valstu) kvotas.

3. Katru gadu no 1. jūnija zvejas kuģa kapteinis ik pēc piecām dienām nosūta ziņojumu par nozvejoto zilo tunzivju daudzumiem, arī tad, ja nozvejotais daudzums ir nulle.

4. Katra dalībvalsts saņemtos ziņojumus par nozveju elektroniski vai citādi pārsūta Komisijai. Komisija minēto informāciju tūlīt pārsūta ICCAT sekretariātam.

5. Dalībvalstis līdz katra mēneša 15. datumam datorlasāmā formā Komisijai sniedz informāciju par iepriekšējo mēnesi, par to, cik daudz Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā noķertu zilo tunzivju izkrauts, pārkrauts vai pārvietots sprostos no kuģa, kas peld ar attiecīgās dalībvalsts karogu. Komisija attiecīgo informāciju tūlīt nosūta ICCAT sekretariātam.

18. pants

Lomu izkraušana

1. Atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 2847/93 7. panta, šīs regulas 12. pantā minēta Kopienas kuģa kapteinis vai viņa pārstāvis kompetentai tās dalībvalsts (ieskaitot karoga dalībvalsti) vai Konvencijas Līgumslēdzējas puses iestādei, kuras ostas vai izkraušanas iekārtas viņš vēlas izmantot, vismaz četras stundas pirms paredzētā ostā ierašanās laika dara zināmu šādu informāciju:

a) paredzamais ierašanās laiks;

b) paredzamais kuģī paturēto zilo tunzivju daudzums;

c) informācija par zonu, kurā gūtas nozvejas.

2. Ja zivis izkrauj citas dalībvalsts, nevis kuģa karoga dalībvalsts kuģis, apstiprinātā ostā, 48 stundās pēc izkraušanas minētās dalībvalsts attiecīga iestāde kuģa karoga valsts iestādei nosūta datus par izkrautajām nozvejām.

3. Šo noteikumu nepiemēro tādiem tunzivju izkrāvumiem, kas ir nozvejoti Atlantijas okeāna austrumu daļā, izmantojot laivas zvejai ar ēsmu, velcēšanas laivas un pelāģiskus tralerus.

19. pants

Pārkraušana citā kuģī

1. Atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 2847/93 11. panta, Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā aizliedz zilo tunzivju pārkraušanu citā kuģī, izņemot kuģus, kas paredzēti tunzivju liela apjoma zvejai ar āķu jedām un kuri darbojas saskaņā ar grozīto ICCAT Ieteikumu 2005[06], ar ko izveido pārkraušanas programmu zvejas kuģiem, kas ar āķu jedām lielā apjomā zvejo tunzivis.

2. Pirms ieiešanas jebkurā ostā saņēmēja kuģa (zivju nozveidotāja kuģa vai zivju apstrādes kuģa) kapteinis vai viņa pārstāvis vismaz 48 stundas pirms paredzētās ierašanās kompetentai tās dalībvalsts iestādei, kuras ostu viņš grib izmantot, sniedz šādu informāciju:

- a) paredzamais ierašanās laiks;
- b) paredzamais kuģī paturēto zilo tunzivju daudzums;
- c) informācija par ģeogrāfiskiem apgabaliem, kur iegūtas pārkraušanai paredzētās zilās tunzivis;
- d) tā zivju nozveidotāja kuģa nosaukums, kurš piegādā zilās tunzivis, kā arī tā numurs ICCAT reģistrā, kurā ir iekļauti kuģi, kam atļauts zvejot zilās tunzivis;
- e) saņēmēja kuģa nosaukums un numurs ICCAT reģistrā, kurā ir iekļauti kuģi, kam atļauts zvejot zilās tunzivis;
- f) citā kuģī pārkraujamo zilo tunzivju daudzums tonnās.

3. Zivju nozveidotāji zvejas kuģi nedrīkst pārkraut nozveidotās zivis, ja tiem iepriekš nav izsniegta karoga valsts atļauja.

4. Pirms pārkraušanas zivju nozveidotāja kuģa kapteinis sniedz savai karoga valstij šādu informāciju:

- a) zilo tunzivju daudzums, ko paredzēts pārkraut;
- b) datums un osta, kurā veic pārkraušanu citā kuģī;
- c) saņēmēja kuģa nosaukums, reģistrācijas numurs un karogs, kā arī tā numurs ICCAT reģistrā, kurā iekļauti kuģi, kam atļauts zvejot zilās tunzivis;
- d) ģeogrāfiskais apgabals, kurā gūtas tunzivju nozvejas.

5. Kompetenta tās dalībvalsts iestāde, kuras ostā notiek pārkraušana:

- a) pārbauda saņēmēja kuģi pēc tā ierašanās un pārbauda kravu un dokumentus, kas saistīti ar pārkraušanas darbību;
- b) 48 stundu laikā pēc pārkraušanas nosūta datus par pārkraušanu zivju nozveidotāja kuģa karoga valsts iestādei.

6. Šīs regulas 12. pantā minēta Kopienas kuģa kapteinis aizpilda un nosūta ICCAT pārkraušanas deklarāciju kompetentām tās dalībvalsts iestādēm, ar kuras karogu peld attiecīgie kuģi. Deklarāciju, kas sagatavota III pielikumā noteiktajā formātā, nosūta vēlākais 15 dienas pēc ostā veiktās pārkraušanas citā kuģī.

20. pants

Ievietošana sprostā

1. Dalībvalsts, kuras jurisdikcijā ir zilo tunzivju uzbarošana vai audzēšanas zivjaudzētava, nedēļas laikā pēc tam, kad ievietošana sprostos ir pabeigta, dalībvalstij vai Konvencijas Līgumslēdzējai pusei, ar kuras karogu peld kuģi, kas ir zvejojuši tunzivis, kā arī Komisijai nosūta novērotāja apstiprinātu ziņojumu par ievietošanu sprostā. Komisija minēto informāciju tūlīt nosūta ICCAT sekretariātam. Ziņojumā ietver informāciju, kas paredzēta Regulas (EK) Nr. 1936/2001 4.b pantā minētajā deklarācijā par ievietošanu sprostā.

2. Ja uzbarošana vai audzēšanas zivjaudzētavas ir starptautiskos ūdeņos, 1. punktu *mutatis mutandis* piemēro dalībvalstīm, kurās ir reģistrētas par uzbarošana vai audzēšanas zivjaudzētavām atbildīgās fiziskās vai juridiskās personas.

3. Pirms visām pārvietošanām uz sprostu kompetenta tās dalībvalsts iestāde, kurā ir uzbarošana vai audzēšanas zivjaudzētava, informē zivju nozveidotāja kuģa karoga dalībvalsti vai KLP par to, cik daudz zilo tunzivju ir paredzēts pārvietot sprostos no tām, ko ir nozvejojuši kuģi, kas brauc ar tās karogu.

Zivju nozveidotāja kuģa karoga dalībvalsts lūdz kompetento tās dalībvalsts iestādi, kurā ir uzbarošana vai audzēšanas zivjaudzētava, atsavināt nozvejas un atlaist zivis jūrā, ja, saņemusi minēto informāciju, tā konstatē, ka:

- a) zvejas kuģim, kas ir deklarējis nozveju, nav bijusi piešķirta pietiekami liela individuāla ievietoto sprostā zilo tunzivju kvota;
- b) nav pareizi ziņots par zivju daudzumu, un tas nav ņemts vērā, aprēķinot jebkuru kvotu, kas ir piemērojama; vai
- c) zvejas kuģim, kas ir deklarējis nozveju, nav bijis atļauts zvejot zilās tunzivis.

4. Kopienas zvejas kuģu kapteiņi 15 dienās pēc zivju nodošanas velkoņiem vai pārvietošanas sprostos aizpilda un nosūta karoga dalībvalstij vai Konvencijas Līgumslēdzējai pusei ICCAT pārvietošanas deklarāciju, kā paredzēts III pielikumā. Pārvietošanas deklarāciju sūta kopā ar zivīm, ko pārved uz sprostu.

21. pants

Darbības ar tunzivju murdiem

1. Nozvejas ar murdiem reģistrē pēc katras zvejas darbības, kurā izmanto tunzivju murdus, un 48 stundās pēc katras zvejas darbības beigām elektroniski vai citādā veidā nozvejas protokolu nosūta kompetentai iestādei dalībvalstī, kurā atrodas murds.

2. Pēc nozvejas protokola saņemšanas katra dalībvalsts to elektroniski pārsūta Komisijai. Komisija minēto informāciju tūlīt pārsūta ICCAT sekretariātam.

22. pants

Pārbaude ostās vai zivjaudzētavās

1. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka ostā pārbauda visus ICCAT reģistrā iekļautos kuģus, kam atļauts zvejot zilās tunzivis, tad, kad attiecīgais kuģis iebruc apstiprinātā ostā, lai izkrautu un/vai pārkrautu citā kuģī Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā nozvejotās zilās tunzivis.

2. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai pārbaudītu jebkādu ieviešanu sprostos uzbarošanas vai audzēšanas zivjaudzētavās, kas ir to jurisdikcijā.

3. Ja uzbarošanas vai audzēšanas zivjaudzētavas ir starptautiskos ūdeņos, 2. punktu *mutatis mutandis* piemēro dalībvalstīm, kurās ir reģistrētas par uzbarošanas vai audzēšanas zivjaudzētavu atbildīgas fiziskas vai juridiskas personas.

23. pants

Kontrolpārbaude

1. Dalībvalstis pārbauda iesniegtos zvejas žurnālus, cita starpā izmantojot datus, ko iegūst no VMS (kuģu satelītnovērošanas sistēmas), kā arī pārbauda būtisku, kuģu zvejas žurnālos, pārvietošanas/ pārkraušanas citā kuģī dokumentos un nozvejas dokumentos ietvertu informāciju.

2. Dalībvalstis veic administratīvas kontroles pārbaudes visiem izkrāvumiem un visiem pārkārumiem citā kuģī vai ieviešanai sprostos, daudzumiem pa sugām, ko reģistrē kuģa zvejas

žurnālā, vai daudzumiem pa sugām, ko reģistrē deklarācijā par pārkraušanu citā kuģī, salīdzinājumā ar daudzumiem, kas reģistrēti izkraušanas deklarācijā vai ieviešanas sprostos deklarācijā un citos attiecīgos dokumentos, piemēram, faktūrrēķinos un/vai tirdzniecības pavadzīmēs.

24. pants

ICCAT kopīgu starptautisku inspekciju shēma

1. Kopienā piemēro ICCAT kopīgu starptautisku inspekciju shēmu, ko Madridē 1975. gada novembrī notikušajā Ceturtajā kārtējā sanāksmē pieņēmusi ICCAT, un kas ir dota šīs regulas IV pielikumā.

2. Dalībvalstis, kuru zvejas kuģiem ir atļauts zvejot zilās tunzivis Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā, ieceļ inspektoros un saskaņā ar minēto shēmu veic inspekcijas jūrā.

3. Komisija vai tās izraudzīta struktūra shēmas izpildei var norīkot Kopienas inspektoros.

4. Komisija vai tās izraudzīta struktūra Kopienā koordinē pārraudzības un inspekcijas. Šim nolūkam tā kopā ar attiecīgajām dalībvalstīm var izstrādāt kopīgas inspekcijas programmas, lai Kopiena varētu izpildīt saistības, kas attiecas uz minēto shēmu. Dalībvalstis, kuru kuģi zvejo zilās tunzivis, paredz vajadzīgos pasākumus, lai veicinātu minēto programmu īstenošanu, jo īpaši saistībā ar vajadzīgajiem cilvēku un materiālu resursiem, kā arī saistībā ar laikiem un zonām, kad un kur tie jāizmanto.

5. Dalībvalstis katru gadu līdz 1. aprīlim dara Komisijai zināmus inspektoros un inspekcijas kuģus, ko tās nākamā gadā paredz iesaistīt shēmā. Izmantojot šo informāciju, Komisija sadarbībā ar dalībvalstīm sagatavo turpmākas rīcības plānu par to, kā Kopiena katru gadu piedalīsies shēmā, un nosūta to ICCAT sekretariātam un dalībvalstīm.

25. pants

Novērotāju programma

1. Katra dalībvalsts uz saviem zvejas kuģiem, kas ir garāki par 15 m, nodrošina novērotāju klātbūtni, ietverot vismaz:

a) 20 % no aktīvi izmantotiem kuģiem, kuri zvejo ar riņķveidiem. Veicot kopīgas zvejas darbības, novērotājam jābūt uz kuģa zvejas laikā;

b) 20 % no aktīvi izmantotiem pelāģiskiem traleriem;

26. pants

Noteikumu izpilde

c) 20 % no aktīvi izmantotiem kuģiem, kas zvejo ar āķu jedām;

1. Dalībvalstis veic noteikumu izpildes pasākumus kuģiem, kas peld ar to karogiem, ja saskaņā ar to tiesību aktiem ir konstatēts, ka attiecīgie kuģi neievēro šīs regulas 4., 5., 7., 14., 15., 16., 17. un 19. pantu. Pasākumi atkarībā no nodarījuma smaguma pakāpes un saskaņā ar valsts tiesību aktiem var būt šādi:

d) 20 % no aktīvi izmantotām laivām zvejai ar ēsmu;

a) naudassodi;

e) 100 % gadījumu, kad izceļ tunzivis izceļ no murdiem.

Novērotāju uzdevumi ir šādi:

b) aizliegto zvejas rīku un nozvejas konfiskācija;

a) uzraudzīt kuģa atbilstību šīs regulas prasībām;

c) kuģa arests;

b) reģistrēt zvejas darbības un ziņot par tām;

d) zvejas atļaujas apturēšana vai anulēšana;

c) novērot un vērtēt nozvejas, un salīdzināt tās ar ierakstiem zvejas žurnālā;

e) attiecīgā gadījumā – zvejas kvotas samazināšana vai anulēšana.

d) novērot un reģistrēt kuģus, kas zvejo, iespējams, neievērojot ICCAT paredzētos saglabāšanas pasākumus.

Novērotāji veic arī zinātnisku darbu, piemēram, pamatojoties uz ICCAT Pastāvīgās pētniecības un statistikas komitejas norādēm, vāc ICCAT noteiktos II uzdevuma datus atbilstīgi ICCAT lūgumam.

2. Katra dalībvalsts, kuras jurisdikcijā ir zilo tunzivju audzētava, veic noteikumu izpildes pasākumus konkrētā audzētavā, ja saskaņā ar valsts tiesību aktiem ir konstatēts, ka minētā zivjaudzētava neievēro šīs regulas 20. panta un 25. panta 2. punkta un Regulas (EK) Nr. 1936/2001 4.a, 4.b un 4.c pantu. Pasākumi atkarībā no nodarījuma smaguma un saskaņā ar attiecīgas valsts tiesību aktiem var būt šādi:

2. Katra dalībvalsts, kuras jurisdikcijā ir zilo tunzivju uzbarošanas vai audzēšanas zivjaudzētava, vienmēr nodrošina novērotāja klātbūtni, kad zilās tunzivis pārvieto sprostos un zivis ved no zivjaudzētavas.

a) naudassodi;

Novērotāju uzdevumi ir šādi:

b) pagaidu vai galīga izslēgšana no zivju nobarošanas audzētavu reģistra;

a) novērot un uzraudzīt audzēšanas darbību atbilstību Regulas (EK) Nr. 1936/2001 4.a, 4.b un 4.c pantam;

c) aizliegums ievietot sprostos vai pārdot konkrētus zilo tunzivju daudzumus.

b) apstiprināt šīs regulas 20. pantā minēto ziņojumu par ieviešanu sprostos;

27. pants

Tirgus pasākumi

c) veikt zinātnisku darbu, piemēram, saskaņā ar ICCAT Pastāvīgās pētniecības un statistikas komitejas norādēm vākt paraugus atbilstīgi ICCAT lūgumam.

1. Kopienā ir aizliegta Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā nozvejotu zilo tunzivju (*thunnus thynnus*) tirdzniecība, izkraušana, imports, eksports, ievietošana sprostos, lai uzbarotu vai audzētu, reeksports un pārkraušana, ja citā kuģī nav sagatavota precīza, pilnīga un apstiprināta dokumentācija, kas paredzēta šajā regulā.

2. Kopienā ir aizliegta tādu Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā nozvejotu zilo tunzivju (*thunnus thynnus*) tirdzniecība, imports, izkraušana, ievietošana sprostos, lai uzbarotu vai audzētu, apstrādātu, eksportētu, reeksportētu un pārkrautu citā kuģī, kuras ir noķēruši zvejas kuģi, kuru karoga valstij nav piešķirta kvota, nozvejas limits vai zvejas piepūle zilo tunzivju zvejai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā saskaņā ar ICCAT pārvaldības un saglabāšanas pasākumiem, vai arī kuru karoga valsts zvejas iespējas ir izsmeltas. Pamatojoties uz ICCAT sekretariāta saņemto informāciju, Komisija informē visas dalībvalstis par to, ka zvejas kvota ir izsmelta.

3. Kopienā ir aizliegta zilo tunzivju tirdzniecība, imports, izkraušana, apstrāde un eksports, ja zivis iegūtas uzbarošanas vai audzēšanas zivjaudzētavās, kas neatbilst ICCAT Ieteikumam 2006[07] par zilo tunzivju audzēšanu.

28. pants

Pārreķina koeficienti

Aprēķinot apstrādātu zilo tunzivju svaram atbilstošu neapstrādāto zivju kopsvaru, izmanto ICCAT Pastāvīgās pētniecības un statistikas komitejas pieņemtos pārreķina koeficientus.

29. pants

Finansējums

Atbilstīgi 21. panta a) punkta i) apakšpunktam Padomes Regulā (EK) 1198/2006 (2006. gada 27. jūlijs) par Eiropas Zivsaimniecības fondu ⁽¹⁾ līdz 2014. gada 31. decembrim Atlantijas okeāna

austrumu daļas un Vidusjūras zilo tunzivju daudzgadu atjaunošanas plānu uzskata par atjaunošanas plānu Regulas (EK) Nr. 2371/2002 5. panta nozīmē.

V NODAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

30. pants

Regulas (EK) Nr. 520/2007 grozījumi

Regulu (EK) Nr. 520/2007 groza šādi:

- 1) 6. un 11. pantu svītrot;
- 2) regulas IV pielikumā svītrots ierakstu, kas attiecas uz zilajām tunzivīm.

31. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2008. gada 1. janvāra.

Tomēr 29. pantu piemēro no 2007. gada 13. jūnija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 17. decembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
J. SILVA

⁽¹⁾ OV L 223, 15.8.2006., 1. lpp.

I PIELIKUMS

Īpaši nosacījumi zvejai no laivām ar ēsmu, velcēšanas laivām un pelaģiskiem traleriem Atlantijas okeāna austrumu daļā

1. a) Katra dalībvalsts nodrošina to, ka kuģi, kam izdota īpaša zvejas atļauja, ir iekļauti sarakstā, kurā norādīts to nosaukums un Kopienas flotes reģistra numurs (CFR), kā noteikts I pielikumā Komisijas Regulai (EK) Nr. 26/2004. Dalībvalstis īpašu zvejas atļauju piešķir tikai tad, ja kuģis ir reģistrēts ICCAT reģistrā, kurā iekļauti kuģi, kam atļauts zvejot zilās tunzivis.
- b) Katra dalībvalsts līdz 2008. gada 1. aprīlim datorlasāmā formā nosūta Komisijai a) apakšpunktā minēto sarakstu un visus turpmākos grozījumus.
- c) Grozījumus a) apakšpunktā minētajā sarakstā nosūta Komisijai vismaz piecas dienas pirms kuģis, ko iekļauj sarakstā, iebrauc Atlantijas okeāna austrumu daļā. Komisija minētos grozījumus tūlīt nosūta ICCAT sekretariātam.
2. a) Atlantijas okeāna austrumu daļā nozvejotas zilās tunzivis ir aizliegts izkraut un/vai pārkraut citā kuģī no šā pielikuma 1. punktā minētajiem kuģiem vietās, kas nav dalībvalstu vai Konvencijas Līgumslēdzēju pušu apstiprinātas ostas.
- b) Dalībvalstis izraugās vietu, ko izmanto izkraušanai, vai vietu tuvu krastam (apstiprinātas ostas), kurā ir atļauts izkraut vai pārkraut citā kuģī zilās tunzivis.
- c) Dalībvalstis ik gadu līdz 1. aprīlim nosūta Komisijai apstiprināto ostu sarakstu. Komisija ik gadu līdz 15. aprīlim minēto informāciju nosūta ICCAT izpildsekretariātam. Visus turpmākus grozījumus sarakstā vismaz 15 dienas pirms to stāšanās spēkā dara zināmas Komisijai, lai attiecīgos grozījumus nosūtītu ICCAT izpildsekretariātam.
3. Atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 2847/93 7. panta, minētā panta 1. un 2. punktā minēto Kopienas kuģu kapteiņiem vai viņu pārstāvjiem vismaz četras stundas pirms paredzētās ienākšanas ostā kompetentai tās dalībvalsts vai Konvencijas Līgumslēdzējas puses iestādei, kuras ostas vai izkraušanas iekārtas tie vēlas izmantot (arī kompetentai karoga valsts iestādei), ir jā dara zināma šāda informācija:
 - a) paredzamais ierašanās laiks;
 - b) paredzamais uz kuģa paturēto zilo tunzivju daudzums;
 - c) informācija par zonu, kurā gūtas nozvejas.
4. Katra dalībvalsts ievieš nozvejas ziņošanas režīmu, kas nodrošina efektīvu katram kuģim piešķirtas kvotas izmantojuma pārraudzību.
5. Neatkarīgi no tirgū laišanas metodes nozvejotās zilās tunzivis nedrīkst mazumtirdzniecībā piedāvāt tiešiem patērētājiem, ja attiecīgajā marķējumā vai etiķetē nav norādīta:
 - a) suga un izmantotie zvejas rīki;
 - b) nozvejas apgabals un datums.
6. Dalībvalstis, ar kuru laivām zvejai ar ēsmu ir atļauts zvejot zilās tunzivis Atlantijas okeāna austrumu daļā, ievieš šādas prasības attiecībā uz astes marķējuma zīmi:
 - a) Katrai zilajai tunzivij tūlīt pēc izkraušanas jāpiestiprina astes marķējuma zīme;
 - b) Katrai astes marķējuma zīmei ir unikāls identifikācijas numurs, ko norāda zilo tunzivju statistikas dokumentos un uzraksta uz katra iepakojuma, kurā ir zilās tunzivis.

II PIELIKUMS

Zvejas žurnāliem noteiktās prasības

Minimālās prasības zvejas žurnāliem

1. Zvejas žurnāla lapām jābūt numurētām.
2. Ieraksti zvejas žurnālā jāizdara ik dienu (līdz pusnaktij) vai pirms ierašanās ostā.
3. Zvejas žurnāls jāaizpilda, ja notiek inspekcijas jūrā.
4. Vienam lapu eksemplāram ir jāpaliek zvejas žurnālā.
5. Kuģī ir jābūt zvejas žurnālam, kurā ir reģistrētas vienā gadā veiktas darbības.

Zvejas žurnālos minimālā ierakstāmā standartinformācija

1. Kapteiņa vārds un adrese.
2. Atiešanas datumi un ostas, iebraukšanas datumi un ostas.
3. Kuģa nosaukums, reģistrācijas numurs, ICCAT numurs un SJO numurs (ja ir pieejams). Veicot kopīgas zvejas darbības, norāda visu darbībās iesaistīto kuģu nosaukumus, reģistrācijas numurus, ICCAT numurus un SJO numurus (ja tie ir pieejami).
4. Zvejas rīki:
 - a) zvejas rīku tipa FAO kods;
 - b) izmēri (garums, linuma acs lielums, āķu skaits u. c.).
5. Darbības jūrā, katrā reisa, dienā aizpildot (vismaz) vienu rindu un norādot:
 - a) darbības (zveja, pārbrauciens u. c.);
 - b) atrašanās vietu: precīzu atrašanās vietu (grādos un minūtēs) ik dienu reģistrē par katru zvejas darbību vai pusdienlaikā, ja attiecīgā dienā nav zvejots;
 - c) reģistrēto nozveju.
6. Sugu identifikācija:
 - a) pēc FAO kodiem;
 - b) kopējais neapstrādātu zivju svars (RWT) kilogramos dienā.
7. Kapteiņa paraksts.
8. Novērotāja paraksts (attiecīgā gadījumā).
9. Svara noteikšanas līdzekļi: novērtēšana, svēršana uz kuģa.
10. Zvejas žurnālā reģistrē zivju dzīvsvara ekvivalentu un norāda dzīvsvara novērtējumā izmantotos pārrēķina koeficientus.

Minimālā informācija izkraujot, pārkraujot citā kuģī vai pārvietojot:

1. Datums un osta, kurā veic izkraušanu/ pārkraušanu citā kuģī/ pārvietošanu.
2. Produkcijai:
 - a) sagatavošanas veids;
 - b) zivju vai kastu skaits un daudzums kilogramos;
3. Kapteiņa vai viņa pārstāvja paraksts.

III PIELIKUMS

ICCAT deklarācija par tunzivju pārvietošanu/pārkraušanu citā kuģī

Dokuments Nr. ICCAT DEKLARĀCIJA PAR TUNZIVJU PĀRVIETOŠANU/PĀRKRAUŠANU CITĀ KUĢĪ

Velkonis/transportkuģis	Zvejas kuģis
Kuģa nosaukums un radio signāls:	Kuģa nosaukums un radio signāls:
Karoga valsts:	Karoga valsts:
Karoga valsts atļaujas Nr.:	Karoga valsts atļaujas Nr.:
Valsts reģistra Nr.:	Valsts reģistra Nr.:
ICCAT reģistra Nr.:	ICCAT reģistra Nr.:
SJO Nr.:	Ārējais marķējums:
	Zvejas žurnāla lappuses Nr.:

Diena Mēnesis Pulkstens Gads Zvejas kuģa kapteiņa vārds un uzvārds: Velkoņa/transportkuģa kapteiņa vārds un uzvārds:

VIETA, KUR NOTIEK PĀRKRAUŠANA/ PĀRVIETOŠANA CITĀ KUĢĪ

Atiešana no

Iebraukšana Paraksts: Paraksts:

Pārvietošana/ pārkraušana citā kuģī

Ia tunzivis pārkrauj citā kuģī, norādīt svaru kilogramos

Pārvietojot dzīvas zivis, norādīt vienību skaitu un dzīvsvaru

Osta	Jūra Geogr. platums/garums	Sugas	Zivju vienību skaits	Produkcijas tips – Dzīvas zivis	Produkcijas tips – Veselas zivis	Produkcijas tips – Ķidātas zivis	Produkcijas tips – Zivis bez galvas	Produkcijas tips – Fileja	Produkcijas tips	turpmāka pārvietošana/ pārkraušana citā kuģī
										Datums: Atrašanās vieta/izvietojums:
										Līgumslēdzēja puses atļaujas Nr:
										Kuģis, no kā tunzivis pārvieto: kapteiņa paraksts:
										Saņēmēja kuģa nosaukums:
										Karoga valsts:
										ICCAT reģistra Nr.:
										SJO Nr.:
										Kapteiņa paraksts:
										Datums: Atrašanās vieta/pozīcija: Līgumslēdzēja puses atļaujas Nr.:
										Kuģis, no kura pārvieto: kapteiņa paraksts:
										Saņēmēja kuģa nosaukums:
										Karoga valsts:
										ICCAT reģistra Nr.:
										SJO Nr.:
										Kapteiņa paraksts:

ICCAT novērotāja paraksts (attiecīgā gadījumā):

Pienākumi, veicot pārvietošanu/ pārkraušanu citā kuģī:

1. Pārvietošanas/ pārkraušanas citā kuģī deklarācijas oriģināls ir jānodod saņēmēja kuģim (velkonim/ apstrādes kuģim/ transportkuģim).
2. Pārvietošanas/ pārkraušanas citā kuģī deklarācijas kopija jāpatur attiecīgajam zivju nozvejotājam kuģim.
3. Turpmāku pārvietošanu vai pārkraušanu citā kuģī atļauj attiecīgā Konvencijas līgumslēdzēja puse, kas atļāvisi kuģim zvejot.
4. Pārvietošanas/ pārkraušanas deklarācijas oriģināls ir jāpatur saņēmēja kuģim, kurā paliek zivis, kamēr tās nogādā zivjaudzētavā vai izkraušanas vietā.
5. Pārvietošanas vai pārkraušanas citā kuģī darbības reģistrē visu darbībā iesaistīto kuģu zvejas žurnālos.

IV PIELIKUMS

ICCAT kopīgās starptautiskās inspekcijas shēma

Komisija ceturtajā kārtējā sanāksmē (Madride, 1975. gada novembris) vienojās par šo turpmāk izklāstīto.

Saskaņā ar Konvencijas IX panta 3. punktu, lai nodrošinātu Konvencijas un saskaņā ar to spēkā esošo pasākumu piemērošanu, ICCAT komisija iesaka ieviest šo turpmāk izklāstīto starptautiskas kontroles mehānismu ūdeņiem, kas ir ārpus valstu jurisdikcijas.

1. Kontroli veic Līgumslēdzēju valstu zvejas kontroles dienestu inspektori. ICCAT Komisijai dara zināmus to inspektoru uzvārdus, kurus attiecīgās valdības ir norīkojušas veikt minēto uzdevumu.
2. Kuģi, kuros ir inspektori, brauc ar īpašu ICCAT komisijas apstiprinātu karogu vai vimpeli, lai norādītu, ka inspektors veic starptautiskas inspekcijas pienākumus. Tiklīdz ir iespējams, ICCAT komisijai paziņo to kuģu nosaukumus, ko konkrēti izmanto minētajiem nolūkiem; tie var būt īpaši inspekcijas kuģi vai arī zvejas kuģi.
3. Katram inspektoram ir personas dokuments, ko ICCAT Komisijas apstiprinātā formātā izdod karoga valsts iestādes un ar ko inspektors ir pilnvarots rīkoties saskaņā ar ICCAT Komisijas apstiprinātiem mehānismiem.
4. Saskaņā ar 9. punktā paredzēto mehānismu kuģi, ko tajā laikā izmanto tunzivju vai tunzivjuveidīgu zivju zvejai Konvencijas apgabalā ārpus valstu jurisdikcijā esošiem ūdeņiem, apstājas, kad kuģis, kurā ir inspektors, tiem dod attiecīgu starptautiskā signālu kodeksā paredzētu signālu, ja vien tie attiecīgā laikā nezvejo, un tādā gadījumā tie apstājas, beidzot zvejas darbības. Kuģa kapteinis⁽¹⁾ inspektoram, ko var pavadīt liecinieks, ļauj iekāpt kuģī. Kapteinis ļauj inspektoram veikt nozvejas, zvejas rīku un visu attiecīgo dokumentu pārbaudes, kuras inspektors uzskata par vajadzīgām, lai pārliecinātos par to, vai ir ievēroti ICCAT komisijas spēkā esoši ieteikumi attiecībā uz konkrētā kuģa karoga valsti; inspektors drīkst lūgt paskaidrojumus, ko uzskata par vajadzīgiem.
5. Iekāpjot kuģī, inspektors uzrāda 3. punktā minēto dokumentu. Inspekcijas veic tā, lai kuģa darbībai radītais traucējums un neērtības būtu pēc iespējas mazas un lai nepieļautu zivju kvalitātes krišanos. Inspektors pārbaudē veic tikai tādas darbības, lai pārliecinātos, vai konkrētā kuģa karoga valsts sakarā ir ievēroti spēkā esošie ICCAT komisijas ieteikumi. Veicot pārbaudi, inspektors kapteinim var lūgt vajadzīgo palīdzību. Viņš sagatavo inspekcijas ziņojumu ICCAT komisijas apstiprinātā formā. Inspektors paraksta ziņojumu kuģa kapteiņa klātbūtnē; parakstīšanas laikā vai pirms tam kapteinim ir tiesības pievienot ziņojumam piezīmes, ko uzskata par vajadzīgām, un viņam šīs piezīmes ir jāparaksta. Ziņojuma eksemplārus nodod kuģa kapteinim un inspektora valsts valdībai, kas tos nosūta attiecīgām kuģa karoga valsts iestādēm un ICCAT komisijai. Ja atklāj saistošo ieteikumu pārkāpumu, inspektoram, ja iespējams, būtu jāinformē arī karoga valsts kompetentās iestādes, par kurām paziņots ICCAT komisijai, un karoga valsts inspekcijas kuģis, ja zināms, ka tas atrodas tuvu notikuma vietai.
6. Ja notiek pretošanās inspektoram vai viņa norādījumus neievēro, kuģa karoga valsts rīkojas tāpat, kā tā rīkotos, ja notiktu pretošanās attiecīgās valsts inspektoram vai netiktu pildīti viņa norādījumi.
7. Inspektori pilda šajā shēmā paredzētos pienākumus saskaņā ar šajā ieteikumā izklāstītajiem noteikumiem, bet viņi paliek savas valsts iestāžu operatīvā kontrolē un ir tām pakļauti.
8. Līgumslēdzēju valstu valdības izvērtē saskaņā ar šo shēmu sastādītus citu valstu inspektoru ziņojumus un saskaņā ar tiem veic tādas pašas darbības, kādas tās veiktu saskaņā ar savas valsts tiesību aktiem, saņemušas savu inspektoru ziņojumus. Saskaņā ar šo punktu Līgumslēdzējām valstu valdībām nav pienākuma citas valsts inspektora ziņojumam piešķirt lielāku pierādījuma spēku nekā savas valsts inspektora ziņojumam. Līgumslēdzējas valstu valdības sadarbojas, lai atvieglotu tiesvedību vai citas procedūras, kas izriet no ziņojuma, ko inspektors iesniedzis saskaņā ar šo shēmu.

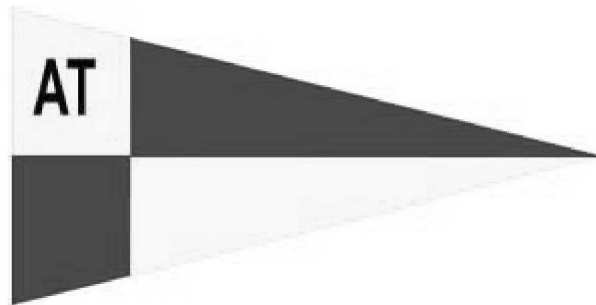
⁽¹⁾ Kapteinis ir persona, kas atbildīga par kuģi.

9. a) Līgumslēdzēju valstu valdības ik gadu līdz 1. martam informē ICCAT komisiju par provizoriskiem plāniem nākamā gadā iesaistīties šīs shēmas izpildē, un Komisija var dot ieteikumus Līgumslēdzēju valstu valdībām par valstu sadarbību šajā jomā, kā arī par inspektoru skaitu un to kuģu skaitu, ar kuriem pārvadā inspektorus.
- b) Šajā saistošajā ieteikumā izklāstītā shēma un līdzdalības plāni ir piemērojami Līgumslēdzēju valstu valdību sadarbībai, ja vien tās savā starpā nav vienojušās par ko citu, un par tādu vienošanos jāinformē ICCAT komisija.

Divu Līgumslēdzēju valstu valdības tomēr savstarpēji pārtrauc shēmas īstenošanu, ja kāda no tām, gaidot nolīguma pabeigšanu, par to ir informējusi ICCAT komisiju.

10. a) Zvejas rīkus pārbauda saskaņā ar noteikumiem, kas ir spēkā tajā teritorijā, kurā notiek inspekcija. Inspektors ziņojumā norāda šādu noteikumu pārkāpuma būtību.
- b) Inspektori ir pilnvaroti pārbaudīt visus zvejas rīkus, ko faktiski izmanto, kā arī tos zvejas rīkus, kas atrodas uz klāja un ir gatavi izmantošanai.
11. Visiem pārbaudītajiem zvejas rīkiem, kas, šķiet, neatbilst spēkā esošiem ICCAT komisijas saistošiem ieteikumiem attiecīgās kuģa karoga valsts sakarā, inspektors piestiprina ICCAT komisijas apstiprinātu identifikācijas marķējumu un faktu ieraksta ziņojumā.
12. Inspektors drīkst fotografēt attiecīgo zvejas rīku tā, lai būtu redzami tie elementi, kas viņaprāt neatbilst spēkā esošiem noteikumiem, un tādā gadījumā ziņojumā iekļauj fotoattēlos redzamo objektu sarakstu, un karoga valstij paredzētajam ziņojuma eksemplāram pievieno fotoattēlus.
13. Ievērojot visus ICCAT komisijas noteiktos ierobežojumus, inspektors ir pilnvarots pārbaudīt nozvejoto zivju parametrus, lai konstatētu, vai ir ievēroti ICCAT komisijas saistošie ieteikumi. Secinājumus viņš iespējami drīz dara zināmus pārbaudītā kuģa karoga valsts iestādēm. (Divgadu ziņojums 1974.–75., II daļa).

ICCAT vimpelis:



PADOMES REGULA (EK) Nr. 1560/2007**(2007. gada 17. decembris),****ar ko groza Regulu (EK) Nr. 21/2004 attiecībā uz aitū un kazu elektroniskās identifikācijas ieviešanas datumu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

cīgai sistēmas īstenošanai, ņemot vērā minētās sistēmas pašreizējo un iespējamo ietekmi uz ekonomiku.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 37. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽¹⁾,

tā kā:

(1) Padomes Regulā (EK) Nr. 21/2004 (2003. gada 17. decembris), ar ko izveido aitū un kazu identifikācijas un reģistrācijas sistēmu ⁽²⁾, noteikts, ka katrai dalībvalstij jāizveido aitū un kazu identifikācijas un reģistrācijas sistēma saskaņā ar minētās regulas noteikumiem.

(2) Minētajā regulā arī paredzēts, ka no 2008. gada 1. janvāra elektroniskā identifikācija ir obligāta visiem dzīvniekiem, kas dzimuši pēc šā datuma.

(3) Turklāt minētajā regulā paredzēts, ka Komisija līdz 2006. gada 30. jūnijam iesniedz Padomei ziņojumu par elektroniskās identifikācijas sistēmas īstenošanu, kuram pievieno atbilstīgus priekšlikumus, par kuriem Padome balso, apstiprinot vai vajadzības gadījumā grozot minētās sistēmas obligātās ieviešanas datumu un vajadzības gadījumā atjauninot dažus tehniskos aspektus, kas attiecas uz elektroniskās identifikācijas īstenošanu.

(4) Komisijas ziņojumā secināts, ka 2008. gada 1. janvāris nevar būt datums, no kura ievieš obligāto elektronisko identifikāciju. Tādēļ būtu lietderīgi grozīt šo datumu, termiņu pagarinot līdz 2009. gada 31. decembrim, lai dalībvalstis varētu pieņemt vajadzīgos pasākumus pienā-

(5) Vairākas dalībvalstis jau ir izstrādājušas elektroniskās identifikācijas ieviešanai vajadzīgo tehnoloģiju un guvušas pietiekamu pieredzi tās īstenošanā. Nevajadzētu kavēt šīs sistēmas ieviešanu valsts līmenī, ja valsts to uzskata par lietderīgu. No minēto valstu pieredzes Komisija un pārējās dalībvalstis gūtu vērtīgu informāciju par elektroniskās identifikācijas tehniskajiem aspektiem un tās ietekmi.

(6) Ņemot vērā šīs regulas ekonomisko nozīmīgumu, jāatsaucas uz steidzamību, kas minēta I.3. punktā Protokolā par valstu parlamentu lomu Eiropas Savienībā, kurš pievienots Līgumam par Eiropas Savienību, Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam un Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumam.

(7) Tā kā šī regula ir jāpiemēro no 2008. gada 1. janvāra, tai būtu jāstājas spēkā nekavējoties.

(8) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 21/2004,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 21/2004 ar šo groza šādi.

1) Regulas 9. panta 3. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu tekstu:

“3. No 2009. gada 31. decembra elektroniskā identifikācija atbilstīgi 1. punktā minētajiem norādījumiem un saskaņā ar pielikuma A iedaļas attiecīgajiem noteikumiem ir obligāta visiem dzīvniekiem.”

⁽¹⁾ 2007. gada 13. decembra Atzinums (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts).

⁽²⁾ OV L 5, 9.1.2004., 8. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).

2) Regulas 9. panta 4. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“4. Līdz 2009. gada 31. decembrim dalībvalstis var ieviest obligātu elektroniskās identifikācijas izmantošanu dzīvniekiem, kas dzimuši šo valstu teritorijā.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 17. decembrī

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
J. SILVA*

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1561/2007**(2007. gada 21. decembris),****ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ieviedumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 22. decembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. decembrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 756/2007 (OV L 172, 30.6.2007., 41. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulai, ar kuru nosaka standarta ievēšanas vērtības nolūkā noteikt ievēšanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ievēšanas vērtība
0702 00 00	AL	72,5
	IL	171,5
	MA	92,0
	TN	148,3
	TR	147,6
	ZZ	126,4
0707 00 05	JO	189,0
	MA	57,0
	TR	82,0
	ZZ	109,3
0709 90 70	MA	90,5
	TR	115,7
	ZZ	103,1
0709 90 80	EG	290,4
	ZZ	290,4
0805 10 20	AR	42,8
	MA	76,3
	TR	74,3
	ZA	34,0
	ZW	28,6
	ZZ	51,2
0805 20 10	MA	67,2
	ZZ	67,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	30,2
	IL	66,8
	TR	74,2
	ZZ	57,1
0805 50 10	EG	62,8
	MA	121,9
	TR	121,5
	ZA	65,9
	ZZ	93,0
0808 10 80	CA	100,6
	CN	90,8
	MK	29,7
	US	80,7
	ZZ	75,5
0808 20 50	AR	71,1
	CN	44,6
	US	112,5
	ZZ	76,1

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1562/2007**(2007. gada 21. decembris),****ar ko labības nozarē nosaka ievadmuītas nodokli, kuru piemēro no 2008. gada 1. janvāra**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

aprēķināšanas nolūkā attiecīgajiem produktiem regulāri jānosaka reprezentatīvas CIF importa cenas.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 1996. gada 28. jūnija Regulu (EK) Nr. 1249/96 par Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz ievadmuītas nodokļiem labības nozarē⁽²⁾, un jo īpaši tās 2. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 1784/2003 10. panta 2. punktā paredzēts, ka produktiem ar KN kodu 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (augstas kvalitātes mīkstie kvieši), 1002, ex 1005, izņemot hibrīdu sēklas, un ex 1007, izņemot hibrīdu sēklas materiālu, ievadmuītas nodoklis ir vienāds ar intervences cenu šādu produktu ievēšanai, kura palielināta par 55 % un no kuras atskaitīta attiecīgajam sūtījumam piemērojamā CIF importa cena. Šis nodoklis tomēr nedrīkst pārsniegt kopējā muitas tarifa nodokļu likmi.
- (2) Regulas (EK) Nr. 1784/2003 10. panta 3. punktā paredzēts, ka šā panta 2. punktā minētā ievadmuītas nodokļa

- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 2. punktu izmantojamā cena ievadmuītas nodokļa aprēķināšanai produktiem ar KN kodu 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (augstas kvalitātes mīkstie kvieši), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 un 1007 00 90 ir reprezentatīvā ikdienas CIF importa cena, kas noteikta pēc minētās regulas 4. pantā paredzētās metodes.
- (4) Tādēļ laikposmam no 2008. gada 1. janvāra jānosaka ievadmuītas nodoklis, ko piemēro līdz tam laikam, kamēr stājas spēkā jauns ievadmuītas nodoklis,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Sākot no 2008. gada 1. janvāra, Regulas (EK) Nr. 1784/2003 10. panta 2. punktā minētais ievadmuītas nodoklis labības nozarē, pamatojoties uz šīs regulas II pielikumā norādīto informāciju, ir noteikts I pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2008. gada 1. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. decembrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 735/2007 (OV L 169, 29.6.2007., 6. lpp.). Regula (EK) Nr. 1784/2003 tiks aizstāta ar Regulu (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.) no 2008. gada 1. jūlija.

⁽²⁾ OV L 161, 29.6.1996., 125. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1816/2005 (OV L 292, 8.11.2005., 5. lpp.).

I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1784/2003 10. panta 2. punktā minēto produktu ievadmitas nodoklis, ko piemēro no 2008. gada 1. janvāra

KN kods	Preču apraksts	Ievadmitas nodoklis ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Cietie KVIEŠI, augsta kvalitāte	0,00
	vidēji augsta kvalitāte	0,00
	zema kvalitāte	0,00
1001 90 91	Mīkstie KVIEŠI, sēklas	0,00
ex 1001 90 99	Mīkstie KVIEŠI, augsta kvalitāte, nav paredzēti sēšanai	0,00
1002 00 00	RUDZI	0,00
1005 10 90	KUKURŪZA, sēklas, izņemot hibrīdu sēklas	0,00
1005 90 00	KUKURŪZA, izņemot sēklas (?)	0,00
1007 00 90	Graudu SORGO, izņemot sēšanai paredzētus hibrīdus	0,00

⁽¹⁾ Par precēm, ko Kopienā ievēd pāri Atlantijas okeānam vai pa Suecas kanālu, importētājs saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 4. punkta noteikumiem var saņemt šādu nodokļa samazinājumu:

- 3 EUR/t, ja izkraušanas osta atrodas Vidusjūras piekrastē,
- 2 EUR/t, ja izkraušanas osta atrodas Dānijā, Igaunijā, Īrijā, Latvijā, Lietuvā, Polijā, Somijā, Zviedrijā, Apvienotajā Karalistē vai Ibērijas pussalas Atlantijas piekrastē.

⁽²⁾ Importētājs var saņemt vienotas likmes samazinājumu, kura apmērs ir 24 EUR/t, ja ir izpildīti Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 5. punktā paredzētie nosacījumi.

II PIELIKUMS

Dati I pielikumā noteiktā ievadmitas nodokļa aprēķināšanai

14.12.2007-20.12.2007

1. Vidējie rādītāji par laika posmu, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 2. punktā.

(EUR/t)

	Mīkstie kvieši (*)	Kukurūza	Cietie kvieši, augsta kvalitāte	Cietie kvieši, vidēji augsta kvalitāte (**)	Cietie kvieši, zema kvalitāte (***)	Mieži
Birža	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotējums	288,59	119,18	—	—	—	—
FOB cena, ASV	—	—	462,80	452,80	432,80	171,31
Piemaksa par Persijas līča reģionu	—	15,66	—	—	—	—
Piemaksa par Lielo Ezeru reģionu	15,87	—	—	—	—	—

(*) Ietverta piemaksa 14 EUR/t apmērā (Regulas (EK) Nr. 1249/96 4. panta 3. punkts).

(**) Atlaide 10 EUR/t apmērā (Regulas (EK) Nr. 1249/96 4. panta 3. punkts).

(***) Atlaide 30 EUR/t apmērā (Regulas (EK) Nr. 1249/96 4. panta 3. punkts).

2. Vidējie rādītāji par laika posmu, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 2. punktā.

Fraktēšanas izmaksas: Meksikas līcis–Roterdama 55,72 EUR/t

Fraktēšanas izmaksas: Lielo Ezeru reģions–Roterdama 49,48 EUR/t

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1563/2007**(2007. gada 21. decembris),****ar ko 2008. gadam atver Kopienas importa tarifu kvotas aitu, kazu, aitas gaļas un kazas gaļas ievēšanai**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 2529/2001 par aitu un kazu gaļas tirgus kopīgo organizāciju ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 16. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Ir jāatver 2008. gadam paredzētās Kopienas tarifu kvotas aitas un kazas gaļas ievēšanai. Saskaņā ar attiecīgajiem starptautiskajiem nolīgumiem, kas ir spēkā 2008. gadā, jānosaka Regulā (EK) Nr. 2529/2001 minētie nodokļi un daudzumi.
- (2) Ar Padomes 2003. gada 18. februāra Regulu (EK) Nr. 312/2003 par Eiropas Nolīgumā par asociācijas izveidi starp Eiropas Kopienas un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Čīles Republiku, no otras puses, paredzēto tarifa noteikumu īstenošanu attiecībā uz Kopienas ⁽²⁾ paredzēja no 2003. gada 1. februāra atvērt papildu divpusēju tarifu kvotu 2 000 tonnu apmērā ar 10 % sākotnējā daudzuma gada pieaugumu attiecībā uz produktiem ar kodu 0204. Tāpēc VVTT/PTO Čīles kvotai pievieno vēl 200 tonnu, un abas kvotas 2008. gadā jāturpina pārvaldīt tādā pašā veidā.
- (3) Nolīgumā, kas vēstuļu apmaiņas veidā noslēgts starp Eiropas Kopienas un Īslandes Republikas par tādām lauksaimniecības produktu tirdzniecības papildu preferencēm, kas piešķiramas, pamatojoties uz Eiropas Ekonomikas zona līguma 19. pantu ⁽³⁾, un kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 2007/138/EK ⁽⁴⁾, paredzēts Īslandei piešķirt papildu ikgadējās tarifu kvotas 500 tonnu apmērā (kautsvars) svaigas, atdzesētas, saldētas vai kūpinātas aitas gaļas ievēšanai. Tādējādi attiecīgi jākorrigē Īslandei pieejamais daudzums.
- (4) Dažas tarifu kvotas ir noteiktas laika posmam, kas sākas attiecīgā gada 1. jūlijā un beidzas nākamā gada 30. jūnijā. Ievedumi, uz kuriem attiecas šī regula, jāpārvalda pa kalendārajiem gadiem, tāpēc atbilstošie daudzumi, kas attiecīgajām kvotām nosakāmi 2008. kalendārajam gadam, ir summa, ko veido puse no daudzuma, kurš

noteikts laika posmam no 2007. gada 1. jūlija līdz 2008. gada 30. jūnijam, un puse no daudzuma, kas noteikts laika posmam no 2008. gada 1. jūlija līdz 2009. gada 30. jūnijam.

- (5) Jānosaka kautsvara ekvivalents, lai nodrošinātu Kopienas tarifu kvotu pareizu darbību. Turklāt dažas tarifu kvotas paredz iespēju ievest vai nu dzīvus dzīvniekus, vai to gaļu, tāpēc vajadzīgs pārrēķina koeficients.
- (6) Aitas un kazas gaļas produktu kvotas, atkāpjoties no Komisijas 1995. gada 26. jūnija Regulas (EK) Nr. 1439/95, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EEK) Nr. 3013/89 piemērošanai attiecībā uz produktu importu un eksportu aitas gaļas un kazas gaļas nozarē ⁽⁵⁾, jāpārvalda saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2529/2001 16. panta 2. punkta a) apakšpunktu. Tas jā dara saskaņā ar 308.a, 308.b pantu un 308.c panta 1. punktu Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽⁶⁾.
- (7) Atbilstīgi šai regulai tarifu kvotas sākotnēji jāuzskata par neizšķirīgām Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.c panta nozīmē, ja tās pārvalda, ievērojot rindas kārtības pārvaldības sistēmu. Tādēļ jāatļauj muitas dienestiem atteikties no prasības pēc nodrošinājuma attiecībā uz precēm, ko saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.c panta 1. punktu un 248. panta 4. punktu sākotnēji ievēd, izmantojot minētās kvotas. Ņemot vērā īpatnības, kas saistītas ar pāreju no vienas pārvaldības sistēmas uz citu, minētās regulas 308.c panta 2. un 3. punkts nav jāpiemēro.
- (8) Jāprecizē, kāds pierādījums, kas apliecina produktu izcelsmi, tirgus dalībniekiem jāsniedz, lai varētu izmantot tarifu kvotas rindas kārtībā.
- (9) Ja tirgus dalībnieki uzrāda muitas dienestiem aitas gaļas produktus ievēšanai, muitas dienestiem ir grūti konstatēt, vai šie produkti ir no mājas aitām vai citām aitām, kas ir kritēriji dažādu nodokļa likmju piemērošanai. Tāpēc ir lietderīgi paredzēt, ka šim nolūkam izcelsmes apliecinājumā jāsniedz skaidrojums.

⁽¹⁾ OV L 341, 22.12.2001., 3. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).⁽²⁾ OV L 46, 20.2.2003., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 305/2005 (OV L 52, 25.2.2005., 6. lpp.).⁽³⁾ OV L 61, 28.2.2007., 29. lpp.⁽⁴⁾ OV L 61, 28.2.2007., 28. lpp.⁽⁵⁾ OV L 143, 27.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 272/2001 (OV L 41, 10.2.2001., 3. lpp.).⁽⁶⁾ OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 214/2007 (OV L 62, 1.3.2007., 6. lpp.).

(10) Saskaņā ar II nodaļu Padomes 2002. gada 16. decembra Direktīvā 2002/99/EK, ar ko paredz dzīvnieku veselības noteikumus, kuri reglamentē tādu dzīvnieku izcelsmes produktu ražošanu, pārstrādi, izplatīšanu un ieviešanu, kas paredzēti lietošanai pārtikā⁽¹⁾, un ar Padomes 1997. gada 18. decembra Direktīvu 97/78/EK, ar ko nosaka principus, kuri reglamentē veterināro pārbaužu organizēšanu attiecībā uz produktiem, ko ievie Kopienā no trešām valstīm⁽²⁾, var atļaut tikai tādu produktu ieviešanu, kas atbilst Kopienā spēkā esošajām pārtikas aprites procedūru, noteikumu un pārbaužu prasībām.

(11) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Aitu un kazu nozares pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo regulu atver Kopienas importa tarifu kvotas aitu, kazu, aitas gaļas un kazas gaļas ieviešanai laika posmā no 2008. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

2. pants

Muitas nodokļi, kas piemērojami produktiem saskaņā ar 1. pantā minētajām kvotām, KN kodi, izcelsmes valstis, kuras norādītas pa valsts grupām, un kārtas numuri ir noteikti pielikumā.

3. pants

1. Atbilstīgi 1. pantā minētajām kvotām ievadamo produktu daudzumi kautsvara ekvivalentā ir noteikti pielikumā.

2. Lai aprēķinātu 1. punktā minētos daudzumus "kautsvara ekvivalentā", aitu un kazu produktu tīro svaru reizina ar šādiem koeficientiem:

a) dzīvjiem dzīvniekiem – 0,47;

b) atkaulotai jēra gaļai un atkaulotai kazlēna gaļai – 1,67;

c) atkaulotai aitas gaļai un atkaulotai kazas gaļai, kas nav kazlēna gaļa, un jebkuram to maisījumam – 1,81;

d) neatkaulotiem produktiem – 1,00.

(¹) OV L 18, 23.1.2003., 11. lpp.

(²) OV L 24, 30.1.1998., 9. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Direktīvu 2006/104/EK (OV L 363, 20.12.2006., 352. lpp.).

"Kazlēns" ir kaza, kas jaunāka par vienu gadu.

4. pants

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1439/95 II sadaļas A un B iedaļas prasībām, no 2008. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim šīs regulas pielikumā norādītās tarifu kvotas pārvalda rindas kārtībā saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.a, 308.b pantu un 308.c panta 1. punktu. Minētās regulas 308.c panta 2. un 3. punktu nepiemēro. Ieviešanas atļaujas netiek prasītas.

5. pants

1. Lai izmantotu pielikumā noteiktās tarifu kvotas, Kopienas muitas dienestiem uzrāda derīgu attiecīgās trešās valsts kompetentās iestādes izdotu izcelsmes apliecinājumu kopā ar muitas deklarāciju par attiecīgo preču laišanu brīvā apgrozībā.

To produktu izcelsmi, uz kuriem attiecas tarifu kvotas, kas neizriet no preferences tarifu nolīgumiem, nosaka saskaņā ar Kopienā spēkā esošajiem noteikumiem.

2. Izcelsmes apliecinājums, kas minēts 1. punktā, ir šāds:

a) ja tarifu kvota ir daļa no preferences tarifu nolīguma, tad tas ir minētajā nolīgumā noteiktais izcelsmes apliecinājums;

b) ja piemēro citas tarifu kvotas, tad tas ir apliecinājums, kas noteikts saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 47. pantu, un šādi dati papildus minētajā pantā paredzētajiem elementiem:

— KN kods (vismaz pirmie četri cipari),

— attiecīgās tarifu kvotas kārtas numurs vai numuri,

— kopējais tīrsvars katrā šīs regulas 3. panta 2. punktā paredzētajai koeficienta kategorijai;

c) ja uz attiecīgās valsts kvotām attiecas a) un b) apakšpunkts un ja tās ir apvienotas, tas ir a) apakšpunktā minētais apliecinājums.

Ja b) apakšpunktā minēto izcelsmes apliecinājumu uzrāda kā apliecināšanu dokumentu tikai vienai deklarācijai, kas vajadzīga laišanai brīvā apgrozībā, tajā var būt vairāki kārtas numuri. Visos pārējos gadījumos tajā ir tikai viens kārtas numurs.

6. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2008. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. decembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

PIELIKUMS

**Aitas gaļa un kazas gaļa (kausvara ekvivalenta tomās (t))
Kopienas tarifu kvotas 2008. gadam**

Valstu grupa Nr.	KN kodi	Procentuālais nodoklis %	Specifiskais nodoklis, EUR/100 kg	Kārtas numurs rindas kārtībā				Izcelsme	Gada daudzums kautsvara ekvivalenta
				Dzīvī dzīvnieki (koeficients = 0,47)	Atkaulota jēra gaļa (1) (koeficients = 1,67)	Atkaulota jērajātais gaļa (2) (koeficients = 1,81)	Neatkaulota gaļa un liemeņi (koeficients = 1,00)		
1	0204	Nulle	Nulle	—	09.2101	09.2102	09.2011	Argentīna	23 000
				—	09.2105	09.2106	09.2012	Austrālija	18 786
				—	09.2109	09.2110	09.2013	Jaunzēlande	227 854
				—	09.2111	09.2112	09.2014	Urugvaja	5 800
				—	09.2115	09.2116	09.1922	Čīle	6 000
				—	09.2121	09.2122	09.0781	Norvēģija	300
				—	09.2125	09.2126	09.0693	Grenlande	100
				—	09.2129	09.2130	09.0690	Fēru salas	20
				—	09.2131	09.2132	09.0227	Turcija	200
				—	09.2171	09.2175	09.2015	Citas valstis (3)	200
2	0204, 0210 99 21, 0210 99 29, 0210 99 60	Nulle	Nulle	—	09.2119	09.2120	09.0790	Islande	1 850
				09.2181	—	—	09.2019	Erga omnes (4)	92
3	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	Nulle	—	—	—	—	—	—
				—	—	—	—	—	—
				—	—	—	—	—	—

(1) Un kazlēna gaļa.

(2) Un kazas gaļa, kas nav kazlēna gaļa.

(3) "Citas valstis" attiecas uz visām izcelsmes valstīm, izņemot valstis, kas minētas šajā tabulā.

(4) "Erga omnes" attiecas uz visām izcelsmes valstīm, ieskaitot valstis, kas minētas šajā tabulā.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1564/2007**(2007. gada 21. decembris),****ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 979/2007, ar ko atver importa tarifu kvotas Kanādas izcelsmes cūkgaļai un paredz minēto kvotu pārvaldību**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2759/75 par cūkgaļas tirgus kopējo organizāciju⁽¹⁾ un jo īpaši tās 11. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulas (EK) Nr. 979/2007⁽²⁾ 4. panta 1. punktā ir noteikts, ka pieteikuma iesniedzējam, iesniedzot savu pirmo pieteikumu attiecīgajam tarifu kvotas apakšperiodam, jāsniedz pierādījums par to, ka tas katrā no minētajā pantā paredzētajiem periodiem ir ievēdis vai izvedis vismaz 50 tonnas produktu, kas uzskaitīti Regulas (EEK) Nr. 2759/75 1. pantā.
- (2) Jāprecizē, ka pierādījums par uzņēmēja iepriekšējo pieredzi jāiesniedz kopā ar pirmo pieteikumu izmantot gada kvotas periodu. Pirmo pieteikumu var iesniegt attiecībā uz jebkuru no četriem gada kvotas apakšperiodiem, un, ja uzņēmējs piesakās uz vairāku apakšperiodu kvotu izmantošanu, pierādījums jāiesniedz tikai vienreiz.

(3) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 979/2007.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cūkgaļas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 979/2007 4. panta 1. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“1. Piemērojot Regulas (EK) Nr. 1301/2006 5. pantu, importa licences pieteikuma iesniedzējs, iesniedzot pirmo pieteikumu par attiecīgo gada kvotas periodu, sniedz pierādījumu par to, ka tas abos minētajā pantā noteiktajos periodos ir ievēdis vai izvedis vismaz 50 tonnas produktu, uz kuriem attiecas Regulas (EEK) Nr. 2759/75 1. pants.”

2. pants

Šī direktīva stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. decembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ OV L 282, 1.11.1975., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).

⁽²⁾ OV L 217, 22.8.2007., 12. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1565/2007

(2007. gada 21. decembris),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 2535/2001, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1255/1999 attiecībā uz piena un piena produktu importa režīmu un tarifu kvotu atvēršanu

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾ un jo īpaši tās 26. panta 3. punkta a) apakšpunktu un 29. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīgumā par lauksaimniecības produktu tirdzniecību⁽²⁾, kas apstiprināts ar Padomes un Komisijas Lēmumu 2002/309/EK, Euratom⁽³⁾, pēc piecu gadu pārejas procesa, sākot ar 2007. gada 1. jūniju, paredzēta pilnīga divpusējās siera tirdzniecības liberalizācija.
- (2) Tādējādi ar Komisijas 2001. gada 14. decembra Regulu (EK) Nr. 2535/2001, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1255/1999 attiecībā uz piena un piena produktu importa režīmu un tarifu kvotu atvēršanu⁽⁴⁾, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 487/2007⁽⁵⁾, vairs neparedz importa kvotas un ievadmitas maksājumus Šveices izcelsmes sieram. Šajā ziņā un ņemot vērā elastīgo pieeju importa licences prasībai, ko ieviesa ar 26. panta 3. punkta a) apakšpunktu Regulā (EK) Nr. 1255/1999, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1152/2007⁽⁶⁾, ir lietderīgi atcelt importa licences uzrādīšanu, ievadot sieru no Šveices.
- (3) Regulas (EK) Nr. 2535/2001 19.a pantā paredzēts, ka piena pārstrādes produktu imports jāpārvalda galvenokārt rindas kārtībā saskaņā ar 308.a līdz 308.c pantu Komi-

sijas 1993. gada 2. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi⁽⁷⁾. Šīs pārvaldības sistēmas un tās procedūru dēļ importa licences kļuvušas liekas, un tāpēc jāatceļ nepieciešamība tas uzrādīt.

- (4) Pēc 2008. gada 1. janvāra vairākas licences tādām Šveices izcelsmes sieram un tādu piena pārstrādes produktu importam, uz kuriem attiecas kvotas, kas pārvaldāmas rindas kārtībā, kā minēts Regulas (EK) Nr. 2535/2001 1a nodaļā, būs vēl aizvien derīgas pēc 2008. gada 1. janvāra. Lai nezaudētu iemaksāto nodrošinājumu, jāpilda saistības, ko kāds uzņēmies šajā sakarā. No minētās dienas šādu importu var veikt bez licences un bez finansiāliem maksājumiem, kas ar to saistīti, tāpēc jānodrošina iespēja importētājiem, kam izdotas šādas licences un kas līdz minētajai dienai nav tās pilnība izmantojuši, pieprasīt iemaksāt nodrošinājuma atmaksu un to saņemt.
- (5) Eiropas Kopienas un Jaunzēlandes nolīgumā, kas noslēgts vēstuļu apmaiņas veidā saskaņā ar VVTT 1994 XXVIII pantu, par grozījumiem PTO tarifu kvotā, kas noteikta Jaunzēlandes sviestam grafikā CXL, kurš pievienots VVTT 1994⁽⁸⁾, (minētais nolīgums apstiprināts ar Padomes 2007. gada 20. decembra Lēmumu 2007/867/EK⁽⁹⁾) paredzēti grozījumi tarifu kvotā, kas sviestam noteikta grafikā CXL/Eiropas Kopienas un par ko panākta vienošanās daudzpusējo tirdzniecības sarunu Urugvajes kārtā. Tāpēc attiecīgi jāpielāgo Regulas (EK) Nr. 2535/2001 III pielikuma A daļa.
- (6) Regulas (EK) Nr. 2535/2001 IV un V pielikumā paredzēts ļoti sarežģīts mehānisms un darbietilpīga procedūra, kā pārbaudīt tauku satura atbilstību gan Jaunzēlandē, gan Kopienā. Ņemot vērā nesen pieņemto kvotas aprakstu, kurā paredzēts plašāks tauku satura diapazons no 80–82 % līdz 80–85 %, iespējams vienkāršot kontroles procedūras, jo īpaši atceļot iespēju interpretēt kontroles rezultātus, pamatojoties uz tauku satura standartnovirzi parastos ražošanas apstākļos. Turklāt šāds vienkāršojums abām pusēm ievērojami samazina administratīvo slogu un izmaksas un gan eksportētājiem, gan importētājiem atvieglo piekļuvi kvotai.

(1) OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.). Regula (EK) Nr. 1255/1999 tiks aizstāta ar Regulu (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.) no 1.7.2008.

(2) OV L 114, 30.4.2002., 132. lpp.

(3) OV L 114, 30.4.2002., 1. lpp.

(4) OV L 341, 22.12.2001., 29. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1324/2007 (OV L 294, 13.11.2007., 14. lpp.).

(5) OV L 114, 1.5.2007., 8. lpp.

(6) OV L 258, 4.10.2007., 3. lpp.

(7) OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 214/2007 (OV L 62, 1.3.2007., 6. lpp.).

(8) Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 95 lappusi.

(9) Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 95 lappusi.

- (7) Regulas (EK) Nr. 2535/2001 33. panta 1. punkta d) apakšpunktā paredzēts, ka izdevējstāde izdod IMA 1 sertifikātu, pirms produktu, uz ko tas attiecas, izved no izdevējvalsts teritorijas. Sviestu, uz ko 2008. gadā attiecas kvota, var nosūtīt no Jaunzēlandes, sākot no 2007. gada novembra. Šiem sūtījumiem nav iespējams piemērot ar šo regulu grozītās Regulas (EK) Nr. 2535/2001 noteikumus un, lai pienācīgi īstenotu jaunus noteikumus, vajadzīgs laiks, Regulas (EK) Nr. 2535/2001 33. panta 1. punkta d) apakšpunktu nevar piemērot laikposmā no 2007. gada 1. novembra līdz 2008. gada 31. janvārim.
- (8) Vienlaikus Regulas (EK) Nr. 2535/2001 XII pielikumā ir lietderīgi atjaunināt dažus datus par Jaunzēlandes izdevējstādi.
- (9) Attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 2535/2001.
- (10) Lai atvieglotu Regulas (EK) Nr. 2535/2001 IV pielikumā paredzētās pārbaudes, Komisijas Lēmumā 2001/651/EK⁽¹⁾ noteikta no Jaunzēlandes ievestā sviesta tauku satura standartnovirze parastos ražošanas apstākļos. Saskaņā ar jauno režīmu, kas paredz kvotas aprakstu attiecināt arī uz nesālītu sviestu, ir iespējams pārtraukt pārbaudes rezultātu interpretāciju un tādējādi arī sarežģīto procedūru, kas saistīta ar standartnovirzes noteikšanu parastos ražošanas apstākļos. Tāpēc Lēmums 2001/651/EK ir kļuvis lieks un tas jāatceļ.
- (11) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Piena un piena produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 2535/2001 groza šādi.

- 1) Regulas 2. pantu aizstāj šādu:

“2. pants

Neskarot Regulas (EK) Nr. 1291/2000 II sadaļu un ja šajā regulā nav paredzēts citādi, uz visu piena produktu importu attiecas importa licences uzrādīšana.”;

- 2) Regulas 19.a pantu groza šādi:

- a) Panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Importējot preces, uz kurām attiecas 1. punktā minētās kvotas, nav jāuzrāda importa licence.”;

- b) Svītro 3. punktu.

- 3) Regulas 20. pantu groza šādi:

- a) Panta 1. punkta d) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“d) Eiropas Kopienas un Šveices nolīguma par lauksaimniecības produktu tirdzniecību 2. pielikumā.”;

- b) Svītro 3. punktu.

- 4) Aiz 22. panta iekļauj šādu nodaļu:

“IIa NODAĻA

ĀRPUSKVOTAS IMPORTS BEZ IMPORTA LICENCES UZRĀDĪŠANAS

22.a pants

1. Šis pants attiecas tikai uz preferenciālu importu, kas minēts Eiropas Kopienas un Šveices nolīguma par lauksaimniecības produktu tirdzniecību 3. pantā.

2. Visi Šveices izcelsmes produkti ar KN kodu 0406 ir atbrīvoti no ievadumtas nodokļa un no importa licences uzrādīšanas.

3. Atbrīvojums no nodokļa piemērojams tikai tad, ja uzrāda deklarāciju par laišanu brīvā apgrozībā kopā ar izcelsmes apliecinājumu, kas izdots atbilstīgi 1972. gada 22. jūlijā Briselē parakstītā Eiropas Ekonomikas kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma 3. protokolam.”

- 5) Svītro 38. pantu.

- 6) Regulas 40. panta 1. punktā svītro otro, trešo un ceturto daļu.

- 7) Regulas II pielikuma D daļu aizstāj ar šīs regulas I pielikuma tekstu.

- 8) Regulas III pielikuma A daļu aizstāj ar šīs regulas II pielikuma tekstu.

- 9) Regulas IV pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas III pielikumu.

- 10) Regulas V pielikumu aizstāj ar šīs regulas IV pielikuma tekstu.

(¹) OV L 229, 25.8.2001., 24. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2004/584/EK (OV L 255, 31.7.2004., 41. lpp.).

11) Regulas VIII pielikuma 2. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“IMA 1 izdevējstādes var anulēt IMA 1 sertifikātu vai tā daļu par daudzumu, uz kuru tas attiecas un kurš ir iznīcināts vai padarīts nederīgs pārdošanai apstākļos, ko eksportētājs nevar ietekmēt. Ja daļa no daudzuma, uz kuru attiecas IMA 1 sertifikāts, ir iznīcināta vai padarīta nederīga pārdošanai, par pārējo daudzumu var izsniegt aizstājēsertifikātu. Attiecībā uz Regulas III pielikuma A daļā minēto Jaunzē-

landes izcelsmes sviestu šai vajadzībai izmanto oriģinālo produktu identifikācijas sarakstu. Aizstājēsertifikāts ir derīgs tikai līdz tai pašai dienai, līdz kurai oriģināls. Šajā gadījumā IMA 1 aizstājēsertifikāta 17. ailē ietver vārdus “derīgs līdz 00.00.0000.””.

12) Regulas X pielikumu groza saskaņā ar šās regulas V pielikumu.

13) Regulas XII pielikumā datus par Jaunzēlandi aizstāj ar šādiem:

“Jaunzēlande	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30 ex 0406 90 01 ex 0406 90 21	Sviests Sviests Sviests Kausēšanai paredzētais siers Čedaras siers	New Zealand Food Safety Authority	Telecom Towers, 86 Jervois Quay, PO Box 2835 Wellington New Zealand Tālrunis: (64-4) 894 2500 Fakss: (64-4) 894 2501”
--------------	---	--	---	---

2. pants

Pēc ieinteresēto personu lūguma atmaksā atpakaļ nodrošinājumu, kas iemaksāts attiecībā uz importa licenču izdošanu, ar šādiem nosacījumiem:

- licences izdod par importu, uz kuru attiecas Ia nodaļā minētās kvotas, vai licences izdod par Šveices izcelsmes produktu importu ar KN kodu 0406;
- licenču derīguma termiņš nav beidzies pirms 2008. gada 1. janvāra;
- līdz 2008. gada 1. janvārim licences izmantotas tikai daļēji vai nav izmantotas nemaz.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. decembrī

3. pants

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 2535/2001 34. panta 2. punkta, no 2007. gada 1. novembra līdz 2008. gada 31. janvārim attiecībā uz importu, kas saistīts ar 2008. gada kvotu, nepiemēro minētās regulas 33. panta 1. punkta d) apakšpunktu.

4. pants

Lēmumu 2001/651/EK atceļ.

5. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2008. gada 1. janvāra. Tomēr 3. pantu piemēro no 2007. gada 1. novembra.

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

I PIELIKUMS

"I.L.D

Nodoklis, ko samazina atbilstīgi Eiropas Kopienas un Šveices Nolīguma par tirdzniecību ar lauksaimniecības produktiem 2. pielikumam

KN kods	Apraksts	Muitas nodoklis (EUR/100 kg tīrsvara) no 2007. gada 1. jūnija
0402 29 11 ex 0404 90 83	Speciāli zīdaiņu barībai paredzēts piens (*) hermētiskā iepakojumā ar tīro svaru līdz 500 g, kura tauku saturs pārsniedz 10 svara %	43,80

(*) "Speciāli zīdaiņu barībai paredzēts piens" ir produkti, kuros nav patogēnu mikroorganismu un kuros ir mazāk nekā 10 000 reaktivējamo aero baktēriju un mazāk nekā divas koliformās baktērijas uz gramu."

II PIELIKUMS

"III PIELIKUMA A DAĻA

Tarifu kvota saskaņā ar VVTT/PTO nolīgumiem, sadalīta pēc izcelsmes valsts. Jaunzēlandes izcelsmes sviests

KN kods	Apraksts	Izcelsmes valsts	Gada kvota laikposmam no 1. janvāra līdz 31. decembrim (tonnās)	Maksimāla pusgada kvota (daudzumi tonnās)	Kvotas A daļa Kvotas numurs 09,4195	Kvotas B daļa Kvotas numurs 09,4182	Ievadmitas nodoklis (EUR/100 kg tīrsvara)	Noteikumi IMA 1 sertifikātu aizpildīšanai
ex 0405 10 11 ex 0405 10 19	Vismaz sešas nedēļas vecs sviests, kura tauku saturs ir vismaz 80 svara %, bet mazāk nekā 85 svara% un kurš, neizmantojot uzglabātas izejvielas, izgatavots tieši no piena vai krējuma vienreizējā, autonomā un nepārtrauktā ražošanas procesā	Jaunzēlande	74 693 tonnas	Pusgada kvota no 2008. gada janvāra 37 346,5 tonnas	20 540,5 tonnas	16 806 tonnas	70,00	Sk. IV pielikumu"
ex 0405 10 30	Vismaz sešas nedēļas vecs sviests, kura tauku saturs ir vismaz 80 svara %, bet mazāk nekā 85 svara % un kurš, neizmantojot uzglabātas izejvielas, ražots tieši no piena vai krējuma vienreizējā, patstāvīgā un nepārtrauktā procesā, kas var ietvert krējuma pārstrādi koncentrētos un/vai frakcionētos sviesta taukos (šos procesus dēvē par <i>Ammix</i> un <i>Spreadable</i>)							

III PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 2535/2001 IV pielikumu groza šādi.

1. Nosaukumu aizstāj ar šādu:

“ATBILSTOŠI REGULAS (EK) Nr. 2535/2001 III NODAĻAS 2. IEDAĻAI IMPORTĒTĀ JAUNZĒLANDES IZCELSMES SVIESTA SVARA UN TĀUKU SATURA PĀRBAUDES”.

2. Pielikuma 1. punktā svītro e) apakšpunktu.

3. Pielikuma 2. punktu groza šādi:

a) šādi groza 2.2. punktu:

i) trešo ievilkumu e) apakšpunktā svītro;

ii) aizstāj i) apakšpunktu ar šādu:

“i) 13 ailē: ne mazāk kā 80 %, bet mazāk nekā 85 % tauku”;

b) svītro 2.3. punktu.

4. Pielikuma 4. punktu groza šādi:

a) pielikuma 4.1. punktam pievieno šādas daļas:

“Kompetentās iestādes ņem divus paraugus, vienu no tiem glabā drošā uzraudzībā gadījumam, ja rastos strīds.

Dalībvalsts pilnvaro laboratoriju, kas izdara testus, izdarīt oficiālas analīzes un tikt atzītai par laboratoriju, kura ir kompetenta izmantot iepriekšminēto metodi, ja tā demonstrē, ka ievēro atkārtojamības kritēriju, analizējot neatpazīstamus paraugus, un ka tā sekmīgi piedalījusies kvalifikācijas testos.”;

b) pielikuma 4.2. punktu svītro;

c) pielikuma 4.3. punktu aizstāj ar šādu:

“4.3. Kontroles rezultātu vidējās aritmētiskās vērtības interpretācija

a) Pieņem, ka produkts atbilst tauku satura prasībām, ja paraugiem iegūto rezultātu vidējā aritmētiskā vērtība nepārsniedz 84,4 %.

Kompetentās iestādes nekavējoties paziņo Komisijai par ikvienu neatbilstību.

b) Ja nav ievērota a) apakšpunktā noteiktā atbilstības prasība, partiju, uz kuru attiecas attiecīgā importa deklarācija un IMA 1 sertifikāts, importē saskaņā ar 36. pantu, izņemot gadījumu, kad 4.5. punktā minēto otro paraugu analīzes rezultāti atbilst prasībām.”;

d) pielikuma 4.4. punktu svītro;

e) pielikuma 4.5. punktu aizstāj ar šādu:

“4.5. Apstrīdētie rezultāti

Attiecīgais importētājs var apstrīdēt analīzes rezultātus, kas iegūti kompetento iestāžu laboratorijā, septiņu darbdienu laikā no rezultātu saņemšanas, apņemoties segt otro paraugu analīzes izmaksas. Šajā gadījumā kompetentās iestādes otrajai laboratorijai nosūta aizplombētus otros paraugus, kas atbilst tās laboratorijas analizētajiem paraugiem. Dalībvalsts pilnvaro šo otro laboratoriju izdarīt oficiālas analīzes un tikt atzītai par laboratoriju, kura ir kompetenta izmantot 4.1. punktā minēto metodi, ja tā demonstrē, ka ievēro atkārtojamības kritēriju, analizējot neatpazīstamus paraugus, un ka tā sekmīgi piedalījies kvalifikācijas testos.

Otrā laboratorija tūlīt paziņo savu analīžu rezultātus kompetentajām iestādēm.

Otrās laboratorijas konstatējumi ir galīgi.”;

f) svīturo 4.6. punktu.

IV PIELIKUMS

"V PIELIKUMS

Piemērojams Regulas (EK) Nr. .../... 40. panta 2. punkts

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

DG AGRI/D/1 – Piena produkti

	Laukuma apraksts (1. sleja)	Ailes numurs (2. sleja)	Vērtība (3. sleja)	Vienība vai formāts	
Vispārīga informācija	Sviesta ražotāja nosaukums:	1		—	
	Partijas identifikācijas kods:	2		—	
	Partijas lielums:	3		kg	
	Pārbaužu datums:	4		diena.mēnesis.gads	
Svara pārbaude	Partijas lielums:	5		Kastu skaits	
	Vidējā vērtība	Tīrsvara vidējā aritmētiskā vērtība kastē (norādīta IMA 1 sertifikāta 9. ailē):	6		kg
		Tīrsvara vidējā aritmētiskā vērtība izlases kastēs:	7		kg
		Tīrsvara vidējā aritmētiskā vērtība, kas noteikta ES, liecina par ievērojamu atšķirību no deklarētās vērtības:	8		N = nē J = jā
	Standartnovirze	Tīrsvara standartnovirze kastē (norādīta IMA 1 sertifikāta 9. ailē):	9		kg
		Tīrsvara standartnovirze izlases kastēs:	10		kg
Tīrsvara standartnovirze, kas noteikta ES, liecina par ievērojamu atšķirību no deklarētās vērtības:		11		N = nē J = jā	
Tauku satura pārbaude	Izlases parauga lielums:	12		Kastu skaits	
	Vidējā vērtība				
		Tauku satura vidējā aritmētiskā vērtība izlases kastēs:	14		% tauku
		Tauku satura vidējā aritmētiskā vērtība ES pārsniedz 84,4 %	15		N = nē J = jā

Nosūtīt Eiropas Komisijai pa e-pastu (DGAGRI-D1-Milk@cec.eu.int) vai pa faksu (+ 32-2-295 33 10)."

V PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 2535/2001 X pielikumu groza šādi.

a) Pielikuma 7. aili aizstāj ar šādu:

7. Iesaiņojumu marķējums, numuri, skaits un veids, detalizēts KN apraksts un astoņciparu KN kods, pirms kura uzrakstīts "ex", un informācija par tā noformējuma veidu.
- Skatīt pievienoto produktu identifikācijas sarakstu, konkrēti:
 - KN kodu ex 0405 10. Vismaz sešas nedēļas vecs sviests, kura tauku saturs ir vismaz 80 svara %, bet mazāk nekā 85 svara % un kurš izgatavots tieši no piena vai krējuma,
 - fabrikas reģistrācijas numurs,
 - izgatavošanas datums,
 - taras svara vidējā aritmētiskā vērtība plastmasas iesaiņojumam

b) Pielikuma 13. aili aizstāj ar šādu:

13. Tauku saturs svara %

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1566/2007**(2007. gada 21. decembris),****ar ko paredz sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 1966/2006 par zvejas darbību elektronisku reģistrēšanu un ziņošanu un par attālās uzrādes līdzekļiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1966/2006 par zvejas darbību elektronisku reģistrēšanu un ziņošanu un par attālās uzrādes līdzekļiem ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 5. pantu,

tā kā:

- (1) Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 ⁽²⁾ 22. panta 1. punkta c) apakšpunktā noteikts, ka veikt kopējās zivsaimniecības politikas jomā ietilpstošas darbības ir aizliegts, ja vien kapteinis bez nepamatotas kavēšanās neregistrē un nepaziņo informāciju par zvejas darbībām, tostarp par izkrāvuņiem un pārkrāvuņiem citā kuģī, un ka dokumentācijas kopijas jādara pieejamas attiecīgajām iestādēm.
- (2) Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1966/2006 prasība elektroniski reģistrēt un pārsūtīt zvejas žurnāla, izkraušanas deklarācijas un citā kuģī pārkraušanas datus attiecas uz Kopienas zvejas kuģu kapteiņiem, kuru kuģu lielākais garums pārsniedz 24 metrus (prasība jāizpilda 24 mēnešu laikā pēc īstenošanas noteikumu stāšanās spēkā), un uz Kopienas zvejas kuģu kapteiņiem, kuru kuģu lielākais garums pārsniedz 15 metrus (prasība jāizpilda 42 mēnešu laikā pēc īstenošanas noteikumu stāšanās spēkā).
- (3) Ikdienu ziņošana par zvejas darbībām rada potenciālu, lai būtiski palielinātu gan jūrā, gan uz sauszemes veikto uzraudzības, kontroles un pārraudzības darbību efektivitāti un lietderību.
- (4) Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2847/93, ar kuru izveido kontroles sistēmu, kas piemērojama kopējai zivsaimniecības politikai ⁽³⁾, 6. pantā noteikts, ka Kopienas zvejas kuģu kapteiņi zvejas darbības reģistrē zvejas žurnālā.
- (5) Padomes Regulas (EEK) Nr. 2847/93 8. pantā noteikts, ka ikviena Kopienas zvejas kuģa, kura lielākais garums ir vienāds ar vai lielāks par 10 m, kapteinis pēc katra zvejas reisa un 48 stundu laikā pēc nozvejas izkraušanas iesniedz deklarāciju tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā notiek izkraušana.
- (6) Padomes Regulas (EEK) Nr. 2847/93 9. pantā noteikts, ka izsoļu nami vai citas dalībvalstu apstiprinātas struktūras vai personas, kuras ir atbildīgas par zvejas produktu pirmo laišanu tirgū, pēc pirmās pārdošanas iesniedz tirdzniecības pavadzīmi tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kuras teritorijā notiek pirmā laišana tirgū.
- (7) Padomes Regulas (EEK) Nr. 2847/93 9. pantā turklāt noteikts, ka tad, ja zvejas produktu pirmā laišana tirgū nenotiek dalībvalstī, kurā šie produkti ir izkrauti, dalībvalsts, kura uzrauga pirmo laišanu tirgū, nodrošina to, ka par attiecīgo produktu izkraušanas uzraudzību atbildīgajām iestādēm iespējami drīz tiek iesniegta tirdzniecības pavadzīmes kopija.
- (8) Padomes Regulas (EEK) Nr. 2847/93 19. pantā ir noteikta prasība dalībvalstīm izveidot datorizētas datubāzes un validēšanas sistēmu, kas jo īpaši ietver datu savstarpējas pārbaudes un verificēšanu.
- (9) Padomes Regulas (EEK) Nr. 2847/93 19.b un 19.e pantā paredzēts pienākums Kopienas zvejas kuģu kapteiņiem sagatavot ziņojumus par zvejas piepūli un reģistrēt tos zvejas žurnālā.
- (10) Padomes Regulas (EK) Nr. 2347/2002 ⁽⁴⁾ 5. pantā noteikts pienākums Kopienas zvejas kuģu kapteiņiem, kam izsniegta dziļjūras zvejas atļauja, zvejas žurnālā vai veidlapā, ko izsniedz karoga dalībvalsts, reģistrēt informāciju par izmantotajiem zvejas rīkiem un veiktajām zvejas darbībām.

⁽¹⁾ OV L 409, 30.12.2006., 1. lpp. Labotā redakcija OV L 36, 8.2.2007., 3. lpp.⁽²⁾ OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 865/2007 (OV L 192, 24.7.2007., 1. lpp.).⁽³⁾ OV L 261, 20.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1967/2006 (OV L 409, 30.12.2006., 11. lpp. Labotā redakcija OV L 36, 8.2.2007., 6. lpp.).⁽⁴⁾ OV L 351, 28.12.2002., 6. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2269/2004 (OV L 396, 31.12.2004., 1. lpp.).

- (11) Padomes 2005. gada 26. aprīļa Regulā (EK) Nr. 768/2005, ar ko izveido Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūru un groza Regulu (EEK) Nr. 2847/93, ar kuru izveido kontroles sistēmu, kas piemērojama kopējai zivsaimniecības politikai ⁽¹⁾, paredzēta kopēju izmantošanas plānu īstenošana.
- (12) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zvejniecības un akvakultūras pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

I NODAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

1. pants

Darbības joma

1. Šo regulu piemēro:
- a) no 2010. gada 1. janvāra – Kopienas zvejas kuģiem, kuru lielākais garums pārsniedz 24 metrus;
- b) no 2011. gada 1. jūlija – Kopienas zvejas kuģiem, kuru lielākais garums pārsniedz 15 metrus;
- c) no 2009. gada 1. janvāra – reģistrētiem pircējiem, reģistrētiem izsoļu namiem vai citām dalībvalstu apstiprinātām struktūrām vai personām, kas ir atbildīgas par zvejas produktu pirmo pārdošanu, ja to gada apgrozījums par zvejas produktu pirmo pārdošanu pārsniedz EUR 400 000.

2. Neatkarīgi no 1. punkta a) apakšpunktā noteiktā šo regulu pirms 2010. gada 1. janvāra piemēro Kopienas zvejas kuģiem, kuri peld ar attiecīgās dalībvalsts karogu un kuru lielākais garums pārsniedz 24 metrus, ja tā paredzēts attiecīgajā valstī.

3. Neatkarīgi no 1. punkta b) apakšpunktā noteiktā šo regulu pirms 2011. gada 1. jūlija piemēro Kopienas zvejas kuģiem, kuri peld ar attiecīgās dalībvalsts karogu un kuru lielākais garums pārsniedz 15 metrus, ja tā paredzēts attiecīgajā valstī.

4. Neatkarīgi no 1. punkta a) un b) apakšpunktā noteiktajiem termiņiem dalībvalsts var nolemt piemērot šo regulu kuģiem, kuru garums ir 15 metri vai mazāks un kuri peld ar tās karogu, pirms minētajiem termiņiem atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1966/2006 3. panta 2. punktam.

5. Dalībvalstis var noslēgt divpusējus nolīgumus par elektroniskās ziņošanas sistēmu izmantošanu uz kuģiem, kuri peld ar attiecīgās dalībvalsts karogu tās suverenitātē vai jurisdikcijā esošajos ūdeņos, ja kuģi atbilst visiem šajā regulā izklāstītajiem noteikumiem.

6. Šo regulu piemēro Kopienas zvejas kuģiem neatkarīgi no tā, kādos ūdeņos vai ostās tie veic zvejas darbības.

7. Šo regulu nepiemēro Kopienas zvejas kuģiem, kurus izmanto vienīgi akvakultūras vajadzībām.

2. pants

Kuģu operatoru un kuģu saraksts

1. Katra dalībvalsts izveido sarakstu, kurā iekļauj reģistrētus pircējus, izsoļu namus vai citas dalībvalstu apstiprinātas struktūras vai personas, kas ir atbildīgas par zvejas produktu pirmo pārdošanu, ja zvejas produktiem atbilstošais gada apgrozījums pārsniedz EUR 400 000. Pirmais atsaucis gads ir 2007. gads, un saraksts ir jāatjaunina katrā gada (n gada) 1. janvārī, par pamatu ņemot zvejas produktiem atbilstošā gada apgrozījuma daļu, kas n–2 gadā pārsniedz EUR 400 000. Sarakstu publicē attiecīgās dalībvalsts oficiālajā tīmekļa vietnē.

2. Katra dalībvalsts izveido un regulāri atjaunina to Kopienas zvejas kuģu sarakstu, kuri peld ar tās karogu un uz kuriem attiecas šīs regulas noteikumi atbilstīgi 1. panta 2., 3., 4. un 5. punktam. Sarakstu publicē attiecīgās dalībvalsts oficiālajā tīmekļa vietnē tādā formātā, par kādu apspriežoties vienojas dalībvalstis un Komisija.

3. pants

Definīcijas

Šajā regulā izmantotas šādas definīcijas:

- a) "zvejas darbības" ir visas darbības, kas saistītas ar zivju meklēšanu, zvejas rīku ievietošanu, nostiprināšanu un izvilkšanu un nozvejas izņemšanu no zvejas rīkiem;
- b) "kopējs izmantošanas plāns" ir plāns, kurā izklāstīti darbības pasākumi pieejamo kontroles un inspekcijas līdzekļu izmantošanai.

⁽¹⁾ OV L 128, 21.5.2005., 1. lpp.

II NODAĻA

DATU ELEKTRONISKA PĀRSŪTĪŠANA

4. pants

Informācija, kuru nosūta kuģu kapteiņi vai viņu pārstāvji

1. Kopienas zvejas kuģu kapteiņi elektroniskā veidā nosūta zvejas žurnāla un citā kuģī pārkraušanas datus karoga dalībvalsts kompetentajām iestādēm.

2. Kopienas zvejas kuģu kapteiņi vai viņu pārstāvji elektroniskā veidā nosūta izkraušanas deklarācijas datus karoga valsts kompetentajām iestādēm.

3. Ja Kopienas zvejas kuģis gūto nozveju izkrauj dalībvalstī, kas nav šā kuģa karoga valsts, tad karoga valsts kompetentās iestādes pēc izkraušanas deklarācijas datu saņemšanas tos nekavējoties elektroniskā veidā pārsūta tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā nozveja izkrauta.

4. Ja to prasa Kopienas noteikumi, Kopienas zvejas kuģu kapteiņi attiecīgajos noteikumos paredzētajā laikā elektroniskā veidā nosūta karoga dalībvalsts kompetentajai iestādei iepriekšēju paziņojumu par ienākšanu ostā.

5. Ja kuģim plānots ienākt tādas dalībvalsts ostā, kas nav šā kuģa karoga valsts, tad karoga valsts kompetentās iestādes pēc 4. punktā minētā iepriekšējā paziņojuma saņemšanas to nekavējoties elektroniskā veidā pārsūta krasta dalībvalsts kompetentajām iestādēm.

5. pants

Informācija, kuru nosūta par pirmo pārdošanu vai pārņemšanu atbildīgās struktūras vai personas

1. Reģistrēti pircēji, reģistrēti izsoļu nami vai citas dalībvalstu apstiprinātas struktūras vai personas, kas ir atbildīgas par zvejas produktu pirmo pārdošanu, elektroniskā veidā nosūta tirdzniecības pavadzīmē reģistrējamo informāciju tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kuras teritorijā notiek pirmā laišana tirgū.

2. Ja pirmā laišana tirgū notiek dalībvalstī, kas nav attiecīgā kuģa karoga valsts, tās dalībvalsts kompetentās iestādes, kurā notiek pirmā laišana tirgū, nodrošina to, ka pēc attiecīgās infor-

mācijas saņemšanas karoga valsts kompetentajām iestādēm elektroniskā veidā tiek nosūtīti tirdzniecības pavadzīmes dati.

3. Ja zvejas produktu pirmā laišana tirgū nenotiek tajā dalībvalstī, kurā šie produkti ir izkrauti, tad dalībvalsts, kurā notiek pirmā laišana tirgū, nodrošina to, ka pēc attiecīgās informācijas saņemšanas tirdzniecības pavadzīmes dati nekavējoties elektroniskā veidā tiek nosūtīti šādām iestādēm:

a) tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā zvejas produkti ir izkrauti;

b) kuģa, no kura izkrauti zvejas produkti, karoga dalībvalsts kompetentajām iestādēm.

4. Pārņemšanas deklarācijas turētājs elektroniskā veidā nosūta pārņemšanas deklarācijā reģistrējamo informāciju tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kuras teritorijā fiziski notiek pārņemšana.

6. pants

Datu nosūtīšanas biežums

1. Kapteinis vismaz reizi dienā ne vēlāk kā pulksten 24.00 nosūta elektroniskā zvejas žurnāla datus karoga dalībvalsts kompetentajām iestādēm, arī tad, ja nozveja nav gūta. Kapteinis nosūta šādus datus arī:

a) pēc karoga dalībvalsts kompetentās iestādes pieprasījuma;

b) tūlīt pēc tam, kad pabeigta pēdējā zvejas darbība;

c) pirms kuģa ieiešanas ostā;

d) jūrā veiktas inspekcijas laikā;

e) Kopienas vai karoga valsts tiesību aktos noteiktos gadījumos.

2. Kapteinis var nosūtīt elektroniskā zvejas žurnāla informācijas un citā kuģī pārkraušanas deklarāciju labojumus līdz pēdējai datu pārraidei, ko veic zvejas reisa beigās pirms kuģa ieiešanas ostā. Labojumiem jābūt viegli identificējamiem. Karoga dalībvalsts kompetentās iestādes glabā visus elektroniskā zvejas žurnāla sākotnējos datus un šo datu labojumus.

3. Tūlīt pēc izkraušanas deklarācijas sagatavošanas kapteinis vai viņa pārstāvji elektroniskā veidā nosūta izkraušanas deklarāciju.

4. Pārkrāvējkuģa kapteinis un saņēmējkuģa kapteinis elektroniskā veidā nosūta citā kuģī pārkraušanas datus tūlīt pēc nozvejas pārkraušanas.

5. Šā panta 1. punktā minēto datu pierakstu kapteinis visā zvejas reisa ilgumā līdz izkraušanas deklarācijas iesniegšanai glabā uz zvejas kuģa.

7. pants

Formāts, kādā dati no kuģa jānosūta karoga valsts kompetentajai iestādei

Katra dalībvalsts nosaka formātu, kādā dati no kuģiem, kas peld ar tās karogu, jānosūta tās kompetentajām iestādēm.

8. pants

Atbildes ziņojumi

Katra dalībvalsts nodrošina to, ka kuģiem, kas peld ar tās karogu, par katru zvejas žurnāla, citā kuģī pārkraušanas un izkraušanas datu pārraidīti tiek nosūtīti atbildes ziņojumi. Atbildes ziņojumā jābūt iekļautam apstiprinājumam par saņemšanu.

III NODAĻA

ATBRĪVOJUMI

9. pants

Atbrīvojumi

1. Dalībvalsts var atbrīvot ar tās karogu peldošo kuģu kapteinus no 4. panta 1. punktā minētajiem pienākumiem, ja kuģi veic 24 stundu vai īsākus zvejas reisos tās suverenitātē vai jurisdikcijā esošajos ūdeņos un ja gūto nozveju tie neizkrauj ārpus karoga dalībvalsts teritorijas.

2. Kopienas zvejas kuģu kapteinus atbrīvo no pienākuma sagatavot zvejas žurnālu, izkraušanas deklarācijas un citā kuģī pārkraušanas deklarācijas papīra formātā.

3. Kopienas kuģu kapteinus vai viņu pārstāvjus, kas gūto nozveju izkrauj dalībvalstī, kura nav attiecīgā kuģa karoga valsts, atbrīvo no prasības iesniegt krasta dalībvalstij izkraušanas deklarāciju papīra formātā.

4. Dalībvalstis var noslēgt divpusējus nolīgumus par elektroniskās ziņošanas sistēmu izmantošanu uz kuģiem, kas peld ar

attiecīgās dalībvalsts karogu tās suverenitātē vai jurisdikcijā esošajos ūdeņos. Par kuģiem, uz kuriem attiecas šādi nolīgumi, šādos ūdeņos nav jāaizpilda zvejas žurnāls papīra formātā.

5. Kopienas kuģu kapteinus, kas savos elektroniskajos zvejas žurnālos reģistrē Regulas (EEK) Nr. 2847/93 19.b pantā prasīto informāciju par zvejas piepūli, atbrīvo no pienākuma sūtīt zvejas piepūles ziņojumus pa teleksu, ar kuģu satelītuzaudzības sistēmas (VMS) palīdzību, pa faksu, pa telefonu vai pa radio.

IV NODAĻA

ELEKTRONISKĀS REĢISTRĀCIJAS UN ZIŅOŠANAS SISTĒMU DARBĪBA

10. pants

Pasākumi, kas veicami elektronisko reģistrācijas un ziņošanas sistēmu tehniskas kļūmes vai darbības traucējumu gadījumā

1. Elektroniskās reģistrācijas un ziņošanas sistēmas tehniskas kļūmes vai darbības traucējumu gadījumā kuģa kapteinis vai īpašnieks, vai viņu pārstāvis pat tādā gadījumā, ja nozveja nav gūta, katru dienu un ne vēlāk kā pulksten 24.00 tādā veidā, kā to noteikusi karoga dalībvalsts, nosūta karoga dalībvalsts kompetentajām iestādēm zvejas žurnāla, izkraušanas deklarācijas un citā kuģī pārkraušanas datus:

- a) pēc karoga valsts kompetentās iestādes pieprasījuma;
- b) tūlīt pēc tam, kad pabeigta pēdējā zvejas darbība;
- c) pirms kuģa ieiešanas ostā;
- d) jūrā veiktas inspekcijas laikā;
- e) Kopienas vai karoga valsts tiesību aktos noteiktos gadījumos.

2. Karoga dalībvalsts kompetentās iestādes atjaunina elektroniskā zvejas žurnāla datus tūlīt pēc 1. punktā minēto datu saņemšanas.

3. Pēc elektroniskās reģistrācijas un ziņošanas sistēmas tehniskas kļūmes vai darbības traucējumu konstatācijas Kopienas zvejas kuģis neatstāj ostu, pirms karoga valsts kompetentās iestādes neatzīst sistēmas darbību par apmierinošu vai arī pirms karoga dalībvalsts kompetentās iestādes tam nav atļāvušas atstāt ostu. Karoga dalībvalsts tūlīt informē krasta dalībvalsti, ja tā ir atļāvusi kuģim, kurš peld ar tās karogu, atstāt krasta dalībvalsts ostu.

11. pants

Datu nesapņemšana

1. Ja karoga dalībvalsts kompetentās iestādes nav saņēmušas atbilstīgi 4. panta 1. un 2. punktam nosūtītos datus, tās iespējami īsā laikā ziņo par to kuģa kapteinim vai īpašniekam, vai viņu pārstāvim. Ja attiecībā uz konkrētu kuģi šāda situācija rodas vairāk nekā trīs reizes viena gada laikā, karoga dalībvalsts nodrošina to, ka tiek pārbaudīta attiecīgā elektroniskā ziņošanas sistēma. Attiecīgā dalībvalsts izmeklē šo jautājumu, lai noskaidrotu, kāpēc dati nav saņemti.

2. Ja kādas karoga dalībvalsts kompetentās iestādes nav saņēmušas atbilstīgi 4. panta 1. un 2. punktam nosūtītos datus un ja pēdējā ar kuģu satelītzraudzības sistēmas starpniecību noskaidrotā kuģa atrašanās vieta ir bijusi krasta dalībvalsts ūdeņos, tās iespējami drīz par to paziņo minētās krasta dalībvalsts kompetentajām iestādēm.

3. Kuģa kapteinis vai īpašnieks, vai viņu pārstāvis visus datus, par kuriem saskaņā ar 1. punktu saņemts paziņojums, nosūta karoga dalībvalsts kompetentajām iestādēm tūlīt pēc paziņojuma saņemšanas.

12. pants

Traucēta piekļuve datiem

1. Ja krasta dalībvalsts kompetentās iestādes novēro kuģi, kas to ūdeņos peld ar citas dalībvalsts karogu, un nespēj piekļūt datiem atbilstīgi 15. pantam, tās pieprasa attiecīgās karoga dalībvalsts kompetentajām iestādēm nodrošināt datu pieejamību.

2. Ja 1. punktā minētā datu pieejamība netiek nodrošināta četru stundu laikā pēc pieprasījuma, krasta dalībvalsts par to paziņo karoga dalībvalstij. Pēc šāda paziņojuma saņemšanas karoga dalībvalsts nekavējoties nosūta attiecīgos datus krasta dalībvalstij ar jebkādu pieejamo elektronisko saziņas līdzekļu palīdzību.

3. Ja krasta dalībvalsts nesaņem 2. punktā minētos datus, kuģa kapteinis vai īpašnieks, vai viņu pārstāvis pēc pieprasījuma ar jebkādiem pieejamiem elektroniskās saziņas līdzekļiem nosūta datus un 8. pantā minētā atbildes ziņojuma kopiju krasta dalībvalsts kompetentajām iestādēm.

4. Ja kuģa kapteinis vai īpašnieks, vai viņu pārstāvis nevar sniegt krasta dalībvalsts kompetentajām iestādēm 8. pantā minēto atbildes ziņojuma kopiju, attiecīgā kuģa zvejas darbības

krasta dalībvalsts ūdeņos aizliedz uz tik ilgu laiku, kamēr kapteinis vai viņa pārstāvis minētajām iestādēm var sniegt atbildes ziņojuma kopiju vai 6. panta 1. punktā minēto datu pierakstu.

13. pants

Dati par elektroniskās ziņošanas sistēmas darbību

1. Dalībvalstis uztur datubāzes par savu elektroniskās ziņošanas sistēmu darbību. Tajās iekļauj vismaz šādu informāciju:

- a) sarakstu ar zvejas kuģiem, kuri peld ar attiecīgās dalībvalsts karogu un kuru elektroniskās ziņošanas sistēmām ir novērotas tehniskās kļūmes vai bijuši darbības traucējumi;
- b) dienā saņemto elektroniskā zvejas žurnāla datu pārraižu skaitu un saņemto datu pārraižu vidējo skaitu uz vienu kuģi atkarībā no karoga dalībvalsts;
- c) saņemto izkraušanas deklarāciju, citā kuģī pārkraušanas deklarāciju, pārņemšanas deklarāciju un tirdzniecības pavadzīmju datu pārraižu skaitu atkarībā no karoga valsts.

2. Informācijas kopsavilkumus par dalībvalstu elektroniskās ziņošanas sistēmu darbību nosūta Komisijai pēc tās pieprasījuma tādā formātā un tādos laika intervālos, par kādiem vienojas dalībvalstis un Komisija.

V NODAĻA

DATU APMAIŅA UN PIEKĻUVE DATIEM

14. pants

Formāts, kādā veicama informācijas apmaiņa starp dalībvalstīm

1. Dalībvalstis informācijas apmaiņai izmanto pielikumā norādīto formātu, kura pamatā ir paplašināmās iezīmēšanas valoda (XML).

2. Labojumi 1. punktā minētajā informācijā ir skaidri jānorāda kā labojumi.

3. Ja dalībvalsts saņem elektronisku informāciju no citas dalībvalsts, tā nodrošina atbildes ziņojuma nosūtīšanu attiecīgās dalībvalsts kompetentajām iestādēm. Atbildes ziņojumā jāiekļauj apstiprinājums par saņemšanu.

4. Pielikumā iekļautie datu elementi, kuri saskaņā ar Kopienas noteikumiem kuģu kapteiņiem obligāti jānorāda savā zvejas žurnālā, ir obligāti jānorāda arī informācijas apmaiņā starp dalībvalstīm.

15. pants

Piekļuve datiem

1. Karoga dalībvalsts krasta dalībvalstij nodrošina tiešsaistes piekļuvi reālajā laikā ar tās karogu peldošo kuģu elektroniskā zvejas žurnāla un izkraušanas deklarācijas datiem, ja attiecīgie kuģi veic zvejas darbības krasta dalībvalsts suverenitātē vai jurisdikcijā esošos ūdeņos.

2. Šā panta 1. punktā minētajiem datiem jāiekļauj vismaz tie dati, kas attiecas uz nesēnāko iziešanu no ostas līdz laikam, kad pabeigta izkraušana. Zvejas reisu datus par iepriekšējiem 12 mēnešiem dara pieejamus pēc pieprasījuma.

3. Kopienas zvejas kuģa kapteinim 24 stundas diennaktī, septiņas dienas nedēļā ir droša piekļuve sava kuģa elektroniskā zvejas žurnāla informācijai, kura glabājas karoga dalībvalsts datubāzē.

4. Saistībā ar kopējā izmantošanas plāna īstenošanu krasta dalībvalsts piešķir citas dalībvalsts zvejas patruļkuģim tiešsaistes piekļuvi savai zvejas žurnālu datubāzei.

16. pants

Datu apmaiņa starp dalībvalstīm

1. Piekļuve 15. panta 1. punktā minētajiem datiem notiek ar droša interneta savienojuma starpniecību un ir iespējama 24 stundas diennaktī, septiņas dienas nedēļā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. decembrī

2. Dalībvalstis apmainās ar attiecīgo tehnisko informāciju, lai savstarpēji nodrošinātu piekļuvi elektroniskajiem zvejas žurnāliem.

3. Dalībvalstis:

a) nodrošina saskaņā ar šo regulu saņemto datu drošu glabāšanu datorizētās datubāzēs un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai šos datus uzskatītu par konfidencialiem;

b) veic visus vajadzīgos tehniskos pasākumus, lai aizsargātu šādus datus pret nejaūšu vai nelikumīgu iznīcināšanu, nejaūšu nozaudējumu, kvalitātes pasliktināšanos, datu izplatīšanu vai neatļautu apskatīšanu.

17. pants

Atbildīgā iestāde

1. Katrā dalībvalstī par visu šīs regulas darbības jomā ietilpstošo datu nosūtīšanu, saņemšanu, pārvaldību un apstrādi atbild tikai viena iestāde.

2. Dalībvalstis apmainās ar 1. punktā minēto iestāžu sarakstiem un kontaktinformāciju un to paziņo arī Komisijai.

3. Visas izmaiņas 1. un 2. punktā minētajā informācijā nekavējoties paziņo Komisijai un citām dalībvalstīm.

VI NODAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

18. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā 2008. gada 1. janvārī.

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Joe BORG

PIELIKUMS

ELEKTRONISKI VEICAMĀS INFORMĀCIJAS APMAIŅAS FORMĀTS

Ziņojuma tehniskie dati

Datu elements	Kods	Datu elementa apraksts un būtība
Ieraksta sākums/beigas		
Ieraksta sākums	SR	Datu kopa, kas apzīmē zvejas žurnāla, tirdzniecības pavadzīmes datu deklarācijas vai atbildes ziņojuma sākumu
Pakārtotie elementi		
Adrese	AD	Adresāts – (ISO trīsburtu valsts kods)
Sūtītājs	FR	Datu sūtītāja valsts (ISO trīsburtu valsts kods)
Ziņojuma veids	TM	Ziņojuma veidu apzīmējošs burtu kods (LOG, SAL, RET vai COR)
Ziņojuma statuss	RS	Norāda saņemtā ziņojuma statusu: ACK (saņemšana apstiprināta) vai NAK (saņemšana nav apstiprināta)
Kļūdu paziņojums	RE	Ciparu kodi, ar kuriem norāda kļūdas saņemtajos ziņojumos (101 – neizlasāms ziņojums, 102 – datu vērtība vai apjoms pārsniedz pieļaujamo, 104 – nav norādīti obligātie dati, 106 – neatļauts datu avots, 150 – secības kļūda, 151 – datums/laiks nākotnē, 250 – mēģinājums nosūtīt atkārtotu paziņojumu par to pašu kuģi, 251 – par kuģi nav paziņots, 302 – citā kuģī pārkraušanas dati nosūtīti pirms datiem par nozveju, ieejot zonā, 303 – dati par nozveju, izejot no zonas, nosūtīti pirms datiem par nozveju, ieejot zonā, 304 – nav saņemti dati par kuģa atrašanās vietu, 350 – dati par kuģa atrašanās vietu, nenorādot datus par nozveju, ieejot zonā)
Ieraksta numurs	RN	Kārtas numurs (no gada sākuma), kuru izmanto FMC, retranslējot ziņojumu
Ieraksta datums	RD	Ziņojuma retranslēšanas datums (GGGGMMDD)
Ieraksta laiks	RT	Ziņojuma retranslēšanas laiks UTC (SSMM)

Zvejas žurnāla dati

Datu elements	Kods	Datu elementa apraksts un būtība
Zvejas žurnāla datu sākums/beigas		
Zvejas žurnāla datu deklarācijas sākums	LOG	Datu kopa, kas apzīmē zvejas žurnāla datu deklarācijas sākumu (ietver papildu elementu RC, XR, IR, NA, VO, MA vai TN un elementu DEP, CAT, ENT, EXI, CRO, TRZ, TRA, LAN vai RTP)
Pamatelementi		
Iziešana jūrā	DEP	Datu kopa, kas apzīmē izešanu no ostas zvejas reisa sākumā (ietver papildu elementus DA, TI un PO)
Atgriešanās ostā	RTP	Datu kopa, kas apzīmē atgriešanos ostā zvejas reisa beigās (ietver papildu elementus DA, TI un PO)

Datu elements	Kods	Datu elementa apraksts un būtība
Nozveja	CAT	Datu kopa, kas apzīmē nozvejas datu deklarācijas sākumu (ietver papildu elementus DA, TI, FO un DU un pakārtoto elementu POS, GEA vai SPE)
Pārkraušana citā kuģī	TRA	Datu kopa, kas apzīmē citā kuģī pārkraušanas datu deklarācijas sākumu (ietver papildu elementus DA, TI, TT, TF, TC un FC un pakārtoto elementu SPE)
Izkraušana	LAN	Datu kopa, kas apzīmē izkraušanas datu deklarācijas sākumu (ietver papildu elementus DA, TI un PO un pakārtotos elementus POS un SPE)
Zvejas piepūle: ieešana zonā	ENT	Datu kopa, kas apzīmē zvejas piepūles zonā ieešanas datu deklarācijas sākumu (ietver papildu elementus DA un TI un pakārtotos elementus POS un SPE)
Zvejas piepūle: iziešana no zonas	EXI	Datu kopa, kas apzīmē no zvejas piepūles zonas iziešanas datu deklarācijas sākumu (ietver papildu elementus DA un TI un pakārtotos elementus POS un SPE)
Zvejas piepūle: zonas šķērsošana	CRO	Datu kopa, kas apzīmē zvejas piepūles zonas šķērsošanas datu deklarācijas sākumu (ietver elementus ENT un EXI)
Zvejas piepūle: pārzonu zveja	TRZ	Datu kopa, kas apzīmē zvejas piepūles zonā notiekošas pārzonu zvejas datu deklarācijas sākumu (ietver elementus ENT un EXI)
Pakārtotie elementi		
Suga	SPE	Datu kopa ar ziņām par zivju sugu (ietver papildu elementu SN, WT vai WL, vai WS, NF un pakārtoto elementu PRO)
Apstrāde	PRO	Datu kopa ar ziņām par zivju apstrādi (ietver papildu elementus PR, CF un TY vai DIS (izmetumi))
Atrašanās vieta	POS	Datu kopa ar ziņām par zvejas kuģa atrašanās vietu (ietver papildu elementu ZO un – attiecībā uz zvejas piepūli – papildu elementus LA un LO)
Zvejas rīki	GEA	Datu kopa ar ziņām par zvejas darbībā izmantotajiem zvejas rīkiem (ietver GE, ME, GD un GL, kā prasīts zvejas piepūles deklarācijā). Attiecībā uz DSS iekļauj NH, IT, FO un FD
Papildu elementi		
Reisa numurs	TN	Zvejas reisa numurs (001–999) kārtējā gadā
Datums	DA	Datu pārraides datums (GGGGMMDD)
Laiks	TI	Datu pārraides laiks UTC (SSMM)
Kuģa galvenā identifikācija	RC	Starptautiskais radio izsaukuma signāls
Kuģa ārējā identifikācija	XR	Kuģa reģistrācijas numurs, kas redzams uz sānu borta (korpusa)
Kuģa KFR identifikācija	IR	Kopienas flotes reģistra numurs
Kuģa nosaukums	NA	Kuģa vārds
Kuģa īpašnieks	VO	Kuģa īpašnieks
Kuģa kapteinis	MA	Kuģa kapteinis

Datu elements	Kods	Datu elementa apraksts un būtība
Osta	PO	Ostas kods (divburtu valsts kods (ISO trīsburtu valsts kods) + trīsburtu ostas kods). T. i., Edinburgai – GBEDI, Ķīlei – DEKEL vai Vigo – ESVG0
Zvejas darbības	FO	Zvejas darbību (tralējumu vai zvejas rīku iemetienu) skaits 24 stundu periodā
Zvejā pavadītais laiks	DU	Zvejas darbību ilgums minūtēs
Atrašanās vieta: ģeogrāfiskais platums	LA	Ģeogrāfiskais platums grādos un minūtēs (Z/D GGMM)
Atrašanās vieta: ģeogrāfiskais garums	LO	Ģeogrāfiskais garums grādos un minūtēs (A/R GGMM)
Zvejas zona	ZO	Mazākais statistikas apgabals (apakšapgabals, rajons, apakš-rajons u. c.) atbilstīgi FAO izveidotajai galveno zvejas apgabalu klasifikācijai [un ICES klasifikācijai] (t. i., 27.3.24. [vai III24] – ICES 24. apakšrajonam Baltijas jūrā, 21.1F [vai 1F] – NAFO rajonam 21.1F u. c.)
Zvejas rīki	GE	Burtu kods atbilstīgi FAO izveidotajai "Starptautiskajai zvejas rīku statistiskajai standartklasifikācijai"
Linuma acu izmērs	ME	Linuma acu izmērs (milimetros)
Zvejas rīka augstums	GD	Zvejas rīka augstums (metros)
Zvejas rīka garums	GL	Zvejas rīka garums (metros)
Suga	SN	Nozvejoto zivju suga (FAO trīsburtu kods)
Nozvejas svars	WT	Dzīvsvars (kilogramos)
Nozvejoto zivju skaits	NF	Nozvejoto zivju skaits (ja kvotu izsaka ar zivju, piemēram, lašu, skaitu)
Pārrēķina koeficients	CF	Koeficienti, kurus izmanto, lai izkrautās nozvejas un zvejas produktu svaru izteiktu ar dzīvsvara ekvivalentu
Izkrautās nozvejas svars	WL	Izkraušanas deklarācijā norādītais produktu svars
Zvejas produktu noformējums	PR	Burtu kods produkta noformējuma (zivju apstrādes veida) apzīmēšanai (WHL – veselais zivis, GUT – ķidātas, GUH – ķidātas, bez galvas, GUG – ķidātas, bez žaunām, GUL – ķidātas, ar aknām, GTF – ķidātas, bez astes un spurām, GUS – ķidātas, bez galvas un ādas, FIL – filetētas, FIS – filetētas, bez ādas, FSB – filetētas, ar ādu un asakām, FSP – filetētas, bez ādas, ar mugurkaulu, HEA – bez galvas, WNG – spārņveida spuras, WNG+SKI – spārņveida spuras, bez ādas, SKI – bez ādas, DIS - izmetumi)
Apstrādes produktu iepakojuma veids	TY	Trīsburtu kods (CRT = kartona kārbas, BOX = kastes, BGS = maisi, BLC = bloki)
Pārkraušana citā kuģī: saņēmējkuģis	TT	Saņēmējkuģa starptautiskais radio izsaukuma signāls
Pārkraušana citā kuģī: pārkrāvējkuģis	TF	Pārkrāvējkuģa starptautiskais radio izsaukuma signāls
Pārkraušana citā kuģī: saņēmējkuģa karoga valsts	TC	Saņēmējkuģa karoga valsts (ISO trīsburtu valsts kods)
Pārkraušana citā kuģī: pārkrāvējkuģa karoga valsts	FC	Pārkrāvējkuģa karoga valsts (ISO trīsburtu valsts kods)

Datu elements	Kods	Datu elementa apraksts un būtība
Papildu elementi dziļjūras zvejai		
Vidējais āķu skaits uz āķu jedas	NH	Vidējais āķu skaits uz āķu jedas
Iegremdēšanas ilgums	IT	Kopējais laiks, kurā zvejas rīki atradušies ūdenī (zvejojot) 24 stundu periodā
Zvejas darbības	FO	Zvejas darbību (izvilšana tīkliem, tralējumi velkamajiem zvejas rīkiem un ievietošana āķu jedām) skaits 24 stundu periodā
Zvejas dziļums	FD	Attālums no jūras dibena līdz tās virsmai

Tirdzniecības pavadzīmes dati

Datu elements	Kods	Datu elementa apraksts un būtība
Tirdzniecības pavadzīmes datu sākums/beigas		
Tirdzniecības pavadzīmes datu deklarācijas sākums	SAL	Datu kopa, kas apzīmē tirdzniecības pavadzīmes datu deklarācijas sākumu (ietver papildu elementus XR (RC, IR), NA, VO un MA un pakārtoto elementu SIF vai TOV)
Pamatelementi		
Ziņas no tirdzniecības pavadzīmes	SIF	Datu kopa ar ziņām par pārdošanu (ietver papildu elementus DA, TI, SL, SC, NS, NB, CN un TD un pakārtoto elementu SIT)
Ziņas par pārņemšanu	TOV	Datu kopa ar ziņām par pārņemšanu (ietver papildu elementus DA, TI, SL, NS, NB, CN un TD un pakārtoto elementu SIT)
Pakārtotie elementi		
Prece	SIT	Datu kopa ar ziņām par pārdoto preci (ietver papildu elementus FP, FE, SF, DL, PO, QC, PD un ZO un pakārtotos elementus SPE, POS un PRO)
Suga	SPE	Datu kopa ar ziņām par zivju sugu (ietver papildu elementus SN, WT vai WL, vai WS un MZ un pakārtoto elementu PRO)
Apstrāde	PRO	Datu kopa ar ziņām par zivju apstrādi (ietver papildu elementus PR, CF un TY)
Papildu elementi		
Datums	DA	Pārdošanas datums (GGGGMMDD)
Laiks	TI	Pārdošanas laiks UTC (SSMM)
Pārdošanas vieta	SL	Pārdošanas ostas kods vai vietas nosaukums (ja pārdošana nav notikusi ostā)
Pārdošanas valsts	SC	Valsts, kurā notikusi pārdošana (ISO trīsburtu valsts kods)
Kuģa galvenā identifikācija	RC	Starptautiskais radio izsaukuma signāls

Datu elements	Kods	Datu elementa apraksts un būtība
Kuģa ārējā identifikācija	XR	Nozveju izkrāvušā kuģa reģistrācijas numurs, kas redzams uz sānu borta (korpusa)
Kuģa KFR identifikācija	IR	Kopienas flotes reģistra numurs
Kuģa vārds	NA	Nozveju izkrāvušā kuģa vārds
Kuģa īpašnieks vai kapteinis	VO	Kuģa īpašnieks vai kapteinis
Pārdevējs	NS	Izsoļu nams, cita struktūra vai persona, kas pārdevusi nozveju
Pircējs	NB	Izsoļu nams, cita struktūra vai persona, kas nopirkusi nozveju
Pirkuma līguma atsauces numurs	CN	Pirkuma līguma atsauces numurs
Pārvadājuma dokumenta atsauces numurs	TD	Atsauce uz transportu vai T 2 M dokumentu (Regulas (EEK) Nr. 2847/93 13. pants)
Izkraušanas datums	DL	Izkraušanas datums (GGGGMMDD)
Osta	PO	Ostas kods (izkraušanas osta) (divburtu valsts kods (ISO trīsburtu valsts kods) + trīsburtu ostas kods). T. i., Edinburgai – GBEDI, Ķīlei – DEKEL vai Vigo – ESVG0
Suga	SN	Nozvejoto zivju suga (FAO trīsburtu kods)
Izcelsmes ģeogrāfiskais apgabals	ZO	Atbilstīgi FAO izveidotajai galveno zvejas apgabalu klasifikācijai (t. i., 27.3.24. [vai III24] – ICES 24. apakšrajonam Baltijas jūrā, 21.1F [vai 1F] – NAFO rajonam 21.1F u. c.)
Kvotas valsts	QC	ISO trīsburtu valsts kods kuģim, kas izkrauj nozveju, kura tajā pārkrauta no cita kuģa (ja pārkrāvējkuģa un saņēmēju kuģa karoga valstis ir dažādas)
Pārdotās nozvejas svars	WS	Pārdotās nozvejas svars (kilogramos)
Izmēra kategorija	SF	Izmērs (pēc vajadzības: 1–8, viens izmērs, kg, g, cm, mm, zivju skaits kilogramā)
Svaiguma kategorija	FF	Svaiguma kategorija (ekstra, A, B, E)
Mīnīmālais zivju izmērs	MZ	Mīnīmālais zivju izmērs (milimetros)
Pārrēķina koeficients	CF	Koeficienti, kurus izmanto, lai izkrautās nozvejas un zvejas produktu svaru izteiktu ar dzīvsvara ekvivalentu
Zvejas produktu noformējums	PR	Burtu kods produkta noformējuma (zivju apstrādes veida) apzīmēšanai (WHL – veselas zivis, GUT – ķidātas, GUH – ķidātas, bez galvas, GUG – ķidātas, bez žaunām, GUL – ķidātas, ar aknām, GTF – ķidātas, bez astes un spurām, GUS – ķidātas, bez galvas un ādas, FIL – filetētas, FIS – filetētas, bez ādas, FSB – filetētas, ar ādu un asakām, FSP – filetētas, bez ādas, ar mugurkaulu, HEA – bez galvas, WNG – spārņveida spuras, WNG+SKI – spārņveida spuras, bez ādas, SKI – bez ādas)

Datu elements	Kods	Datu elementa apraksts un būtība
Apstrādes produktu iepakojuma veids	TY	Trīsburtu kods (CRT = kartona kārbas, BOX = kastes, BGS = maisi, BLC = bloki)
Zivju cena	FP	Cena par kilogramu (darījuma valūta/kg)
Paredzētais produktu lietojums	PD	Kodi attiecībā uz lietošanu pārtikā, pārnēsumiem, rūpnieciskām vajadzībām

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1567/2007**(2007. gada 21 decembris),****ar ko nosaka kvantitatīvos ierobežojumus ārpuskvotas izoglikozes eksportam līdz 2007./2008. tirdzniecības gada beigām**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. februāra Regulu (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 12. panta d) punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 318/2006 ir noteikta cukura tirgu kopīga organizācija. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 318/2006 12. panta d) punktu saražotās izoglikozes daudzumu, kas pārsniedz minētās regulas 7. pantā minēto kvotu, var eksportēt tikai tad, ja ir ievērots noteiktais kvantitatīvais ierobežojums.
- (2) Dažiem Kopienas ražotājiem izoglikozes eksports ārpus Kopienas veido būtisku saimnieciskās darbības daļu, kā arī šie ražotāji ir izveidojuši tradicionālus tirgus ārpus Kopienas. Izoglikozes eksports uz šiem tirgiem būtu ekonomiski izdevīgs arī bez eksporta kompensāciju piešķiršanas. Tāpēc jānosaka kvantitatīvais ierobežojums ārpuskvotas izoglikozes eksportam, lai attiecīgie Kopienas ražotāji varētu turpināt piegādes tradicionālajos tirgos.
- (3) Ir aplēsts, ka līdz 2007./2008. tirdzniecības gada beigām, t. i., līdz 2008. gada 30. septembrim, tirgus pieprasījumam atbilst ārpuskvotas izoglikozes eksporta kvantitatīvais ierobežojums 40 000 tonnu sausas apmērā.
- (4) Labas pārvaldības, spekulēšanas novēršanas un efektīvas kontroles labad jānosaka sīki izstrādāti noteikumi licences pieteikumu iesniegšanai. Šādos noteikumos ir jāizmanto procedūras, kas noteiktas spēkā esošajos tiesību aktos, veicot attiecīgos pielāgojumus, lai atspoguļotu specifiskās vajadzības šajā nozarē.
- (5) Lai samazinātu krāpniecības risku un novērstu ļaunprātīgu izmantošanu, kas var rasties, atkārtoti importējot vai laižot Kopienas tirgū attiecīgo izoglikozi, no pieļaujamo

ārpuskvotas izoglikozes eksporta galamērķu saraksta jāizslēdz dažas Rietumbalkānu valstis. Tomēr šo izslēgšanu nevajag attiecināt uz tām valstīm minētajā reģionā, kuru iestādes izdod eksporta sertifikātus, apliecinot uz Kopienu eksportējamā cukura vai izoglikozes produktu izcelsmi, jo šajā gadījumā krāpniecības risks ir mazāks.

- (6) Lai nodrošinātu atbilstību cukura nozares eksporta noteikumiem, kas paredzēti Komisijas 2007. gada 27. jūlija Regulā (EK) Nr. 900/2007 par atklātu pastāvīgo konkursu līdz 2007./2008. tirdzniecības gada beigām, lai noteiktu baltā cukura eksporta kompensācijas ⁽²⁾, un Komisijas 2007. gada 14. septembra Regulā (EK) Nr. 1060/2007, ar ko izsludina pastāvīgu uzaicinājumu uz konkursu Beļģijas, Čehijas, Spānijas, Īrijas, Itālijas, Ungārijas, Polijas, Slovērijas un Zviedrijas intervences aģentūru rīcībā esošā cukura tālākai pārdošanai, lai to izvestu ⁽³⁾, jāizslēdz arī ārpuskvotas izoglikozes eksports uz dažiem tuviem galamērķiem.
- (7) Lai novērstu atpakaļieņemšanas risku un, konkrētāk, nodrošinātu to, ka tiek ievēroti īpašie noteikumi attiecībā uz atpakaļieņemšanu precēm, kas minēti Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽⁴⁾ un Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽⁵⁾, ir jāpieprasa dalībvalstīm veikt visus vajadzīgos kontroles pasākumus.
- (8) Papildus noteikumiem Komisijas 2006. gada 30. jūnija Regulā (EK) Nr. 951/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EK) Nr. 318/2006 saistībā ar tirdzniecību ar trešām valstīm cukura nozarē ⁽⁶⁾, jāparedz turpmāki īstenošanas noteikumi attiecībā uz šajā regulā noteiktā kvantitatīvā ierobežojuma pārvaldību, jo īpaši attiecībā uz nosacījumiem, kas jāievēro, lai pieteiktos eksporta licencēm.
- (9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

⁽²⁾ OV L 196, 28.7.2007., 26. lpp.

⁽³⁾ OV L 242, 15.9.2007., 8. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).

⁽⁵⁾ OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 214/2007 (OV L 62, 1.3.2007., 6. lpp.).

⁽⁶⁾ OV L 178, 1.7.2006., 24. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2031/2006 (OV L 414, 30.12.2006., 43. lpp.).

⁽¹⁾ OV L 58, 28.2.2006., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1260/2007 (OV L 283, 27.10.2007., 1. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ārpuskvotas izoglikozes eksporta kvantitatīvā ierobežojuma noteikšana

1. Līdz 2007./2008. tirdzniecības gada beigām, t. i., līdz 2008. gada 30. septembrim, ārpuskvotas izoglikozes, kas atbilst KN kodam 1702 40 10, 1702 60 10 un 1702 90 30, bezkompensācijas eksporta kvantitatīvais ierobežojums, kas minēts Regulas (EK) Nr. 318/2006 12. panta d) punktā, ir 40 000 tonnu sausas.

2. Eksportu, ievērojot 1. punktā noteikto kvantitatīvo ierobežojumu, atļauj uz visiem galamērķiem, izņemot šādus:

- a) trešās valstis – Andora, Albānija, Bosnija un Hercegovina, Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika, Svētais Krēsls (Vatikāna Pilsētvalsts), Lihtenšteina, Melnkalne un Sanmarīno;
- b) Kopienas muitas teritorijā neiekļautās ES dalībvalstu teritorijas – Seūta un Meliļa, Livinjō pašvaldība un Kampioni pašvaldība Itālijā, Fēru salas, Grenlande, Helgolande un tie Kīpras apgabali, kas nav Kīpras Republikas valdības faktiskā kontrolē;
- c) Kopienas muitas teritorijā neiekļautas Eiropas teritorijas, kuru ārējās attiecības ir dalībvalsts kompetencē – Gibraltārs.

3. Šā panta 1. punktā minēto produktu eksportu atļauj tikai tad, ja ir ievēroti šādi nosacījumi:

- a) tie ir iegūti glikozes izomerizācijas procesā;
- b) to fruktozes saturs sausas masā ir ne zemāks par 41 %;
- c) to kopējais polisaharīdu un oligosaharīdu, to skaitā disaharīdu un trisaharīdu, saturs sausas masā ir ne augstāks par 8,5 %.

Izoglikozes saturu sausnā nosaka pēc masas attiecībā viens pret vienu atšķaidīta šķīduma blīvuma, bet ļoti viskoziem produktiem – žāvējot.

2. pants

Eksporta licences

1. Ja šajā regulā nav noteikts citādi, eksportam atbilstoši šīs regulas 1. panta 1. punktā noteiktajam kvantitatīvajam ierobežojumam vajadzīga eksporta licence saskaņā ar noteikumiem, kas paredzēti Komisijas Regulā (EK) Nr. 1291/2000 ⁽¹⁾, Regulā (EK) Nr. 951/2006 un 19. pantā Komisijas Regulā (EK) Nr. 967/2006 ⁽²⁾.

2. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1291/2000 9. panta, no eksporta licences izrietošās tiesības nav nododamas tālāk.

3. pants

Pieteikums eksporta licences saņemšanai

1. Pieteikumus eksporta licencēm, ievērojot šīs regulas 1. panta 1. punktā noteikto kvantitatīvo ierobežojumu, var iesniegt tikai tādi izoglikozes ražotāji, kuri ir apstiprināti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 318/2006 17. pantu un kuriem 2007./2008. tirdzniecības gadam ir iedalīta izoglikozes kvota saskaņā ar minētās regulas 7. pantu.

2. Eksporta licences pieteikumus iesniedz tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā pieteikuma iesniedzējam iedalīta izoglikozes kvota.

3. Eksporta licences pieteikumus iesniedz katru nedēļu no pirmdienas līdz piektdienai, sākot no šīs regulas stāšanās spēkā līdz licenču izdošanas apturēšanai saskaņā ar 8. pantu.

4. Pieteikuma iesniedzēji drīkst iesniegt tikai vienu pieteikumu katram iknedēļas periodam, kas minēts 3. punktā.

5. Vienas eksporta licences pieteikumā ietvertais daudzums nedrīkst pārsniegt 5 000 tonnu.

6. Pieteikumam pievieno apliecinājumu par to, ka ir iemaksāts 4. pantā minētais nodrošinājums.

7. Eksporta licences pieteikuma un licences 20. ailē ir šāda norāde:

“ārpuskvotas izoglikoze eksportam bez kompensācijas”.

⁽¹⁾ OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 176, 30.6.2006., 22. lpp.

4. pants

Eksporta licences nodrošinājums

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 951/2000 12. panta 1. punkta b) apakšpunkta ceturtnā ievilkuma, pieteikuma iesniedzēji iemaksā nodrošinājumu EUR 110 apmērā par tonnu izoglikozes sausasnā tīrā svāra.

2. Šā panta 1. punktā minēto nodrošinājumu pēc pieteikuma iesniedzēja izvēles var iemaksāt skaidrā naudā vai kā garantiju, ko sniedz iestāde, kas atbilst tās dalībvalsts noteiktajiem kritērijiem, kurā iesniedz licences pieteikumu.

3. Šā panta 1. punktā minēto nodrošinājumu atmaksā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1291/2000 35. pantu:

a) par daudzumu, attiecībā uz kuru pieteikuma iesniedzējs Regulas (EK) Nr. 1291/2000 31. panta b) punkta un 32. panta 1. punkta b) apakšpunkta i) punkta nozīmē ir izpildījis eksporta saistības, kas izriet no licencēm, kuras izdotas saskaņā ar šīs regulas 6. pantu; un

b) par daudzumu, attiecībā uz kuru pieteikuma iesniedzējs atbilstoši tās valsts kompetento iestāžu prasībām, kur izdota eksporta licence, ir apliecinājis, ka attiecīgajam izoglikozes daudzumam ir nokārtotas ievērojamas formalitātes eksporta galamērķi Komisijas Regulas (EK) Nr. 800/1999⁽¹⁾ 16. panta nozīmē.

4. Šā panta 3. punktā minēto apliecinājumu iesniedz 12 mēnešu laikā no dienas, kad pieņem eksporta deklarāciju.

5. pants

Dalībvalstu paziņojumi

1. Dalībvalstis ne vēlāk kā katras nedēļas pirmajā darbdiēnā Komisijai paziņo izoglikozes daudzumu, par kuru iepriekšējā nedēļā iesniegti eksporta licences pieteikumi.

Pieteikumos norādītos daudzumus norāda pa astoņciparu KN kodiem. Dalībvalstis informē Komisiju arī tad, ja nav iesniegts neviens eksporta licences pieteikums.

Šis punkts attiecas vienīgi uz dalībvalstīm, kurām ar Regulas (EK) Nr. 318/2006 III pielikumu un/vai IV pielikuma II punktu 2007./2008. tirdzniecības gadam ir noteiktas izoglikozes kvotas.

2. Katru nedēļu Komisija sagatavo kopsavilkumu par daudzumiem, attiecībā uz kuriem ir iesniegti eksporta licences pieteikumi.

⁽¹⁾ OV L 102, 17.4.1999., 11. lpp.

6. pants

Licenču izdošana un derīgums

1. Licences izdod trešajā darbdiēnā pēc 5. panta 1. punktā minētā paziņojuma, attiecīgā gadījumā ņemot vērā pieteikumu pieņemšanas procentuālo ierobežojumu, kuru Komisija nosaka atbilstoši 8. pantam.

2. Dalībvalstis katras nedēļas pirmajā darbdiēnā paziņo Komisijai izoglikozes daudzumu, par kuru iepriekšējā nedēļā izdotas eksporta licences.

3. Eksporta licences, kas izdotas, ievērojot 1. panta 1. punktā noteikto kvantitatīvo ierobežojumu, ir derīgas, sākot no faktiskās izdošanas dienas, līdz dienai, kad beidzas trešais mēnesis no licences izdošanas dienas, bet vēlākais līdz 2008. gada 30. septembrim.

4. Dalībvalstis uzskaita izoglikozes daudzumus, kas ir faktiski eksportēti atbilstoši eksporta licencēm.

5. Līdz katra mēneša beigām dalībvalstis Komisijai paziņo izoglikozes daudzumus, kas iepriekšējā mēnesī faktiski eksportēti.

6. Šā panta 2., 4. un 5. punkts attiecas vienīgi uz dalībvalstīm, kurām ar Regulas (EK) Nr. 318/2006 III pielikumu un/vai IV pielikuma II punktu 2007./2008. tirdzniecības gadam ir noteiktas izoglikozes kvotas.

7. pants

Paziņošanas kārtība

Paziņojumus, kas minēti 5. panta 1. punktā un 6. panta 2. un 5. punktā, nosūta elektroniski, izmantojot Komisijas sagatavotas veidlapas.

8. pants

Eksporta licenču izdošanas apturēšana

Ja eksporta licences pieteikumos norādītie daudzumi attiecīgajā periodā pārsniedz šīs regulas 1. panta 1. punktā noteikto kvantitatīvo ierobežojumu, *mutatis mutandis* piemēro Regulas (EK) Nr. 951/2006 9. panta noteikumus.

9. pants

Pārbaudes

Dalībvalstis veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu atbilstošas pārbaudes, kas vajadzīgas tam, lai tiktu ievēroti īpašie noteikumi attiecībā uz atpakaļ ievestām precēm, kuri noteikti Regulas (EEK) Nr. 2913/92 VI sadaļas 2. nodaļā un Regulas (EEK) Nr. 2454/93 III daļas I sadaļā, kā arī novērstu to, ka tiek apietas preferenču nolīgumi ar trešām valstīm.

*10. pants***Stāšanās spēkā un piemērojamība**

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. decembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1568/2007

(2007. gada 21. decembris),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 951/2006 attiecībā uz eksporta kompensācijām par dažiem cukura veidiem, ko izmanto dažos augļu un dārzeņu pārstrādes produktos

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

atļaut piešķirt eksporta kompensācijas šiem ražotājiem par cukuru, ko tie izmanto ražošanai.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. februāra Regulu (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju⁽¹⁾ un jo īpaši tās 40. panta 1. punkta g) apakšpunktu,

tā kā:

(1) Ar Padomes 2007. gada 26. septembra Regulu (EK) Nr. 1182/2007, ar ko paredz īpašus noteikumus augļu un dārzeņu nozarei un ar ko groza Direktīvas 2001/112/EK un 2001/113/EK un Regulas (EEK) Nr. 827/68, (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96, (EK) Nr. 2826/2000, (EK) Nr. 1782/2003 un (EK) Nr. 318/2006, kā arī atceļ Regulu (EK) Nr. 2202/96⁽²⁾, reformē pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari. Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1182/2007 vai Padomes 1996. gada 28. oktobra Regulu (EK) Nr. 2201/96 par augļu un dārzeņu pārstrādes produktu tirgus kopīgo organizāciju⁽³⁾ pēc reformas īstenošanas vairs nevar piešķirt eksporta kompensācijas par cukuru, ko izmantots dažu augļu un dārzeņu pārstrādes produktu ražošanā. Savukārt ar Regulas (EK) Nr. 1182/2007 53. pantu izdarīti grozījumi Regulā (EK) Nr. 318/2006, lai saskaņā ar šo regulu varētu piešķirt kompensācijas par dažiem cukura produktiem, kas ir augļu un dārzeņu pārstrādes produktos un kas pirms tam bija iekļauti Regulā (EK) Nr. 2201/96.

(2) Ar Regulas (EK) Nr. 318/2006 3. panta 1. punktu ir noteiktas salīdzināmās cenas par balto cukuru. Saskaņā ar šo noteikumu, sākot ar 2008./2009. tirdzniecības gadu, baltā cukura salīdzināmā cena tiks samazināta. Tādējādi tie ražotāji Kopienā, kuri ražo dažus augļu un dārzeņu pārstrādes produktus, kuriem pievieno ievērojamu daudzumu cukura, konkurences ziņā būtu neizdevīgākā situācijā eksporta tirgos, jo šiem ražotājiem joprojām būtu jāmaksā augstāka cukura cena nekā citviet pasaulē, taču šie ražotāji nevarētu pretendēt uz eksporta kompensācijām. Lai saglabātu Kopienas ražotājiem konkurētspēju attiecīgajos eksporta tirgos, ir pamatoti

(3) Sīki izstrādāti noteikumi par eksporta kompensācijām attiecībā uz tiem cukura produktiem, kas ir dažos augļu un dārzeņu pārstrādes produktos un kas ir Regulas (EK) Nr. 2201/96 1. panta 2. punkta b) apakšpunktā, ir noteikti Komisijas 1995. gada 29. septembra Regulā (EK) Nr. 2315/95, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus eksporta kompensāciju piemērošanai dažu veidu cukuram, uz ko attiecas cukura tirgus kopīgā organizācija, un ko izmanto dažos augļu un dārzeņu pārstrādes produktos⁽⁴⁾. Saistībā ar grozījumiem, kas izdarīti, reformējot pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari, ir lietderīgi šo noteikumus iekļaut Komisijas 2006. gada 30. jūnija Regulā (EK) Nr. 951/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EK) Nr. 318/2006 saistībā ar tirdzniecību ar trešām valstīm cukura nozarē⁽⁵⁾.

(4) Ņemot vērā noteikumus 1972. gada 22. jūlija Nolikumā starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju, lai uzņēmējiem netiktu uzlikti lieki maksājumi, Komisijas Regulā (EK) Nr. 359/2005⁽⁶⁾ ir paredzētas atkāpes no Regulas (EK) Nr. 2201/96 18. panta 6. punkta un Komisijas Regulas (EK) Nr. 800/1999⁽⁷⁾ 16. panta saistībā ar augļu un dārzeņu pārstrādes produktu izvešanu uz trešām valstīm, izņemot Šveici un Lihtenšteinu. Regulas (EK) Nr. 2201/96 18. panta 6. punkts ir atcelts ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 1182/2007 48. panta 2. punktu. Tomēr būtu jāpatur spēkā atkāpe no Regulas (EK) Nr. 800/1999 16. panta attiecībā uz prasību uzrādīt pierādījumus par ieviešanu, ja darījums saistīts ar diferencētu kompensāciju piešķiršanu. Tāpat, ja Šveicei un Lihtenšteina nav noteiktas eksporta kompensācijas, būtu lietderīgi neņemt vērā šo faktu, nosakot zemāko kompensācijas likmi. Juridiskās skaidrības labad būtu vietā iekļaut šo atkāpi Regulā (EK) Nr. 951/2006.

(5) Tālab ir nepieciešams izdarīt attiecīgus grozījumus Regulā (EK) Nr. 951/2006 un atcelt Regulu (EK) Nr. 2315/95 un (EK) Nr. 389/2005.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 58, 28.2.2006., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1260/2007 (OV L 283, 27.10.2007., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 273, 17.10.2007., 1.lpp.

⁽³⁾ OV L 297 21.11.1996., 29. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1212/2007 (OV L 274, 18.10.2007., 7. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 233, 30.9.1995., 70. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 548/2007.

⁽⁵⁾ OV L 178, 17.7.2006., 24. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2031/2006 (OV L 414, 30.12.2006., 43. lpp.).

⁽⁶⁾ OV L 62, 9.3.1995., 12. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 102, 17.4.1999., 11. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1001/2007 (OV L 226, 30.8.2007., 9. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 951/2006 groza šādi.

1) Regulas II nodaļā iekļauj šādu 4.a un 4.b pantu.

“4.a pants

Eksporta kompensācijas par dažiem cukura produktiem, kurus izmanto augļu un dārzeņu pārstrādes produktos

1. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 318/2006 32. pantu var piešķirt eksporta kompensāciju par balto cukuru un jēlcukuru (KN kods 1701), izoglikozi (KN kodi 1702 40 10, 1702 60 10 un 1702 90 30), cukurbiešu sīrupu un cukurniedru sīrupu (KN kods 1702 90 95), ko lieto augļu un dārzeņu pārstrādes produktu ražošanai un kas minēti Regulas (EK) Nr. 318/2006 VIII pielikumā.

2. Kompensācijas summa ir vienāda ar periodisku eksporta kompensāciju, kas noteikta 1. punktā minētajiem cukura produktiem un kas izvesti bez turpmākas pārstrādes.

3. Lai pretendētu uz šo kompensāciju, izvedot pārstrādes produktus, uzrāda pretendenta deklarāciju, kurā norāda ražošanā izlietos jēlcukura, baltā cukura, cukurbiešu sīrupa, cukurniedru sīrupa un izoglikozes daudzumus.

Dalībvalstis pārbauda deklarācijā norādīto informāciju, ņemot paraugu (vismaz 5 %) saskaņā ar riska analīzes principiem. Šādas pārbaudes izdara attiecībā uz ražotāja krājumu reģistrācijas datiem.

4. Kompensāciju izmaksā, kad saņemti šādi pierādījumi:

a) produkti ir izvesti no Kopienas, un

b) diferencētās kompensācijas gadījumā produkti ir nogādāti atļaujā norādītajā galamērķī vai kādā citā galamērķī, kuram noteikta šī kompensācija.

4.b pants

Atkāpes no Regulas (EK) Nr. 800/1999

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 800/1999 16. panta, ja kompensāciju diferencē tikai tādēļ, ka Šveicei un Lihtenšteinai nav noteikta kompensācija, apliecinājums, ka ir izpildītas ieviešanas formalitātes, nav nosacījums tam, lai

izmaksātu kompensāciju par tādiem cukura produktiem, kas minēti šīs regulas 4.a panta 1. punktā un kas izmantoti dažos augļu un dārzeņu pārstrādes produktos, kuri minēti Regulas (EK) Nr. 318/2006 VIII pielikumā un iekļauti Eiropas Ekonomikas kopienas un Šveices Konfederācijas 1972. gada 22. jūlija nolīguma 2. protokola I un II tabulā.

2. Nosakot zemāko kompensācijas likmi Regulas (EK) Nr. 800/1999 18. panta 2. punkta nozīmē neņem vērā to, ka nav noteikta eksporta kompensācija par tādu dažu cukura produktu izvešanu uz Šveici un Lihtenšteinu, kas minēti šīs Regulas 4.a panta 1. punktā un kas izmantoti dažos augļu un dārzeņu pārstrādes produktos, kuri minēti Regulas (EK) Nr. 318/2006 VIII pielikumā un iekļauti Eiropas Ekonomikas kopienas un Šveices Konfederācijas 1972. gada 22. jūlija nolīguma 2. protokola I un II tabulā.”

2) Regulas 5. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Visu to produktu izvedumiem, kas uzskaitīti Regulas (EK) Nr. 318/2006 1. panta 1. punktā, izņemot produktus, kas iekļauti tā paša punkta h) apakšpunktā, kā arī produktiem, par kuru izvedumiem piešķirta kompensācija un kuri minēti Regulas (EK) Nr. 318/2006 VIII pielikumā, nepieciešama izvešanas atļauja.”

3) Regulas 6. pantā iekļauj šādu 2.a punktu:

“2.a Attiecībā uz kompensācijām, ko piešķir saskaņā ar 4.a pantu, atļaujas pieteikuma 20. ailē un atļaujā norāda vienu no pielikuma E daļā iekļautajām atzīmēm.”

4) Regulas 8. pantu papildina šādi:

“4. Izvešanas atļaujas par tādu produktu izvedumiem, par kuriem piešķir kompensācijas un kas minēti Regulas (EK) Nr. 318/2006 VIII pielikumā, ir derīgas no faktiskās izdošanas dienas līdz trešā mēneša beigām pēc minētās izdošanas dienas.”

5) Regulas 12. pantu papildina šādi:

“3. Drošības nauda, kas iemaksāta par izvešanas atļaujām, saņemot kompensāciju par tādu produktu izvešanu, kas minēti Regulas (EK) Nr. 318/2006 VIII pielikumā, tiek aprēķināta saskaņā ar šā panta 1. un 2. punktu, pamatojoties uz to cukura produktu tīro svaru, kas minēti šīs regulas 4.a pantā un kas izmantoti to produktu ražošanā, kuri minēti Regulas (EK) Nr. 318/2006 VIII pielikumā.”

6) Tekstu regulas pielikumā papildina ar tekstu šīs regulas pielikumā.

2. pants

Regula (EK) Nr. 2315/95 un Regula (EK) Nr. 389/2005 tiek atcelta.

3. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2008. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. decembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Mariann FISCHER BOEL

PIELIKUMS

“E. Norāde, kas minēta 6. panta 2a. punktā:

- *Bulgāru valodā:* Захар, използвана в един или повече продукти, изброени в приложение VIII към Регламент (EO) № 318/2006.
- *Spāņu valodā:* Azúcar utilizado en uno o varios productos enumerados en el anexo VIII del Reglamento (CE) n° 318/2006.
- *Čehu valodā:* Cukr použitý v jednom nebo v několika produktech uvedených v příloze VIII nařízení (ES) č. 318/2006.
- *Dāņu valodā:* Sukker anvendt i et eller flere produkter som omhandlet i bilag VIII til forordning (EF) nr. 318/2006.
- *Vācu valodā:* Zucker, einem oder mehreren der in Anhang VIII der Verordnung (EG) Nr. 318/2006 genannten Erzeugnissen zugesetzt.
- *Igauņu valodā:* Suhkur, mida on kasutatud ühes või mitmes määruse (EÜ) nr 318/2006 VIII lisa loetletud tootes.
- *Grieķu valodā:* Ζάχαρη χρησιμοποιούμενη σε ένα ή περισσότερα προϊόντα απαριθμούμενα στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006.
- *Angļu valodā:* Sugar used in one or more products listed in Annex VIII of Regulation (EC) No 318/2006.
- *in French:* Sucre mis en œuvre dans un ou plusieurs produits énumérés à l'annexe VIII du règlement (CE) n° 318/2006.
- *Itāļu valodā:* Zucchero utilizzato in uno o più prodotti elencati nell'allegato VIII del regolamento (CE) n. 318/2006.
- *Latviešu valodā:* Cukurs, ko izmanto vienā vai vairākos produktos, kas minēti Regulas (EK) Nr. 318/2006 VIII pielikumā.
- *Lietuviešu valodā:* Cukrus, naudojamas vienam arba keliems Reglamento (EB) Nr. 318/2006 VIII priede išvardytiems produktams.
- *Ungāru valodā:* A 318/2006/EK rendelet VIII. mellékletében felsorolt egy vagy több termékben használt cukor.
- *Maltiešu valodā:* Zokkor użat f'wieħed jew aktar mill-prodotti elenkati fl-Anness VIII tar-Regolament (KE) Nru 318/2006.
- *Holandiešu valodā:* Suiker die wordt gebruikt in een of meer van de in bijlage VIII bij Verordening (EG) nr. 318/2006 opgenomen producten.
- *Poļu valodā:* Cukier używany w co najmniej jednym z produktów wymienionych w załączniku VIII do rozporządzenia (WE) nr 318/2006.
- *Portugāļu valodā:* Açúcar utilizado em um ou mais produtos constantes do anexo VIII do Regulamento (CE) n.º 318/2006.
- *Rumāņu valodā:* Zahăr folosit la prepararea unuia sau a mai multor produse enumerate în anexa VIII la Regulamentul (CE) nr. 318/2006.
- *Slovāku valodā:* Cukor použitý v jednom alebo vo viacerých výrobkoch uvedených v prílohe VIII k nariadeniu (ES) č. 318/2006.
- *Slovēņu valodā:* Sladkor, uporabljen v enem ali več proizvodih, naštetih v Prilogi VIII k Uredbi (ES) št. 318/2006.
- *Somu valodā:* Yhdessä tai useammassa asetuksen (EY) N:o 318/2006 liitteessä VIII luetellussa tuotteessa käytetty sokeri.
- *Zviedru valodā:* Socker som används i en eller flera av de produkter som förtecknas i bilaga VIII till förordning (EG) nr 318/2006.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1569/2007**(2007. gada 21. decembris),****ar ko izveido mehānismu, kā nosaka līdzvērtību grāmatvedības standartiem, kurus atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2003/71/EK un 2004/109/EK piemēro trešo valstu vērtspapīru emitenti**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 4. novembra Direktīvu 2003/71/EK par prospektu, kurš jāpublicē, publiski piedāvājot vērtspapīrus vai atļaujot to tirdzniecību, un par Direktīvas 2001/34/EK grozījumiem ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 7. panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 15. decembra Direktīvu 2004/109/EK par atklātības prasību saskaņošanu attiecībā uz informāciju par emitentiem, kuru vērtspapīrus atļauts tirgot regulētā tirgū, un par grozījumiem Direktīvā 2001/34/EK ⁽²⁾ un jo īpaši tās 23. panta 4. punkta i) apakšpunktā,

tā kā:

- (1) Direktīvas 2004/109/EK 23. panta 4. punktā ir paredzēts, ka Komisijai ir jāizveido mehānisms, lai noteiktu, vai attiecīgās prasības, kas paredzētas trešās valsts tiesību aktos un normatīvajos vai administratīvajos noteikumos, ir līdzvērtīgas ar minēto direktīvu prasītajai informācijai, tostarp finanšu pārskatiem. Minētajā pantā arī paredz, ka Komisija pieņem lēmumus attiecībā uz to grāmatvedības standartu līdzvērtību, ko izmanto trešās valsts emitenti, un pilnvaro Komisiju atļaut izmantot trešās valsts grāmatvedības standartus atbilstīga pārejas perioda laikā. Ņemot vērā ciešo saistību starp informāciju, kas ir prasīta ar Direktīvu 2004/109/EK, un informāciju, kas ir prasīta ar Direktīvu 2003/71/EK, ir lietderīgi, piemērojot abas direktīvas, līdzvērtības noteikšanā izmantot vienus un tos pašus kritērijus.
- (2) Ņemot vērā Direktīvas 2003/71/EK mērķus nodrošināt, lai ieguldītāji varētu pienācīgi novērtēt emitenta aktīvus un pasīvus, finanšu stāvokli, peļņu un zaudējumus un perspektīvas, un ievērojot Direktīvas 2004/109/EK mērķus dot ieguldītājiem iespēju attiecīgi novērtēt tādu

vērtspapīru emitentu finanšu stāvokli, kuru vērtspapīrus atļauts tirgot regulētā tirgū, ir lietderīgi, nosakot līdzvērtību, ņemot vērā ieguldītāju iespējas veikt emitenta finanšu stāvokļa un perspektīvu līdzvērtīgu novērtējumu neatkarīgi no tā, vai finanšu pārskati tiek sagatavoti saskaņā ar trešās valsts grāmatvedības standartiem vai saskaņā ar Starptautiskajiem finanšu pārskatu standartiem (še turpmāk – SFPS).

- (3) Lai nodrošinātu to, ka trešo valstu grāmatvedības standartu līdzvērtība ir noteikta visos gadījumos, kas ir svarīgi Kopienas tirgiem, Komisijai jānovērtē trešo valstu grāmatvedības standartu līdzvērtība vai nu pēc dalībvalsts kompetentās iestādes pieprasījuma, vai pēc trešās valsts tās iestādes pieprasījuma, kas atbildīga par grāmatvedības standartiem vai tirgus uzraudzību, vai arī pēc savas ierosmes. Pirms attiecīgo grāmatvedības standartu līdzvērtības noteikšanas Komisija vispirms apspriedīsies ar Eiropas Vērtspapīru regulatoru komiteju (EVRK). Turklāt Komisija aktīvi sekos tam, kā virzās attiecīgo trešo valstu iestāžu darbība, kas vērsta uz to, lai Kopienas emitenti, kuri sāk darbību trešās valsts finanšu tirgos, tiktu atceltas prasības saskaņot finanšu pārskatus, kas sagatavoti atbilstoši SFPS, kas pieņemti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 19. jūlija Regulu (EK) Nr. 1606/2002 par starptautisko grāmatvedības standartu piemērošanu ⁽³⁾. Komisijas lēmumam būs jābūt tādā, kas atļauj Kopienas emitentiem attiecīgajā trešā valstī izmantot SFPS, kas pieņemti saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1606/2002.
- (4) Eiropadomes priekšsēdētājs, Komisijas priekšsēdētājs un Amerikas Savienoto Valstu prezidents 2007. gada aprīlī kopīgi nolēmuši veicināt un nodrošināt tādu apstākļus, kuros abu pušu jurisdikcijas līdz 2009. gadam vai agrāk varētu savstarpēji atzīt ASV vispārpieņemtos grāmatvedības principus (GAAP) un SFPS, lai tos vairs nevajadzētu īpaši saskaņot. Eiropas Komisija un ASV Vērtspapīru un biržas uzraudzības komisija (SEC) risināja sarunas par to, lai Amerikas Savienotās Valstis atzītu SFPS, kas pieņemti saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1606/2002, kā rezultātā emitenti, kuri izmanto SFPS, tiks atbrīvoti no attiecīgajam saskaņošanas prasībām. Ir jāveic pasākumi, lai līdz 2008. gada beigām noslēgtu līdzīgas vienošanās ar tām valstīm, kuru biržās tiek kotēti ES uzņēmumu vērtspapīri. Pašlaik Japānas grāmatvedības standartu padome (ASBJ) kopā ar Starptautisko grāmatvedības standartu padomi (SGSP) turpina ieviest kopēju darba programmu, lai nodrošinātu

⁽¹⁾ OV L 345, 31.12.2003., 64. lpp.⁽²⁾ OV L 390, 31.12.2004., 38. lpp.⁽³⁾ OV L 243, 11.9.2002., 1. lpp.

Japānas vispārpieņemto grāmatvedības principu (GAAP) un SFPS konverģenci. Kanādas grāmatvedības standartu padome (AcSB) publicēja īstenošanas plānu, lai līdz 2011. gada 1. janvārim Kanādas vispārpieņemtajos grāmatvedības principos integrētu SFPS.

- (5) Lai sekmētu Regulas (EK) Nr. 1606/2002 mērķu izpildi un veicinātu SFPS izmantošanu visos pasaules mēroga finanšu tirgos, kā arī lai mazinātu traucējumus Kopienas tirgiem, ir lietderīgi ņemt vērā jebkādas programmas, kas paredz konverģenci ar SFPS, vai saistības pieņemt SFPS, kuras uzņemas trešās valsts attiecīgā iestāde. Tāpēc ir nepieciešams sīkāk noteikt, saskaņā ar kādiem nosacījumiem var uzskatīt, ka konverģences programmas nodrošina pietiekamu pamatu, lai pārejas perioda laikā trešās valsts emitentiem varētu atļaut piemērot savas valsts grāmatvedības standartus. Par konverģences programmu vai attiecīgā gadījumā par SFPS pieņemšanas gaitu Komisija vispirms apspriežas ar Eiropas Vērtspapīru regulatoru komiteju (EVRK).
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Eiropas Vērtspapīru komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Priekšmets

Šajā regulā ir paredzēti nosacījumi, saskaņā ar kuriem trešās valsts vispārpieņemtos grāmatvedības principus var uzskatīt par līdzvērtīgiem Starptautiskajiem finanšu pārskatu standartiem (še turpmāk – SFPS) un ar kuriem ievieš mehānismu šādas līdzvērtības noteikšanai.

2. pants

Līdzvērtība

Trešās valsts vispārpieņemtos grāmatvedības principus var uzskatīt par līdzvērtīgiem SFPS, kas pieņemti saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1606/2002, ja finanšu pārskati, kas sagatavoti saskaņā ar attiecīgās trešās valsts vispārpieņemtajiem grāmatvedības principiem, dod iespēju ieguldītājam veikt emitenta aktīvu un pasīvu, finanšu stāvokļa, peļņas un zaudējumu un perspektīvu līdzvērtīgu novērtējumu kā tad, ja finanšu pārskati būtu sagatavoti saskaņā ar SFPS, kā rezultātā ir paredzams, ka ieguldītāji izdarītu vienādus secinājumus attiecībā uz emitenta vērtspapīru iegādi, paturēšanu vai atbrīvošanos no tiem.

3. pants

Līdzvērtības mehānisms

Lēmumu par trešās valsts vispārpieņemto grāmatvedības principu līdzvērtības noteikšanu var pieņemt vai nu pēc Komisijas

iniciatīvas, vai pamatojoties uz dalībvalsts kompetentās iestādes iesniegumu vai arī uz trešās valsts tās iestādes iesniegumu, kas atbildīga par grāmatvedības standartiem vai tirgus uzraudzību.

Ja Komisija nolēmj veikt līdzvērtības noteikšanu, vai nu pamatojoties uz iesniegumu, vai pēc pašas iniciatīvas, tā šo lēmumu dara zināmu atklātībai.

4. pants

Nosacījumi trešās valsts grāmatvedības standartu atzīšanai uz ierobežotu laiku

1. Lai panāktu atbilstību Direktīvas 2004/109/EK prasībām un, atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 809/2004 35. panta 5. punkta, iesniegtu iepriekšējo periodu finanšu informāciju atbilstīgi minētajai regulai, trešās valsts emitentiem turpmāk minētajos gadījumos var atļaut izmantot finanšu pārskatus, kas sagatavoti saskaņā ar trešās valsts grāmatvedības standartiem, par laikposmu, kas sākas jebkad pēc 2008. gada 31. decembra un beidzas pirms 2011. gada 31. decembra.

1) Trešās valsts iestāde, kas ir atbildīga par attiecīgajiem valsts grāmatvedības standartiem, līdz 2008. gada 30. jūnijam ir paziņojusi apņemšanos līdz 2011. gada 31. decembrim nodrošināt šo standartu konverģenci ar Starptautiskajiem finanšu pārskatu standartiem, un ir izpildīti abi turpmāk minētie nosacījumi:

a) trešās valsts iestāde, kas ir atbildīga par attiecīgajiem valsts grāmatvedības standartiem, līdz 2008. gada 31. decembrim ir izstrādājusi visaptverošu konverģences programmu, ko iespējams izpildīt līdz 2011. gada 31. decembrim;

b) konverģences programmu pašreiz ievieš, nenotiek kavēšanās, un tās izpildei ir iedalīti pienācīgi resursi.

2) Trešās valsts iestāde, kas ir atbildīga par attiecīgajiem valsts grāmatvedības standartiem, līdz 2008. gada 30. jūnijam ir paziņojusi apņemšanos līdz 2011. gada 31. decembrim pieņemt Starptautiskos finanšu pārskatu standartus, un trešā valstī tiek veikti efektīvi pasākumi, lai līdz minētajam termiņam nodrošinātu savlaicīgu un pilnīgu pāreju uz Starptautiskajiem finanšu pārskatu standartiem, vai arī tā līdz 2008. gada 31. decembrim ar Eiropas Savienību ir noslēgusi nolīgumu par savstarpēju atzīšanu.

2. Visi lēmumi, kas pieņemti atbilstīgi 1. punktam un ar ko atļauj arī turpmāk pieņemt finanšu pārskatus, kas sagatavoti saskaņā ar trešās valsts grāmatvedības standartiem, jāpieņem saskaņā ar procedūru, kas minēta Direktīvas 2003/71/EK 24. pantā un Direktīvas 2004/109/EK 27. panta 2. punktā.

3. Ja Komisija atbilstīgi 1. punktam atļauj arī turpmāk pieņemt finanšu pārskatus, kas sagatavoti saskaņā ar trešās valsts grāmatvedības standartiem, tā regulāri pārbauda, vai attiecīgā gadījumā tiek ievēroti 1. punkta a) vai b) apakšpunktā minētie nosacījumi, un attiecīgi sniedz ziņojumu Eiropas Vērtspapīru komitejai un Eiropas Parlamentam.

4. Ja 1. punkta a) vai b) apakšpunkta nosacījumi vairs netiek ievēroti, Komisija pieņem lēmumu saskaņā ar procedūru, kas minēta Direktīvas 2003/71/EK 24. pantā un Direktīvas 2004/109/EK 27. panta 2. punktā, ar ko groza tās atbilstīgi 1. punktam pieņemto lēmumu attiecībā uz minētajiem grāmatvedības standartiem.

5. Izpildot šā panta prasības, Komisija par konverģences programmu vai attiecīgā gadījumā par SFPS pieņemšanas gaitu vispirms apspriežas ar Eiropas Vērtspapīru regulatoru komiteju (EVRK).

5. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. decembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Charlie McCREEVY

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1570/2007**(2007. gada 21. decembris),****ar ko 2008. zvejas gadam nosaka Kopienas izņemšanas un pārdošanas cenas Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 I pielikumā uzskaitītajiem zvejniecības produktiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas Dibināšanas līgumu,

1. pants

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. decembra Regulu (EK) Nr. 104/2000 par zivsaimniecības un akvakultūras produktu tirgu kopīgu organizāciju⁽¹⁾ un jo īpaši tās 20. panta 3. punktu un 22. pantu,

Pārrēķina koeficienti, ko izmanto, lai aprēķinātu Regulas (EK) Nr. 104/2000 20. un 22. pantā minētās Kopienas atpirkšanas un pārdošanas cenas minētās regulas I pielikumā uzskaitītajiem produktiem 2008. zvejas gadā, ir noteikti šīs regulas I pielikumā.

tā kā:

2. pants

(1) Regula (EK) Nr. 104/2000 paredz, ka Kopienas izņemšanas un pārdošanas cenas katram no I pielikumā uzskaitītajiem produktiem ir jānosaka, pamatojoties uz svai-gumu, lielumu vai svaru un produkta piedāvājuma veidu, piemērojot pārrēķina koeficientu attiecīgajai produktu kategorijai apjomā, kas nepārsniedz 90 % no attiecīgās vadošās cenas.

Kopienas izņemšanas un pārdošanas cenas, kas piemērojamas 2008. zvejas gadā, un produkti, uz kuriem tās attiecas, ir noteikti II pielikumā.

3. pants

(2) Izņemšanas cenas var reizināt ar pielāgošanas koeficientiem izkraušanas vietās, kas ir ļoti tālu no galvenajiem Kopienas patēriņa centriem. Vadošās cenas 2008. zvejas gadam visiem attiecīgajiem produktiem tika noteiktas ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1447/2007⁽²⁾.

Izņemšanas cenas, kas piemērojamas 2008. zvejas gadā izkraušanas vietās, kas ir ļoti tālu no Kopienas galvenajiem patēriņa centriem, un produkti, uz kuriem tās attiecas, ir noteiktas III pielikumā.

4. pants

(3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zvejniecības produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2008. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. decembrī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Joe BORG

⁽¹⁾ OV L 17, 21.1.2000., 22. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1759/2006 (OV L 335, 1.12.2006., 3. lpp.).

⁽²⁾ OV L 323, 8.12.2007., 1. lpp.

I PIELIKUMS

Pārreķina koeficienti produktiem, kas uzskaitīti Regulas (EK) Nr 104/2000 I pielikuma A, B un C punktā

Suga	Izmērs (*)	Pārreķina koeficienti	
		Ķidāta zivs, ar galvu (*)	Vesela zivs (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Sugas siļķes <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,47
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,68
	4a	0,00	0,43
	4b	0,00	0,43
	4c	0,00	0,90
	5	0,00	0,80
	6	0,00	0,40
	7a	0,00	0,40
	7b	0,00	0,36
8	0,00	0,30	
Sugas sardīnes <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,51
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,72
	4	0,00	0,47
Dzelkņu haizivis <i>Squalus acanthias</i>	1	0,60	0,60
	2	0,51	0,51
	3	0,28	0,28
Dzelkņu haizivis <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	0,64	0,60
	2	0,64	0,56
	3	0,44	0,36
Sarkanāsari <i>Sebastes</i> spp.	1	0,00	0,81
	2	0,00	0,81
	3	0,00	0,68
Sugas mencas <i>Gadus morhua</i>	1	0,72	0,52
	2	0,72	0,52
	3	0,68	0,40
	4	0,54	0,30
	5	0,38	0,22
Saida <i>Pollachius virens</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,71	0,55
	4	0,61	0,30
Pikša <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,62	0,43
	4	0,52	0,36

Suga	Izmērs (*)	Pārreķina koeficienti	
		Ķidāta zivs, ar galvu (*)	Vesela zivs (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Merlangus <i>Merlangius merlangus</i>	1	0,66	0,50
	2	0,64	0,48
	3	0,60	0,44
	4	0,41	0,30
Jūraslīdakas <i>Molva spp.</i>	1	0,68	0,56
	2	0,66	0,54
	3	0,60	0,48
Sugas makreles <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,72
	2	0,00	0,71
	3	0,00	0,69
Sugas Makreles <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,77
	2	0,00	0,77
	3	0,00	0,63
	4	0,00	0,47
Anšovi <i>Engraulis spp.</i>	1	0,00	0,68
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,60
	4	0,00	0,25
Jūras zeltplekste <i>Pleuronectes platessa</i>	1	0,75	0,41
	2	0,75	0,41
	3	0,72	0,41
	4	0,52	0,34
Sugas heks <i>Merluccius merluccius</i>	1	0,90	0,71
	2	0,68	0,53
	3	0,68	0,52
	4	0,56	0,43
	5	0,52	0,41
Megrims <i>Lepidorhombus spp.</i>	1	0,68	0,64
	2	0,60	0,56
	3	0,54	0,49
	4	0,34	0,29
Limanda <i>Limanda limanda</i>	1	0,71	0,58
	2	0,54	0,42
Baltijas plekste <i>Platichthys flesus</i>	1	0,66	0,58
	2	0,50	0,42
Garspuru tunzivs <i>Thunnus alalunga</i>	1	0,90	0,81
	2	0,90	0,77
Sēpija <i>Sepia officinalis</i> un <i>Rossia macrosoma</i>	1	0,00	0,64
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,40

Suga	Lielums (*)	Pārreķina koeficients		
		Veselas zivis Ķidātas zivis, ar galvu (*)	Zivis bez galvas (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Jūrasvelni <i>Lophius spp.</i>	1	0,61	0,77	
	2	0,78	0,72	
	3	0,78	0,68	
	4	0,65	0,60	
	5	0,36	0,43	
		Visi piedāvājuma veidi		
		Extra, A (*)		
Sugas garneles <i>Crangon crangon</i>	1	0,59		
	2	0,27		
		Vārītas ūdenī	Svaigas vai atvēsinātas	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Ziemeļu garneles <i>Pandalus borealis</i>	1	0,77	0,68	
	2	0,27	—	
		Veseli (*)		
Ēdamis krabis <i>Cancer pagurus</i>	1	0,72		
	2	0,54		
		Veseli (*)		Astes (*)
		E' (*)	Extra, A (*)	Extra, A (*)
Norvēģijas omārs <i>Nephrops norvegicus</i>	1	0,86	0,86	0,81
	2	0,86	0,59	0,68
	3	0,77	0,59	0,50
	4	0,50	0,41	0,41
		Ķidātas zivis, ar galvu (*)	Veselas zivis (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Jūrasmeles <i>Solea spp.</i>	1	0,75	0,58	
	2	0,75	0,58	
	3	0,71	0,54	
	4	0,58	0,42	
	5	0,50	0,33	

(*) Svaiguma kategorijas, lielumi un piedāvājuma veidi noteikti, ievērojot Regulas (EK) Nr. 104/2000 2. pantu

II PIELIKUMS

Izņemšanas un pārdošanas cenas Kopienā produktiem, kas uzskaitīti Regulas (EK) Nr 104/2000 I pielikuma A, B un C punktā

Suga	Lielums (*)	Izņemšanas cena (EUR/t)	
		Ķidātas zivis, ar galvu (*)	Veselas zivis (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Sugas siļķes <i>Clupea harengus</i>	1	0	130
	2	0	199
	3	0	188
	4a	0	119
	4b	0	119
	4c	0	249
	5	0	222
	6	0	111
	7a	0	111
7b	0	100	
8	0	83	
Sugas sardīnes <i>Sardina pilchardus</i>	1	0	287
	2	0	360
	3	0	405
	4	0	265
Dzelkņu haizivis <i>Squalus acanthias</i>	1	667	667
	2	567	567
	3	311	311
Dzelkņu haizivis <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	464	435
	2	464	406
	3	319	261
Sarkanāsari <i>Sebastes</i> spp.	1	0	953
	2	0	953
	3	0	800
Sugas mencas <i>Gadus morhua</i>	1	1 186	856
	2	1 186	856
	3	1 120	659
	4	889	494
	5	626	362
Saida <i>Pollachius virens</i>	1	564	439
	2	564	439
	3	557	431
	4	478	235
Pikša <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	747	581
	2	747	581
	3	644	446
	4	540	374

Suga	Lielums (*)	Izņemšanas cena (EUR/t)		
		Ķidātas zivis, ar galvu (*)	Veselas zivis (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Merlangus <i>Merlangius merlangus</i>	1	637	483	
	2	618	463	
	3	579	425	
	4	396	290	
Jūraslīdakas <i>Molva spp.</i>	1	826	680	
	2	801	656	
	3	728	583	
Sugas mekrele <i>Scomber scombrus</i>	1	0	235	
	2	0	231	
	3	0	225	
Sugas makrele <i>Scomber japonicus</i>	1	0	226	
	2	0	226	
	3	0	185	
	4	0	138	
Anšovi <i>Engraulis spp.</i>	1	0	880	
	2	0	932	
	3	0	776	
	4	0	324	
Jūras zeltplekste <i>Pleuronectes platessa</i>	— no 2008. gada 1. janvāra līdz 30. aprīlim	1	809	442
		2	809	442
		3	777	442
		4	561	367
	— no 2008. gada 1. maija līdz 31. decembrim	1	1 124	615
		2	1 124	615
		3	1 079	615
		4	779	510
Sugas heks <i>Merluccius merluccius</i>	1	3 274	2 583	
	2	2 474	1 928	
	3	2 474	1 892	
	4	2 037	1 564	
	5	1 892	1 492	
Megrimi <i>Lepidorhombus spp.</i>	1	1 728	1 626	
	2	1 525	1 423	
	3	1 372	1 245	
	4	864	737	
Limanda <i>Limanda limanda</i>	1	613	501	
	2	466	362	
Baltijas plekste <i>Platichthys flesus</i>	1	348	306	
	2	264	221	

Suga	Lielums (*)	Izņemšanas cena (EUR/t)		
		Ķidātas zivis, ar galvu (*)		Veselas zivis (*)
		Extra, A (*)		Extra, A (*)
Garspuru tunzivis <i>Thunnus alalunga</i>	1	2 152		1 754
	2	2 152		1 667
Sēpija <i>Sepia officinalis</i> un <i>Rossia macrosoma</i>	1	0		1 080
	2	0		1 080
	3	0		675
		Veselas zivis Ķidātas zivis, ar galvu (*)		Zivis bez galvas (*)
		Extra, A (*)		Extra, A (*)
Jūrasvelni <i>Lophius</i> spp.	1	1 810		4 702
	2	2 315		4 397
	3	2 315		4 153
	4	1 929		3 664
	5	1 068		2 626
		Visi veidi		
		Extra, A (*)		
Sugas garneles <i>Crangon crangon</i>	1	1 431		
	2	655		
		Vārītas ūdenī		Svaigas vai atvēsinātas
		Extra, A (*)		Extra, A (*)
Ziemeļu garneles <i>Pandalus borealis</i>	1	5 010		1 092
	2	1 757		—
		Pārdošanas cenas (EUR/t)		
		Veselas (*)		
Ēdamais krabis <i>Cancer pagurus</i>	1	1 297		
	2	973		
		Veseli (*)		Astes (*)
		E' (*)		Extra, A (*)
Norvēģijas omārs <i>Nephrops norvegicus</i>	1	4 727	4 727	3 553
	2	4 727	3 243	2 982
	3	4 233	3 243	2 193
	4	2 749	2 254	1 798
		Ķidātas zivis, ar galvu (*)		Veselas zivis (*)
		Extra, A (*)		Extra, A (*)
Jūrasmēles <i>Solea</i> spp.	1	5 212	4 030	
	2	5 212	4 030	
	3	4 934	3 752	
	4	4 030	2 919	
	5	3 475	2 293	

(*) Svaiguma kategorija, lielumi un piedāvājuma veidi noteikti, ievērojot Regulas (EK) Nr. 104/2000 2. pantu

III PIELIKUMS

Izņemšanas cenas izkraušanas vietās, kas ir ļoti tālu no galvenajiem patēriņa centriem

Suga	Izkraušanas vieta	Pārrēķina koeficients	Lielums (*)	Izņemšanas cena (EUR/t)	
				Ķidāts zivis, ar galvu (*)	Veselas zivis (*)
				Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
<i>Clupea harengus</i> sugas siļķes	Īrijas piekrastes reģioni un salas	0,90	1	0	117
			2	0	179
			3	0	170
			4a	0	107
	Austrumanglijas piekrastes reģioni no Bervikas līdz Duvrai Skotijas piekrastes reģioni no Portpatrikas līdz Aimutai un salas, kas atrodas uz rietumiem un ziemeļiem no šiem reģioniem Daunas grāfistes piekrastes reģioni (Ziemeļīrija)	0,90	1	0	117
			2	0	179
			3	0	170
			4a	0	107
<i>Scomber scombrus</i> sugas makrele	Īrijas piekrastes reģioni un salas	0,96	1	0	225
			2	0	222
			3	0	216
	Kornvolas un Devonas piekrastes reģioni Apvienotajā Karalistē	0,95	1	0	223
			2	0	220
			3	0	214
<i>Merluccius merluccius</i> sugas heks	Piekrastes reģioni no Trūnas (Skotijas dienvidrietumos) līdz Vikai (Skotijas ziemeļaustrumos) un salas, kas atrodas uz rietumiem un ziemeļiem no šiem reģioniem	0,75	1	2 456	1 937
			2	1 855	1 446
			3	1 855	1 419
			4	1 528	1 173
			5	1 419	1 119
<i>Garspuru tunzivis</i> <i>Thunnus alalunga</i>	Azoru salas un Madeira	0,48	1	1 033	842
			2	1 033	800
<i>Sardina pilchardus</i> sugas sardīnes	Kanāriju salas	0,48	1	0	138
			2	0	173
			3	0	195
			4	0	127
	Kornvolas un Devonas piekrastes reģioni un salas Apvienotajā Karalistē	0,74	1	0	212
			2	0	267
			3	0	300
			4	0	196
	Atlantijas okeāna piekrastes reģioni Portugālē	0,93	2	0	335
			0,81	3	0

(*) Svaiguma kategorijas, lielumi un piedāvājuma veidi noteikti, ievērojot Regulas (EK) Nr. 104/2000 2. pantu.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1571/2007**(2007. gada 21. decembris),****ar ko 2008. zvejas gadam nosaka Kopienas pārdošanas cenas Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 II pielikumā uzskaitītajiem zvejniecības produktiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. decembra Regulu (EK) Nr. 104/2000 par zivsaimniecības un akvakultūras produktu tirgu kopīgu organizāciju⁽¹⁾ un jo īpaši tās 25. panta 1. un 6. punktu,

tā kā:

- (1) Kopienas pārdošanas cena ir jānosaka katram no Regulas (EK) Nr. 104/2000 II pielikumā uzskaitītajiem produktiem līdz zvejas gada sākumam tādā apmērā, kas ir vismaz 70 % un nepārsniedz 90 % no vadošās cenas.
- (2) Padomes Regula (EK) Nr. 1447/2007⁽²⁾ nosaka 2008. zvejas gada vadošās cenas visiem attiecīgajiem produktiem.
- (3) Tirgus cenas būtiski atšķiras atkarībā no sugas un no tā, kā produkti tiek piedāvāti, īpaši kalmāra un heka gadījumā.

(4) Tāpēc ir jānosaka pārrēķina koeficienti Kopienā izkrautu dažādu sugu un piedāvājuma veidu saldētiem produktiem, lai noteiktu cenu līmeni, kas veido Regulas (EK) Nr. 104/2000 25. panta 2. punktā minētos intervences pasākumus.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zvejniecības produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Kopienas pārdošanas cenas, kas minētas Regulas (EK) Nr. 104/2000 25. panta 1. punktā un kas 2008. zvejas gadā piemērojamas minētās regulas II pielikumā uzskaitītajiem produktiem, to noformējumu veidi un pārrēķina koeficienti, uz ko tās attiecas, ir noteikti šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2008. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. decembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Joe BORG

⁽¹⁾ OV L 17, 21.1.2000., 22. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1759/2006 (OV L 335, 1.12.2006., 3. lpp.).

⁽²⁾ OV L 323, 8.12.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Pārdošanas cenas un pārrēķina koeficienti

Suga	Piedāvājuma veids	Pārrēķina koeficients	Intervences līmenis	Pārdošanas cena (EUR par tonnu)
Grenlandes paltuss (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	Veseli, ķidāti, ar galvu vai bez tās	1,0	0,85	1 679
Heki (<i>Merluccius spp.</i>)	Veseli, ķidāti, ar galvu vai bez tās	1,0	0,85	1 032
	Atsevišķas filejas			
	— ar ādu	1,0	0,85	1 280
	— bez ādas	1,1	0,85	1 408
Zobaine un pageles (<i>Dentex dentex</i> un <i>Pagellus spp.</i>)	Veseli, ķidāti, ar galvu vai bez tās	1,0	0,85	1 355
Zobenzivs (<i>Xiphias gladius</i>)	Veselas, ķidātas, ar galvu vai bez tās	1,0	0,85	3 432
Garneles un ziemeļu garneles <i>Penaeidae</i>	Saldētas			
a) <i>Parapenaeus Longirostris</i>		1,0	0,85	3 427
b) citas <i>Penaeidae</i> sugas		1,0	0,85	6 646
Sēpijas (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> un <i>Sepiola rondeletti</i>)	Saldētas	1,0	0,85	1 629
Kalmāri (<i>Loligo spp.</i>)				
a) <i>Loligo patagonica</i>	— veseli, netīrīti	1,00	0,85	993
	— tīrīti	1,20	0,85	1 191
b) <i>Loligo vulgaris</i>	— veseli, netīrīti	2,50	0,85	2 482
	— tīrīti	2,90	0,85	2 879
Astoņkāji (<i>Octopus spp.</i>)	Saldēti	1,00	0,85	1 801
<i>Illex argentinus</i>	— veseli, netīrīti	1,00	0,80	695
	— liemenis	1,70	0,80	1 182

Tirdzniecībai piedāvāto produktu veidi:

- veseli, netīrīti: produkti, kam nav veikta nekāda apstrāde,
- tīrīti: produkts ir vismaz ķidāts,
- liemenis: kalmāra ķermenis, kas ir vismaz ķidāts un bez galvas.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1572/2007**(2007. gada 21. decembris)****ar ko nosaka dažu zvejnīcības produktu salīdzināmās cenas 2008. zvejas gadam**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. decembra Regulu (EK) Nr. 104/2000 par zivsaimniecības un akvakultūras produktu tirgu kopīgo organizāciju⁽¹⁾ un jo īpaši tās 29. panta 1. un 5. punktu,

tā kā:

- (1) Regula (EK) Nr. 104/2000 paredz, ka tiem produktiem, uz kuriem, ievērojot 28. panta 1. punktu, attiecināta tarifu atcelšanu, katru gadu pēc produktu kategorijām var noteikt salīdzināmās cenas, kas ir spēkā Kopienā. Tas pats attiecas uz produktiem, kuriem PTO ir noteikusi saistošu tarifu samazinājumu vai citus atvieglojumus pasākumus, tiem ir jāatbilst salīdzināmajai cenai.
- (2) Regulas (EK) Nr. 104/2000 I pielikuma A un B daļā uzskaitīto produktu salīdzināmā cena ir tāda pati kā izņemšanas cena, kas noteikta saskaņā ar minētās regulas 20. panta 1. punktu.
- (3) Kopienas izņemšanas un pārdošanas cenas attiecīgajiem produktiem 2008. zvejas gadam ir noteiktas Komisijas Regulā (EK) Nr. 1570/2007⁽²⁾.

- (4) To produktu salīdzināmo cenu, kas nav minēti Regulas (EK) Nr. 104/2000 I un II pielikumā, nosaka, pamatojoties uz vidējo svērto muitas vērtību, kas reģistrēta importa tirgos vai ieviešanas ostās pēdējo trīs gadu laikā pirms datuma, kurā nosaka salīdzināmo cenu.
- (5) Nav jānosaka salīdzināmās cenas visām sugām, uz kurām attiecas Regulā (EK) Nr. 104/2000 noteiktie kritēriji, un jo īpaši tām sugām, ko nenozīmīgos apjomos ievie no trešām valstīm.
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zvejnīcības produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šīs regulas pielikumā ir noteiktas zvejnīcības produktu salīdzināmās cenas 2008. zvejas gadam, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 104/2000 29. pantā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2008. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. decembrī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Joe BORG

⁽¹⁾ OV L 17, 21.1.2000., 22. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1759/2006 (OV L 335, 1.12.2006., 3. lpp.).

⁽²⁾ Skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 69 lpp.

PIELIKUMS (1)

1. Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 29. panta 3. punkta a) apakšpunktā minēto produktu salīdzināmās cenas:

Suga	Lielums (1)	Salīdzināmā cena (EUR par tonnu)			
		Ķidātas zivis ar galvu (1)		Veselas zivis (1)	
		Papildu Taric kods	Ekstra, A (1)	Papildu Taric kods	Ekstra, A (1)
<i>Clupea harengus</i> sugas siļķes ex 0302 40 00	1		—	F011	130
	2		—	F012	199
	3		—	F013	188
	4a		—	F016	119
	4b		—	F017	119
	4c		—	F018	249
	5		—	F015	222
	6		—	F019	111
	7a		—	F025	111
	7b		—	F026	100
	8		—	F027	83
Sarkanāsari (<i>Sebastes</i> spp.) ex 0302 69 31 un ex 0302 69 33	1		—	F067	953
	2		—	F068	953
	3		—	F069	800
<i>Gadus morhua</i> sugas mencas ex 0302 50 10	1	F073	1 186	F083	856
	2	F074	1 186	F084	856
	3	F075	1 120	F085	659
	4	F076	889	F086	494
	5	F077	626	F087	362
		Vārītas ūdenī		Svaigas vai atdzesētas	
		Papildu Taric kods	Ekstra, A (1)	Papildu Taric kods	Ekstra, A (1)
Ziemeļu garneles (<i>Pandalus borealis</i>) ex 0306 23 10	1	F317	5 010	F321	1 092
	2	F318	1 757	—	—

(1) Svaiguma, lieluma un veida kategorijas ir tās, kas noteiktas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 104/2000 2. pantu.

(1) Visām kategorijām, kas nav atsevišķi minētas pielikuma 1. un 2. punktā, papildus kods ir "F499: Citi".

2. Regulas (EK) Nr. 104/2000 29. panta 3. punkta d) apakšpunktā minēto zvejniecības produktu salīdzināmās cenas:

Produkts	Papildu Taric kods	Veids	Salīdzināmā cena (EUR par tonnu)
1. Sarkanasari (<i>Sebastes spp.</i>)			
ex 0303 79 35 ex 0303 79 37	F411	Veseli — ar galvu vai bez tās	960
ex 0304 29 35 ex 0304 29 39	F412 F413 F414	Filejas:	
		— ar asakām (standarts)	1 953
		— bez asakām	2 159
		— bloki tiešā iepakojumā, kas sver ne vairāk kā 4 kg	2 285
2. Mencas (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> and <i>Gadus macrocephalus</i>) un <i>Boreogadus saida</i> sugas zivis			
ex 0303 52 10, ex 0303 52 30, ex 0303 52 90, ex 0303 79 41	F416	Veselas, ar galvu vai bez tās	1 084
ex 0304 29 29	F417 F418 F419 F420 F421	Filejas:	
		— ar papīra starplikām vai rūpnieciskos blokos, ar asakām (standarts)	2 452
		— ar papīra starplikām vai rūpnieciskos blokos, bez asakām	2 717
		— atsevišķas vai ar papīra starplikām pilnībā atdalītas filejas, ar ādu	2 550
		— atsevišķas vai ar papīra starplikām pilnībā atdalītas filejas, bez ādas	2 943
		— bloki tiešā iepakojumā, kas sver ne vairāk kā 4 kg	2 903
ex 0304 99 33	F422	Gabali un pārējā gaļa, izņemot maltas gaļas blokus	1 463
3. Saidas (<i>Pollachius virens</i>)			
ex 0304 29 31	F424 F425 F426 F427 F428	Filejas:	
		— ar papīra starplikām vai rūpnieciskos blokos, ar asakām (standarts)	1 518
		— ar papīra starplikām vai rūpnieciskos blokos, bez asakām	1 705
		— atsevišķas vai ar papīra starplikām pilnībā atdalītas filejas, ar ādu	1 476
		— atsevišķas vai ar papīra starplikām pilnībā atdalītas, bez ādas	1 680
		— bloki tiešā iesaiņojumā, kas sver ne vairāk kā 4 kg	1 768
ex 0304 99 41	F429	Gabali un pārējā gaļa, izņemot maltas gaļas blokus	986

Produkts	Papildu Taric kods	Veids	Salīdzināmā cena (EUR par tonnu)
4. Pikšas (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)		Filejas:	
ex 0304 29 33	F431	— ar papīra starplikām vai rūpnieciskos blokos, ar asakām (standarts)	2 264
	F432	— ar papīra starplikām vai rūpnieciskos blokos, bez asakām	2 606
	F433	— atsevišķas vai ar papīra starplikām pilnībā atdalītas filejas, ar ādu	2 537
	F434	— atsevišķas vai ar papīra starplikām pilnībā atdalītas filejas, bez ādas	2 710
	F435	— bloki tiešā iesaiņojumā, kas sver ne vairāk kā 4 kg	2 960
5. Mintajs (<i>Theragra chalcogramma</i>)		Filejas:	
ex 0304 29 85	F441	— ar papīra starplikām vai rūpnieciskos blokos, ar asakām (standarts)	1 147
	F442	— ar papīra starplikām vai rūpnieciskos blokos, bez asakām	1 324
6. Siļķes (<i>Clupea harengus, Clupea pallasii</i>)		Siļķu dubultfilejas	
ex 0304 19 97 ex 0304 99 23	F450	— gabala svars pārsniedz 80 g	510
	F450	— gabala svars pārsniedz 80 g	464

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1573/2007**(2007. gada 21. decembris),****ar ko nosaka pārejošās uzglabāšanas atbalsta summu un vienotas likmes atbalsta summu 2008. zvejas gadam par atsevišķiem zvejniecības produktiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas Dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. decembra Regulu (EK) Nr. 104/2000 par zivsaimniecības un akvakultūras produktu tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2000. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 2814/2000, kas nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 piemērošanai par pārejošo uzglabāšanas atbalsta piešķiršanu attiecībā uz atsevišķiem zvejniecības produktiem⁽²⁾, un jo īpaši tās 5. pantu,ņemot vērā Komisijas 2001. gada 14. maija Regulu (EK) Nr. 939/2001, kas nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 piemērošanai par vienotas likmes atbalsta piešķiršanu attiecībā uz atsevišķiem zvejniecības produktiem⁽³⁾, un jo īpaši tās 5. pantu,

tā kā:

- (1) Regula (EK) Nr. 104/2000 paredz, ka par atsevišķu svaigu produktu daudzumiem, kas ir izņemti no tirgus un ko saglabāšanas nolūkos pārstrādā un uzglabā vai arī konservē, var piešķirt atbalstu.
- (2) Šāda atbalsta mērķis ir ierosināt ražotāju organizācijas veikt no tirgus izņemto produktu pārstrādi vai konservēšanu, lai izvairītos no to iznīcināšanas.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. decembrī

- (3) Atbalsta līmenim jābūt tādām, lai tas neizjauktu attiecīgo produktu tirgus līdzsvaru vai nekropļotu konkurenci.
- (4) Atbalsta līmenis nedrīkstētu pārsniegt tehniskās un finanšiālās izmaksas, kas saistītas ar saglabāšanu un uzglabāšanai nepieciešamām darbībām, un kuras reģistrētas Kopienā zvejas gadā pirms attiecīgā gada.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zvejniecības produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 104/2000 23. pantā minētās pārejošās uzglabāšanas atbalsta summas un minētās regulas 24. panta 4. punktā minētās vienotās likmes atbalsta summas 2008. zvejas gadam ir noteiktas šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2008. gada 1. janvāra.

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Joe BORG

⁽¹⁾ OV L 17, 21.1.2000., 22. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1759/2006 (OV L 335, 1.12.2006., 3. lpp.).

⁽²⁾ OV L 326, 22.12.2000., 34. lpp.

⁽³⁾ OV L 132, 15.5.2001., 10. lpp.

PIELIKUMS

1. Pārejošās uzglabāšanas atbalsta summa par produktiem, kas uzskaitīti Regulas (EK) Nr. 104/2000 I pielikuma A un B daļā, un par jūrasmelēm (*Solea spp.*), kas uzskaitītas minētās regulas I pielikuma C daļā

Pārstrādes metodes, kas uzskaitītas Regulas (EK) Nr. 104/2000 23. pantā	Atbalsta summa (EUR par tonnu)
1	2
I. Veselu produktu, izķidātu un ar galvām, vai gabalos sagrieztu produktu sasaldēšana un uzglabāšana	
— <i>Sardina pilchardus</i> sugas sardīmes	345
— citas sugas	280
II. Fileju gatavošana, sasaldēšana un uzglabāšana	375
III. Veselu produktu, izķidātu un ar galvām, vai gabalos sagrieztu, vai filetētu produktu sāļošana un/vai žāvēšana un uzglabāšana	270
IV. Marinēšana un uzglabāšana	250

2. Pārejošās uzglabāšanas atbalsta summa par pārējiem produktiem, kas uzskaitīti Regulas (EK) Nr. 104/2000 I pielikuma C daļā

Pārstrādes un/vai saglabāšanas metodes, kas uzskaitītas Regulas (EK) Nr. 104/2000 23. pantā	Produkti	Atbalsta summa (EUR par tonnu)
1	2	3
I. Sasaldēšana un uzglabāšana	Norvēģijas omārs (<i>Nephrops norvegicus</i>)	310
	Norvēģijas omāru astes (<i>Nephrops norvegicus</i>)	235
II. Galvas atdalīšana, produkta sasaldēšana un uzglabāšana	Norvēģijas omārs (<i>Nephrops norvegicus</i>)	285
III. Vārīšana, sasaldēšana un uzglabāšana	Norvēģijas omārs (<i>Nephrops norvegicus</i>)	310
	Ēdamie krabji (<i>Cancer pagurus</i>)	235
IV. Pasterizācija un uzglabāšana	Ēdamie krabji (<i>Cancer pagurus</i>)	375
V. Uzglabāšana dzīvā veidā stacionārās cisternās vai akvārijos	Ēdamie krabji (<i>Cancer pagurus</i>)	210

3. Vienotās likmes atbalsta summa par produktiem, kas uzskaitīti Regulas (EK) Nr. 104/2000 IV pielikumā

Pārstrādes metodes	Atbalsta summa (EUR par tonnu)
I. Veselu produktu, izķidātu un ar galvām, vai gabalos sagrieztu produktu sasaldēšana un uzglabāšana	280
II. Fileju gatavošana, sasaldēšana un uzglabāšana	375

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1574/2007**(2007. gada 21. decembris),****ar ko nosaka privātās uzglabāšanas atbalsta summu atsevišķiem zvejniecības produktiem 2008. zvejas gadā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. decembra Regulu (EK) Nr. 104/2000 par zivsaimniecības un akvakultūras produktu tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2000. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 2813/2000, kas nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 piemērošanai par privātās uzglabāšanas atbalsta piešķiršanu atsevišķiem zvejniecības produktiem⁽²⁾, un jo īpaši tās 1. pantu,

tā kā:

- (1) Atbalsts nedrīkst pārsniegt tehnisko un finansiālo izmaksu summu, kas reģistrēta Kopienā zvejas gadā pirms attiecīgā gada.
- (2) Lai izvairītos no ilgtermiņa uzglabāšanas, saīsinātu samaksas laiku un samazinātu kontroļu nastu, privātais uzglabāšanas atbalsts ir jāsamaksā vienā iemaksas reizē.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. decembrī

- (3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zvejniecības produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 104/2000 25. pantā minētā privātās uzglabāšanas atbalsta summa produktiem, kas uzskaitīti minētās regulas II pielikumā, 2008. zvejas gadā ir šāda:

— pirmais mēnesis: EUR 210 par tonnu,

— otrais mēnesis: EUR 0 par tonnu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2008. gada 1. janvāra.

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Joe BORG

⁽¹⁾ OV L 17, 21.1.2000., 22. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1759/2006 (OV L 335, 1.12.2006., 3. lpp.).

⁽²⁾ OV L 326, 22.12.2000., 30. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1575/2007**(2007. gada 21. decembris),****ar ko nosaka standarta vērtības, kas izmantojamas, aprēķinot finansiālo kompensāciju un ar to saistīto avansu par zvejniecības produktiem, kuri izņemti no tirgus 2008. zvejas gadā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

jāinformē iestāde, kas ir atbildīga par finansiālās kompensācijas piešķiršanu. Minētā iestāde ir iestāde dalībvalstī, kurā ražotāju organizācija ir atzīta. Tādēļ atskaitāmajai standarta vērtībai ir jābūt vērtībai, ko piemēro attiecīgajā dalībvalstī.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. decembra Regulu (EK) Nr. 104/2000 par zivsaimniecības un akvakultūras produktu tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 21. panta 5. un 8. punktu,

(4) Tā pati aprēķina metode ir jāpiemēro finansiālās kompensācijas avansam, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 2509/2000 6. pantā.

tā kā:

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zvejniecības produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

(1) Regula (EK) Nr. 104/2000 paredz izmaksāt finansiālu kompensāciju ražotāju organizācijām, kas noteiktos apstākļos izņem no tirgus minētās regulas I pielikuma A un B daļā uzskaitītos produktus. Šādas finansiālas kompensācijas apjoms ir jāsamazina par standarta vērtību, ja produkti ir domāti citiem mērķiem, nevis lietošanai pārtikā.

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

(2) Komisijas 2001. gada 19. decembra Regulā (EK) Nr. 2493/2001 par dažu no tirgus izņemtu zvejniecības produktu realizāciju⁽²⁾ norādīti veidi, kā realizēt no tirgus izņemtos produktus. Šādu produktu vērtība ir jānosaka standarta līmenī katram no šiem realizācijas veidiem, ņemot vērā vidējos ienākumus, ko no šādas realizācijas varētu iegūt dažādās dalībvalstīs.

2008. zvejas gadam standarta vērtības, kas izmantojamas, aprēķinot finansiālo kompensāciju un ar to saistīto avansu par zvejniecības produktiem, kurus no tirgus izņēmušas ražotāju organizācijas un kuri ir paredzēti citiem mērķiem, nevis lietošanai pārtikā, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 104/2000 21. panta 5. punktā, ir paredzētas šīs regulas pielikumā.

2. pants

(3) Saskaņā ar 7. pantu Komisijas 2000. gada 15. novembra Regulā (EK) Nr. 2509/2000, kas nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 piemērošanai attiecībā uz finansiālas kompensācijas piešķiršanu par atsevišķu zivsaimniecības produktu⁽³⁾ izņemšanu, īpaši noteikumi paredz, ka, ja ražotāju organizācija vai viens no tās dalībniekiem laiž savus produktus pārdošanā citā dalībvalstī, kurā minētais dalībnieks nav atzīts, ir

Standarta vērtība, kas jāatskaita no finansiālās kompensācijas un ar to saistītā avansa, ir tāda, kādu piemēro dalībvalstī, kurā attiecīgā ražotāju organizācija ir atzīta.

3. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

⁽¹⁾ OV L 17, 21.1.2000., 22. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1759/2006 (OV L 335, 1.12.2006., 3. lpp.).

⁽²⁾ OV L 337, 20.12.2001., 20. lpp.

⁽³⁾ OV L 289, 16.11.2000., 11. lpp.

To piemēro no 2008. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. decembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Joe BORG

PIELIKUMS

Standarta vērtības

No tirgus izņemto produktu izmantošana	EUR par tonnu
1. Izmantošana pēc to pārstrādes miltos (dzīvnieku barība):	
a) <i>Clupea harengus</i> sugas siļķes un <i>Scomber scombrus</i> un <i>Scomber japonicus</i> sugas makreles:	
— Dānija un Zviedrija	55
— Apvienotā Karaliste	50
— citas dalībvalstis	17
— Francija	2
b) <i>Crangon crangon</i> sugas garneles un ziemeļgarneles (<i>Pandalus borealis</i>):	
— Dānija un Zviedrija	0
— citas dalībvalstis	10
c) citi produkti:	
— Dānija	40
— Zviedrija, Portugāle un Īrija	20
— Apvienotā Karaliste	28
— citas dalībvalstis	1
2. Izmantošana svaigā vai konservētā veidā (dzīvnieku barībai):	
a) <i>Sardina pilchardus</i> sugas sardīnes un anšovi (<i>Engraulis spp.</i>):	
— visas dalībvalstis	8
b) citi produkti:	
— Zviedrija	0
— Francija	50
— citas dalībvalstis	30
3. Izmantošana par ēsmu:	
— Francija	60
— citas dalībvalstis	20
4. Izmantošana citiem mērķiem, nevis dzīvnieku barībai	0

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1576/2007

(2007. gada 21. decembris),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 92/2005, ar kuru īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1774/2002 attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu iznīcināšanas vai izlietošanas līdzekļiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 3. oktobra Regulu (EK) Nr. 1774/2002, ar ko nosaka veselības aizsardzības noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem, kuri nav paredzēti cilvēku uzturam ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 2. punkta e) apakšpunktu, 5. panta 2. punkta g) apakšpunktu un 6. panta 2. punkta i) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Komisijas 2005. gada 19. janvāra Regulā (EK) Nr. 92/2005, ar kuru īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1774/2002 attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu iznīcināšanas vai izlietošanas līdzekļiem un groza tās VI pielikumu attiecībā uz biogāzes transformēšanu un kausētu tauku pārstrādi ⁽²⁾, paredzēti ieviešanas noteikumi dažām alternatīvām metodēm dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu iznīcināšanai vai izlietošanai ("alternatīvās metodes").
- (2) Regulas (EK) Nr. 92/2005 4. pantā ir paredzēta prasība iezīmēt dažus materiālus, kas iegūti, izmantojot alternatīvās metodes, un noteikti šādu materiālu atļautie galaizlietojuma veidi. Regulā (EK) Nr. 1774/2002, kas grozīta ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1432/2007 ⁽³⁾, paredzēti saskaņoti noteikumi par dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu iezīmēšanu, kas palīdz tos pareizi identificēt un uzlabo to izsekojamību. Regulas (EK) Nr. 92/2005 4. panta 1. punktā attiecīgi jāgroza atsauce uz Regulas (EK) Nr. 1774/2002 VI pielikumu.
- (3) Pamatojoties uz Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes Bioloģiskā apdraudējuma zinātnes ekspertu grupas 2004. gada 2. jūnijā pieņemto atzinumu par biodīzeldegvielas procesu kā drošu pirmās kategorijas dzīvnieku blakusproduktu iznīcināšanas metodi ⁽⁴⁾, ir lietderīgi

atļaut papildu galaizlietojuma veidus pirmās kategorijas, otrās kategorijas un trešās kategorijas materiāliem saskaņā ar Regulā (EK) Nr. 1774/2002 noteiktajiem vispārīgajiem principiem. Jāatļauj arī tādas biodīzeldegvielas sadedzināšana stacionārās vai mobilās iekārtās, kura ražota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 92/2005 IV pielikumu.

- (4) Jo īpaši tagad jāatļauj no pirmās kategorijas materiāla pārstrādes iegūta materiāla apglabāšana poligonos, kuriem izsniegta atļauja saskaņā ar Padomes 1999. gada 26. aprīļa Direktīvu 1999/31/EK par atkritumu poligoniem ⁽⁵⁾.
- (5) Regulas (EK) Nr. 92/2005 5. pantā paredzēti īpaši pārraudzības pasākumi, kuri jāveic pirmos divus gadus, kad kādā dalībvalstī ievieš konkrētas alternatīvās metodes. Nosakot prasības saistībā ar šiem pārraudzības pasākumiem, jāņem vērā pieredze, kas gūta, praktiski piemērojot procesu, kas izstrādāts kādā citā dalībvalstī, un šīs prasības jāpielāgo mērķim nodrošināt augstu sabiedrības veselības un dzīvnieku veselības aizsardzības līmeni. Tāpēc jāparedz vienkāršoti noteikumi, lai izraudzītos un uzraudzītu eksperimentālu iekārtu pirmajam alternatīvās metodes izmantojumam katrā attiecīgajā dalībvalstī.
- (6) Alternatīvās metodes ieviešanas sākuma posmā veicamās pārbaudes jāizdara, pamatojoties uz pārbaudēm, ko veikusi attiecīgā zinātniskā struktūra, novērtējot konkrētu alternatīvo metodi.
- (7) Pārējām dalībvalstīm jābūt pieejamiem konkrētā dalībvalstī veiktās papildu pārraudzības rezultātiem, lai tās varētu izvērtēt jaunus pieteikumus par kādas no attiecīgajām alternatīvajām metodēm izmantošanu attiecīgās dalībvalsts teritorijā. Šai informācijai jābūt pieejamai alternatīvo metožu kontaktpunktos, kuri minēti sarakstā, ko elektroniski publicējusi Komisija.
- (8) Tāpēc attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 92/2005.

⁽¹⁾ OV L 273, 10.10.2002., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 829/2007 (OV L 191, 21.7.2007., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 19, 21.1.2005., 27. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1678/2006 (OV L 314, 15.11.2006., 4. lpp.).

⁽³⁾ OV L 320, 6.12.2007., 13. lpp.

⁽⁴⁾ Jautājums Nr. EFSA-Q-2004-028.

⁽⁵⁾ OV L 182, 16.7.1999., 1. lpp. Direktīvā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1882/2003 (OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.).

(9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 92/2005 groza šādi.

1) Regulas 4. panta 1., 2., un 3. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“1. Materiālus, kas iegūti no pirmās kategorijas un otrās kategorijas materiāla pārstrādes, izņemot biodīzeļdegvielu, kura ražota saskaņā ar IV pielikumu, paliekoši iezīmē atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1774/2002 VI pielikuma I nodaļas 10. līdz 13. punktam.

2. Materiālus, kas iegūti, apstrādājot pirmās kategorijas materiālu, iznīcina, izmantojot vismaz vienu no turpmāk minētajām metodēm:

- a) sadedzināšana vai līdzsadedzināšana saskaņā ar Direktīvas 2000/76/EK noteikumiem;
- b) apglabāšana poligonā, kuram izsniegta atļauja saskaņā ar Padomes Direktīvu 1999/31/EK;
- c) turpmāka transformēšana biogāzes iekārtā un fermentācijas atlieku iznīcināšana, kā paredzēts a) vai b) apakšpunktā; vai
- d) biodīzeļdegvielu, kura ražota saskaņā ar IV pielikumu, sadedzina kā degvielu.

3. Materiālus, kas iegūti, apstrādājot otrās vai trešās kategorijas materiālu:

- a) iznīcina, kā noteikts 2. punkta a) vai b) apakšpunktā;
- b) turpmāk pārstrādā tauku derivātos Regulas (EK) Nr. 1774/2002 5. panta 2. punkta b) apakšpunkta ii) punktā minētajai izlietošanai, iepriekš neizmantojot pirmo līdz piekto pārstrādes metodi;
- c) izlieto, transformē vai tieši iznīcina, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1774/2002 5. panta 2. punkta c) apakšpunkta i), ii) un iii) punktā, iepriekš neizmantojot pirmo pārstrādes metodi;

d) materiālus, kuri nav biodīzeļdegviela, kas iegūta biodīzeļdegvielas ražošanas procesā, kurš aprakstīts IV pielikumā, izlieto tehnisku produktu ražošanā; vai

e) biodīzeļdegvielu, kas ražota saskaņā ar IV pielikumu, izlieto, kā noteikts 2. punkta d) apakšpunktā.”

2) Regulas 5. pantu aizstāj ar šādu pantu:

“5. pants

Sākotnējās ieviešanas papildu pārraudzība

1. Šādus noteikumus piemēro pirmos divus gadus, kad katrā dalībvalstī tiek ieviesti šādi pirmās kategorijas materiāla apstrādes procesi:

- a) bāziskā hidrolīze, kā noteikts I pielikumā;
- b) biogāze, ko hidrolīzes rezultātā iegūst augsta spiediena apstākļos, kā aprakstīts III pielikumā;
- c) biodīzeļdegvielas ražošanas process, kā aprakstīts IV pielikumā.

2. Procesu pielietotājs vai piegādātājs izraugās iekārtu vismaz vienā dalībvalstī, kurā vismaz reizi gadā veic pārbaudes, lai atkārtoti apstiprinātu procesa iedarbību uz sabiedrības veselību un dzīvnieku veselību.

3. Regulas 5. panta 2. punktā minētās dalībvalsts kompetentā iestāde nodrošina, lai:

- a) minētajā iekārtā tiktu piemērotas atbilstošas pārbaudes pārstrādes posmos iegūtajiem materiāliem, piemēram, šķidrājam un cietajam atliekam, kā arī jebkurai šai procesā iegūtai gāzei;
- b) minētās iekārtas oficiālajā kontrolē tiktu iekļauta arī iekārtas ikmēneša pārbaude, kā arī izmantoto pārstrādes parametru un nosacījumu pārbaude un
- c) pārējām dalībvalstīm būtu pieejami veiktās oficiālās kontroles rezultāti.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. decembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

LĒMUMI

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2007. gada 6. decembris),

ar ko groza Šengenas Konsultāciju tīkla (tehnisko specifikāciju) 1. daļu

(2007/866/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

protokolu. Minētajam protokolam ir īpaša konfigurācija, kas tagad ir jākonkretizē.

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 789/2001 (2001. gada 24. aprīlis), ar ko Padomei rezervē izpildu pilnvaras attiecībā uz dažiem sīki izstrādātiem noteikumiem un praktiskām procedūrām vīzu pieteikumu izskatīšanā⁽¹⁾, un jo īpaši tās 1. panta 2. punktu,

- (4) Lai nodrošinātu to, ka Šengenas Konsultāciju tīkla tehniskajās specifikācijās būtu ņemtas vērā šīs izmaiņas, tās ir jāatjaunina.

ņemot vērā Portugāles Republikas ierosmi,

tā kā:

- (1) *Vision* tīkls ir izveidots, lai partnervalstu centrālajām iestādēm dotu iespēju konsultēties par vīzu pieteikumiem, ko iesnieguši problemātisku valstu valstspiederīgie.
- (2) Agrāk *Vision* tīkls strādāja X400 komunikāciju sistēmā. Lai sekotu elektroniskā pasta sūtīšanas modernajai teknikai, *Vision* tīkla pasta sūtīšanas protokols bija jāpārslēdz no X400 uz SMTP sistēmu.
- (3) Tādēļ, lai sistēmas darbībā varētu piedalīties tās deviņas dalībvalstis, kuras Eiropas Savienībai pievienojās 2004. gadā un kurām tādējādi no 2007. gada 21. decembra ir pilnībā jāpiemēro Šengenas *acquis* noteikumi, dalībvalstis, kas ES pievienojās pirms 2004. gada, 2007. gada 15. oktobrī veica migrāciju no X400 uz SMTP sarakstes

- (5) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam, Dānija nepedalās šā lēmuma pieņemšanā, un Dānijai šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro. Tā kā šis lēmums papildina Šengenas *acquis* atbilstīgi Eiropas Kopienas dibināšanas līguma trešās daļas IV sadaļai, Dānijai saskaņā ar minētā protokola 5. pantu sešos mēnešos pēc šā lēmuma pieņemšanas dienas būtu jāizlemj, vai tā šo lēmumu transponēs savos tiesību aktos.

- (6) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienības Padomi un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā⁽²⁾ – šis lēmums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta 1. panta A. punktā Padomes 1999. gada 17. maija Lēmumā 1999/437/EK⁽³⁾ par dažiem pasākumiem minētā nolīguma piemērošanai.

⁽¹⁾ OV L 116, 26.4.2001., 2. lpp.

⁽²⁾ OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.

⁽³⁾ OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.

(7) Attiecībā uz Šveici – saskaņā ar Nolīgumu, kas parakstīts starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā – šis lēmums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK 1. panta A. punktā, to lasot saistībā ar 4. panta 1. punktu Padomes 2004. gada 25. oktobra Lēmumos par minētā nolīguma parakstīšanu, attiecīgi, Eiropas Savienības vārdā un Eiropas Kopienas vārdā un par dažu tā noteikumu provizorisku piemērošanu.

(8) Šis lēmums papildina tos Šengenas *acquis* noteikumus, kuru īstenošanā Apvienotā Karaliste nepiedalās saskaņā ar Padomes Lēmumu 2000/365/EK (2000. gada 29. maijs) par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā⁽¹⁾; tādēļ Apvienotā Karaliste nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un Apvienotajai Karalistei šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro.

(9) Šis lēmums papildina tos Šengenas *acquis* noteikumus, kuru īstenošanā Īrija nepiedalās saskaņā ar Padomes Lēmumu 2002/192/EK (2002. gada 28. februāris) par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā⁽²⁾; tādēļ Īrija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un Īrijai šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro.

(10) Šis lēmums ir pieņemts atbilstīgi Šengenas *acquis* vai kā citādi saistīts ar to nozīmē, kāda paredzēta 2003. gada un 2005. gada Pievienošanās akta, attiecīgi, 3. panta 2. punktā un 4. panta 2. punktā,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Šengenas Konsultāciju tīkla (tehnisko specifikāciju) 1. daļas 1.1. punktā ar šo ir ietverts jauns 1.1.4. punkts, kā tas parādīts pielikumā.

2. pants

Šo lēmumu piemēro no 2007. gada 21. decembra.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu.

Briselē, 2007. gada 6. decembrī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

A. COSTA

⁽¹⁾ OV L 131, 1.6.2000., 43. lpp.

⁽²⁾ OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.

PIELIKUMS

Šāds teksts ir ietverts dokumenta 1. daļas 1.1. punktā – Šengenas Konsultāciju tīkla (tehniskās specifikācijas) komunikāciju sistēmas vispārējs raksturojums:

“1.1.4. OPERATIONAL MAILBOX CONFIGURATION REQUIREMENTS

Each Schengen State must configure its VISION OPERATIONAL MAIL SYSTEM according to:

— NETWORK ENVIRONMENT

— DNS/HOST FILE: Since there is no common Domain Name Service, it is necessary to add records concerning every remote SMTP server

— Firewall: Open incoming and outgoing packets on port 25.

— MIME CONTENT

The mail server encoding for messages will be configured to these values:

— Content-Type: text/plain RFC 2046

— Charset: iso-8859-15 (Western Europe)

— Content-Transfer-Encoding: quoted-printable

— The SMTP domain used is visionmail.eu, where every Schengen State has its own third-level domain “xx”. This means that each Schengen State must configure its own mail server in order to manage the xx.visionmail.eu SMTP subdomain name (xx is the two-character Schengen State code).

— The recipient mailbox address will be in the format: operxx@xx.visionmail.eu

For Schengen States with a second mailbox (for sending), the sending mailbox address will be in the format:

operxx-out@xx.visionmail.eu (Note: this is an optional address).”

PADOMES LĒMUMS

(2007. gada 20. decembris),

lai noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Jaunzēlandi saskaņā ar 1994. gada VVTT XXVIII pantu par tās PTO tarifu kvotas grozījumiem Jaunzēlandes sviestam, kas paredzēta 1994. gada VVTT pievienotajā EK sarakstā CXL

(2007/867/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 133. pantu saistībā ar 300. panta 2. punkta pirmās daļas pirmo teikumu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2007. gada 14. maijā pilnvaroja Komisiju saskaņā ar 1994. gada VVTT XXVIII pantu risināt sarunas, lai grozītu PTO tarifu kvotu Jaunzēlandes sviestam. Attiecīgi Eiropas Kopiena 2007. gada 3. augustā informēja PTO par savu nodomu grozīt PTO tarifu kvotu Jaunzēlandes sviestam EK sarakstā CXL.
- (2) Komisija risināja sarunas, apspriežoties ar komiteju, kas izveidota saskaņā ar Līguma 133. pantu, un ievērojot Padomes pieņemtos sarunu risināšanas norādījumus.
- (3) Komisija ir sekmīgi vienojusies ar Jaunzēlandi par nolīgumu. Tāpēc nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Jaunzēlandi būtu jāapstiprina,

1. pants

Ar šo Kopienas vārdā tiek apstiprināts Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Jaunzēlandi saskaņā ar 1994. gada VVTT XXVIII pantu par tās PTO tarifu kvotas grozījumiem Jaunzēlandes sviestam, kas paredzēta 1994. gada VVTT pievienotajā EK sarakstā CXL.

Nolīguma teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs tiek pilnvarots norīkot personu vai personas, kas ir tiesīgas parakstīt nolīgumu, lai tas kļūtu saistošs Kopienai.

3. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2007. gada 20. decembrī

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

F. NUNES CORREIA

NOLĪGUMS

vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienas un Jaunzēlandi saskaņā ar 1994. gada VVTT XXVIII pantu par tās PTO tarifu kvotas grozījumiem Jaunzēlandes sviestam, kas paredzēta 1994. gada VVTT pievienotajā EK sarakstā CXL

A. Eiropas Kopienas vēstule

Briselē,

Godātais kungs!

Pēc sarunām starp Eiropas Kopienas (EK) un Jaunzēlandi saskaņā ar 1994. gada VVTT XXVIII pantu par PTO tarifu kvotas grozījumiem Jaunzēlandes sviestam, kas paredzēta 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (1994. gada VVTT) pievienotajā EK sarakstā CXL, EK piekrīt turpmāk izklāstītajiem secinājumiem.

Nobeiguma noteikumi PTO tarifu kvotai Jaunzēlandes sviestam

Tarifu kvotu piemēro Jaunzēlandes izcelsmes sviestam šādās tarifu pozīcijās:

KN kods	Apraksts
ex 0405 10 11 ex 0405 10 19	Sviests, vismaz sešas nedēļas vecs, ar tauku saturu ne mazāk par 80 %, bet ne vairāk par 85 % svara, izgatavots tieši no piena vai krējuma, neizmantojot uzglabātas izejvielas, vienā noslēgtā un nepārtrauktā procesā
ex 0405 10 30	Sviests, vismaz sešas nedēļas vecs, ar tauku saturu ne mazāk par 80 %, bet ne vairāk par 85 % svara, izgatavots tieši no piena vai krējuma, neizmantojot uzglabātas izejvielas, vienā noslēgtā un nepārtrauktā procesā, kas var ietvert sviesta tauku koncentrēšanas un/vai frakcionēšanas procesu (tā dēvētie "Ammix" un "Spreadable" procesi)

Tarifs kvotas robežās ir EUR 70/100 kg.

Kvotas apjoms ir 74 693 tonnas.

Tiesības pretendēt uz šo kvotu nosaka saskaņā ar attiecīgajos Kopienas noteikumos paredzētajiem nosacījumiem.

Vispārīgi noteikumi

Šā nolīguma noteikumus piemēro no 2008. gada 1. janvāra.

Būšu pateicīgs, ja apstiprināsiet, ka Jūsu valdība piekrīt šīs vēstules saturam.

Lūdzu, pieņemiet manus visdziļākās cieņas apliecinājumus!

Eiropas Kopienas vārdā

B. Jaunzēlandes vēstule

Briselē,

Godātais kungs!

Man ir tas gods apstiprināt, ka ir saņemta Jūsu šodienas vēstule, kuras teksts ir šāds:

“Pēc sarunām starp Eiropas Kopienu (EK) un Jaunzēlandi saskaņā ar 1994. gada VVTT XXVIII pantu par PTO to tarifu kvotas grozījumiem Jaunzēlandes sviestam, kas paredzēta 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (1994. gada VVTT) pievienotajā EK sarakstā CXL, EK piekrīt turpmāk izklāstītajiem secinājumiem.

Nobeiguma noteikumi PTO tarifu kvotai Jaunzēlandes sviestam

Tarifu kvotu piemēro Jaunzēlandes izcelsmes sviestam šādās tarifu pozīcijās:

KN kods	Apraksts
ex 0405 10 11 ex 0405 10 19	Sviests, vismaz sešas nedēļas vecs, ar tauku saturu ne mazāk par 80 %, bet ne vairāk par 85 % svara, izgatavots tieši no piena vai krējuma, neizmantojot uzglabātas izejvielas, vienā noslēgtā un nepārtrauktā procesā
ex 0405 10 30	Sviests, vismaz sešas nedēļas vecs, ar tauku saturu ne mazāk par 80 %, bet ne vairāk kā 85 % svara, izgatavots tieši no piena vai krējuma, neizmantojot uzglabātas izejvielas, vienā noslēgtā un nepārtrauktā procesā, kas var ietvert sviesta tauku koncentrēšanas un/vai frakcionēšanas procesu (tā dēvētie procesi “Ammix” un “Spreadable”)

Tarifs kvotas robežās ir EUR 70/100 kg.

Kvotas daudzums ir 74 693 tonnas.

Tiesības pretendēt uz šo kvotu nosaka saskaņā ar attiecīgajos Kopienas noteikumos paredzētajiem nosacījumiem.

Vispārīgi noteikumi

Šā nolīguma noteikumus piemēro no 2008. gada 1. janvāra.

Būšu pateicīgs, ja apstiprināsiet, ka Jūsu valdība piekrīt šīs vēstules saturam.”

Jaunzēlandei ir tas gods apstiprināt piekrišanu šīs vēstules saturam.

Lūdzu, pieņemiet manus visdziļākās cieņas apliecinājumus!

Jaunzēlandes vārdā

Съставено в Брюксел
Hecho en Bruselas, el
V Bruselu dne
Udfærdiget i Bruxelles den
Geschehen zu Brüssel am
Brüssel,
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Briselē,
Priimta Briuselyje.
Kelt Brüsszelben,
Magħmul fi Brussell,
Gedaan te Brussel,
Sporządzono w Brukseli, dnia
Íntocmit la Bruxelles
Feito em Bruxelas
V Bruseli
V Bruslju,
Tehty Brysselissä
Utfördat i Bryssel den

20 -12- 2007

От името на Европейската общност
Por la Comunidad Europea
Za Evropské společenství
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Euroopa Ühenduse nimel
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Eiropas Kopienas vārdā
Europos bendrijos vardu
az Európai Közösség részéről
Għall-Komunità Ewropea
Voor de Europese Gemeenschap
W imieniu Wspólnoty Europejskiej
Pela Comunidade Europeia
În numele Comunitatii Europene
Za Európske spoločenstvo
Za Evropsko skupnost
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapen



Съставено в Брюксел
Hecho en Bruselas, el
V Bruselu dne
Udfærdiget i Bruxelles den
Geschehen zu Brüssel am
Brüssel,
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Briselē,
Priimta Briuselyje.
Kelt Brüsszelben,
Magħmul fi Brussell,
Gedaan te Brussel,
Sporządzono w Brukseli, dnia
Întocmit la Bruxelles
Feito em Bruxelas
V Bruseli
V Bruslju,
Tehty Brysselissä
Utfördat i Bryssel den

20 -12- 2007

For New Zealand
От името на Нова Зеландия
Por Nueva Zelanda
Za Nový Zéland
For New Zealand
Für Neuseeland
Uus-Meremaa nimel
Για τη Νέα Ζηλανδία
Pour la Nouvelle-Zélande
Per la Nuova Zelanda
Jaunzēlandes vārdā
Naujosios Zelandijos vardu
Új-Zéland részéről
Ghan-New Zealand
Voor Nieuw-Zeeland
W imieniu Nowej Zelandii
Pela Nova Zelândia
În numele Noii Zeelande
Za Nový Zéland
Za Novo Zelandijo
Uuden-Seelannin puolesta
För Nya Zeeland



PADOMES LĒMUMS

(2007. gada 20. decembris),

ar kuru īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar kuru atceļ Lēmumu 2007/445/EK

(2007/868/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 2580/2001 (2001. gada 27. decembris) par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām⁽¹⁾, un jo īpaši tās 2. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Padome 2007. gada 28. jūnijā pieņēma Lēmumu 2007/445/EK, ar ko īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām⁽²⁾, un izveido to personu un organizāciju atjauninātu sarakstu, uz ko attiecas minētā regula.
- (2) Padome praktisko iespēju robežās katrai personai, grupai un organizācijai ir sniegusi pamatojumu, paskaidrojot iemeslus, kāpēc attiecīgās personas, grupas un organizācijas ir uzskaitītas Lēmumā 2007/445/EK.
- (3) Publicējot paziņojumu 2007. gada 29. jūnija *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*⁽³⁾, Padome informēja personas, grupas un organizācijas, kuras ir uzskaitītas Lēmumā 2007/445/EK, ka tā nolēmusi arī turpmāk atstāt tās sarakstā. Padome paziņoja personām, grupām un organizācijām arī par to, ka bija iespējams pieprasīt Padomes pamatojumu iemesliem, kādēļ tās ietvertas sarakstā (ja tas vēl nebija tām paziņots).
- (4) Padome pilnībā pārskatīja to personu, grupu un organizāciju sarakstu, kurām piemērojama Regula (EK) Nr. 2580/2001, kā prasīts minētās regulas 2. panta 3. punktā. Šajā sakarā Padome ņēma vērā komentārus, kurus bija iesniegušas attiecīgās personas.
- (5) Pēc minētās pārskatīšanas Padome secināja, ka šā lēmuma pielikumā uzskaitītās personas, grupas un organizācijas ir

bijušas iesaistītas terora aktos nozīmē, kas paredzēta 1. panta 2. un 3. punktā Kopējā nostājā 2001/931/KĀDP (2001. gada 27. decembris) par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu⁽⁴⁾, ka attiecībā uz tām lēmumu ir pieņēmusi kompetenta iestāde minētās kopējās nostājas 1. panta 4. punkta nozīmē un ka tādēļ uz tām būtu jāturpina attiecināt īpašus ierobežojošus pasākumus, kas paredzēti Regulā (EK) Nr. 2580/2001.

- (6) Attiecīgi būtu jāatjaunina to personu, grupu un organizāciju saraksts, kurām piemēro Regulu (EK) Nr. 2580/2001,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 2580/2001 2. panta 3. punktā paredzēto sarakstu aizstāj ar sarakstu šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Ar šo atceļ Lēmumu 2007/445/EK.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā publicēšanas dienā.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2007. gada 20. decembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
F. NUNES CORREIA

⁽¹⁾ OV L 344, 28.12.2001., 70. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2007/445/EK (OV L 169, 29.6.2007., 58. lpp.).

⁽²⁾ OV L 169, 29.6.2007., 58. lpp.

⁽³⁾ OV C 144, 29.6.2007., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 344, 28.12.2001., 93. lpp.

PIELIKUMS

To personu, grupu un vienību saraksts, kas minētas 1. pantā

1. PERSONAS

1. ABOU, *Rabah Naami* (pazīstams arī kā *Naami Hamza, Mihoubi Faycal, Fiellah Ahmed Dafri Rèmi Lahdi*), dzimis 1.2.1966. Alžīrā (Alžīrija) - 'al – Takfir' un 'al – Hijra' loceklis
2. ABOUD, *Maisi* (pazīstams arī kā Šveices *Abderrahmane*), dzimis 17.10.1964. Alžīrā (Alžīrija) - 'al – Takfir' un 'al – Hijra' loceklis
3. AKHNIKH, *Ismail* (pazīstams arī kā *SUHAIB, SOHAIB*), dzimis 22.10.1982. Amsterdamā (Nīderlande), pase (Nīderlandes) Nr. NB0322935, 'Hofstadgroep' loceklis
4. AL-MUGHASSIL, *Ahmad Ibrahim* (pazīstams arī kā *Abu Omran, Al-Mughassil, Ahmed Ibrahim*), dzimis 26.6.1967. Qatif-Bab al Shamal (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis
5. AL – NASSER, *Abdelkarim Hussein Mohamed*, dzimis Al Ihsa (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis
6. AL YACOUB, *Ibrahim Salih Mohammed*, dzimis 16.10.1966. Tarut (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis
7. AOOURAGHE, *Zine Labidine* (pazīstams arī kā *Halifa Laarbi MOHAMED, Abed, Abid, Abu ISMAIL*), dzimis 18.7.1978. Nadorā (Maroka), pase (Spānijas) Nr. ESPP278036 - 'Hofstadgroep' loceklis
8. ARIOUA, *Azzedine*, dzimis 20.11.1960. Konstantīnā (Alžīrija) - 'al – Takfir' un 'al – Hijra' loceklis
9. ARIOUA, *Kamel* (pazīstams arī kā *Lamine Kamel*), dzimis 18.8.1969. Konstantīnā (Alžīrija) - 'al – Takfir' un 'al – Hijra' loceklis
10. ASLI, *Mohamed* (pazīstams arī kā *Dahmane Mohamed*), dzimis 13.5.1975. Ain Taya (Alžīrija) - 'al – Takfir' un 'al – Hijra' loceklis
11. ASLI, *Rabah*, dzimis 13.5.1975. Ain Taya (Alžīrija) - 'al – Takfir' un 'al – Hijra' loceklis
12. ATWA, *Ali* (pazīstams arī kā *BOUSLIM, Ammar Mansour, SALIM, Hassan Rostom*), libānietis, dzimis 1960. gadā Libānā, Libānas pilsonis
13. BOUGHABA, *Mohammed Fahmi* (pazīstams arī kā *Mohammed Fahmi BOURABA, Mohammed Fahmi BURADA, Abu MOSAB*), dzimis 6.12.1981. Alhoseimā (Maroka) - 'Hofstadgroep' loceklis
14. BOUYERI, *Mohammed* (pazīstams arī kā *Abu ZUBAIR, SOBIAR, Abu ZOUBAIR*), dzimis 8.3.1978. Amsterdamā (Nīderlande) - 'Hofstadgroep' loceklis
15. DARIB, *Noureddine* (pazīstams arī kā *Carreto, Zitoun Mourad*), dzimis 1.2.1972. Alžīrijā - 'al – Takfir' un 'al – Hijra' loceklis
16. DJABALI, *Abderrahmane* (pazīstams arī kā *Touil*), dzimis 1.6.1970. Alžīrijā - 'al – Takfir' un 'al – Hijra' loceklis
17. EL FATMI, *Noureddine* (pazīstams arī kā *Nouriddin EL FATMI, Nouriddine EL FATMI, Noureddine EL FATIMI, Abu Al KA'E KA'E, Abu QAE QAE, FOUAD, FZAD, Nabil EL FATMI, Ben MOHAMMED, Ben Mohand BEN LARBI, Ben Driss Muhand IBN LARBI, Abu TAHAR, EGGIE*), dzimis 15.8.1982. Midarā (Maroka), pase (Marokas) Nr. N829139 - 'Hofstadgroep' loceklis
18. EL – HOORIE, *Ali Saed Bin Ali* (pazīstams arī kā *AL – HOURI, Ali Saed Bin Ali, EL – HOURI, Ali Saed Bin Ali*), dzimis 10.7.1965. vai 11.7.1965. El Dibabiya (Saūda Arābija) Saūda Arābijas pilsonis

19. EL MORABIT, *Mohamed*, dzimis 24.1.1981. Alhoseimā (Maroka), pase (Marokas) Nr. K789742 - 'Hofstadgroep' loceklis
20. ETTUOMI, *Youssef* (pazīstams arī kā *Youssef TOUMI*), dzimis 20.10.1977. Amsterdamā (Nīderlande), identitātes karte (Nīderlandes) Nr. LNB4576246 - 'Hofstadgroep' loceklis
21. FAHAS, *Sofiane Yacine*, dzimis 10.9.1971. Alžirā (Alžīrija) - 'al-Takfir' un 'al-Hijra' loceklis
22. HAMDJ, *Ahmed* (pazīstams arī kā *Abu IBRAHIM*), dzimis 5.9.1978. Benisaidā (Maroka), pase (Marokas) Nr. K728658 - 'Hofstadgroep' loceklis
23. IZZ – AL – DIN, *Hasan* (pazīstams arī kā *GARBAYA, AHMED, SA – ID, SALWWAN, Samir*), libānietis, dzimis 1963. gadā Libānā, Libānas pilsonis
24. LASSASSI, *Saber* (pazīstams arī kā *Mimiche*), dzimis 30.11.1970. Konstantīnā (Alžīrija) - 'al – Takfir' un 'al – Hijra' loceklis
25. MOHAMMED, *Khalid Shaikh* (pazīstams arī kā *ALI, Salem, BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, HENIN, Ashraf Refaat Nabith, WADOOD, Khalid Adbul*), dzimis 14.4.1965. vai 1.3.1964. Pakistānā, pase Nr. 488555
26. MOKTARI, *Fateh*, (pazīstams arī kā *Ferdi Omar*), dzimis 26.12.1974. Huseindejā (Alžīrija) - 'al – Takfir' un 'al – Hijra' loceklis
27. MUGHNIYAH, *Imad Fa'iz* (pazīstams arī kā *MUGHNIYAH, Imad Fayiz*), dzimis 7.12.1962. Taysr Dibba (Libāna), pase Nr. 432298 (Libāna) - organizācijas 'HIZBALLAH' augsta ranga izlūkošanas virsnieks
28. NOUARA, *Farid*, dzimis 25.11.1973. Alžirā (Alžīrija) - 'al – Takfir' un 'al – Hijra' loceklis
29. RESSOUS, *Hoari* (pazīstams arī kā *Hallasa Farid*), dzimis 11.9.1968. Alžirā (Alžīrija) - 'al – Takfir' un 'al – Hijra' loceklis
30. SEDKAOUI, *Noureddine* (pazīstams arī kā *Nounou*), dzimis 23.6.1963. Alžirā (Alžīrija) - 'al – Takfir' un 'al – Hijra' loceklis
31. SELMANI, *Abdelghani* (pazīstams arī kā *Gano*), dzimis 14.6.1974. Alžirā (Alžīrija) - 'al – Takfir' un 'al – Hijra' loceklis
32. SENOUCI, *Sofiane*, dzimis 15.4.1971. Huseindejā (Alžīrija) - 'al – Takfir' un 'al – Hijra' loceklis
33. SISON, *Jose Maria* (pazīstams arī kā *Armando Liwanag, Joma*), dzimis 8.2.1939. Kabugao (Filipīnas) - atbildīgais par 'Filipīnu Komunistisko partiju', tostarp 'NPA'
34. TINGUALI, *Mohammed* (pazīstams arī kā *Mouh di Kouba*), dzimis 21.4.1964. Blidā (Alžīrija) - 'al – Takfir' un 'al – Hijra' loceklis
35. WALTERS, *Jason Theodore James* (pazīstams arī kā *Abdullah, David*), dzimis 6.3.1985. Amersfortā (Nīderlande), pase (Nīderlandes) Nr. NE8146378 - 'Hofstadgroep' loceklis

2. GRUPAS UN VIENĪBAS

1. 'Abu Nidal organizācija' - 'ANO' (pazīstama arī kā 'Fatah Revolucionārā padome', 'Arābu Revolucionārās brigādes', 'Melnais Septembris', 'Musulmaņu sociālistu revolucionāra organizācija')
2. 'Al-Aqsa mocekļu brigāde'
3. 'Al-Aqsa e.V.'
4. 'Al – Takfir' un 'Al – Hijra'
5. 'Aum Shinrikyo' (pazīstama arī kā 'AUM', 'Aum Augstākā patiesība', 'Aleph')

6. 'Babbar Khalsa'
 7. 'Filipīnu Komunistiskā partija', tostarp 'Jaunā tautas armija' - 'NPA', Filipīnas, saistīta ar Sison, Jose Maria (pazīstams arī kā Armando Liwanag, Joma, atbildīgais par 'Filipīnu Komunistisko partiju', tostarp 'NPA')
 8. 'Gama'a al - Islamiyya' (pazīstama arī kā 'Al - Gama'a al - Islamiyya' ('Islāma grupa' - 'IG')
 9. 'İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi' - 'IBDA-C' ('Lielā Islāma Austrumu cīnītāju fronte')
 10. 'Hamas', tostarp 'Hamas - Izz al - Din al - Qassem'
 11. 'Hizbul Mujahideen' - 'HM'
 12. 'Hofstadgroep'
 13. 'Holy Land Foundation for Relief and Development'
 14. 'International Sikh Youth Federation' - 'ISYF'
 15. 'Kahane Chai' (pazīstama arī kā 'Kach')
 16. 'Khalistan Zindabad Force' - 'KZF'
 17. 'Kurdistan Workers' Party' 'PKK' (pazīstama arī kā 'KADEK', 'KONGRA-GEL')
 18. 'Liberation Tigers of Tamil Eelam' - 'LTTE'
 19. 'Mujahedin-e Khalq organizācija' - 'MEK' vai 'MKO', bez 'Irānas Nacionālās Pretošanās Padomes' - 'NCRI' (pazīstama arī kā 'Irānas Nacionālā atbrīvošanās armija' - 'NLA' ('MEK' karojošais spārns), 'Irānas Tautas Mujahidin' - 'PMOI', 'Irāņu studentu musulmaņu biedrība')
 20. 'Ejército de Liberación Nacional' ('Nacionālā atbrīvošanās armija')
 21. 'Palestīnas Atbrīvošanās fronte' - 'PLF'
 22. 'Palestīniešu Islāma Jihād' - 'PIJ'
 23. 'Palestīnas atbrīvošanas Tautas Fronte' - 'PFLP'
 24. 'Palestīnas atbrīvošanas Tautas Fronte - virsvadība' (pazīstama arī kā 'PFLP - virsvadība')
 25. 'Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia' - 'FARC' ('Kolumbijas revolucionārie armijas spēki')
 26. 'Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi' - 'DHKP/C', (pazīstama arī kā 'Devrimci Sol' ('Revolucionāri kreisie'), 'Dev Sol') ('Revolucionārā Tautas atbrīvošanās armija/fronte/partija')
 27. 'Sendero Luminoso' - 'SL' ('Mirdzošā taka')
 28. 'Stichting Al Aqsa' (pazīstama arī kā 'Stichting Al Aqsa Nederland', 'Al Aqsa Nederland')
 29. 'Teyrbazen Azadiya Kurdistan' - 'TAK' (pazīstama arī kā 'Kurdistan Freedom Falcons', 'Kurdistan Freedom Hawks')
 30. 'Autodefensas Unidas de Colombia' - 'AUC' ('Kolumbijas Apvienotie paš aizstāvēšanās spēki/grupa')
-

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2007. gada 21. decembris),

ar ko groza Lēmumu 2005/692/EK par noteiktiem aizsardzības pasākumiem attiecībā uz putnu gripu vairākās trešās valstīs

(izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 6693)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2007/869/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/496/EEK, ar ko nosaka principus attiecībā uz tādu dzīvnieku veterināro pārbaužu organizēšanu, kurus Kopienā ievēd no trešām valstīm, un ar ko groza Direktīvu 89/662/EEK, Direktīvu 90/425/EEK un Direktīvu 90/675/EEK⁽¹⁾, un jo īpaši tās 18. panta 7. punktu,

ņemot vērā Padomes 1997. gada 18. decembra Direktīvu 97/78/EK, ar ko nosaka principus, kuri reglamentē veterināro pārbaužu organizēšanu attiecībā uz produktiem, ko ievēd Kopienā no trešām valstīm⁽²⁾, un jo īpaši tās 22. panta 6. punktu,

tā kā:

- (1) Pēc putnu gripas epidēmijas uzliesmojuma, ko izraisīja ļoti patogēns vīrusa celms H5N1 un kas 2003. gada decembrī sākās Āzijas dienvidaustrumos, Komisija pieņēma vairākus aizsardzības pasākumus saistībā ar šo slimību. Konkrētāk, šie pasākumi ietver Komisijas 2005. gada 6. oktobra Lēmumu 2005/692/EK par noteiktiem aizsardzības pasākumiem attiecībā uz putnu gripu vairākās trešās valstīs⁽³⁾.
- (2) Lēmums 2005/692/EK ir spēkā līdz 2007. gada 31. decembrim. Tomēr, ņemot vērā to, ka Āzijas dienvidaustrumos un Ķīnā joprojām tiek konstatēti putnu gripas vīrusa Āzijas celma izraisīti slimības uzliesmojumi, šā

lēmuma piemērošanas termiņu ir lietderīgi pagarināt līdz 2008. gada 31. decembrim.

(3) Tādēļ attiecīgi jāgroza Lēmums 2005/692/EK.

(4) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atziņumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2005/692/EK 7. pantā datumu "2007. gada 31. decembrim" aizstāj ar datumu "2008. gada 31. decembrim".

2. pants

Dalībvalstis nekavējoties veic vajadzīgos pasākumus, lai izpildītu šo lēmumu, un šos pasākumus publicē. Dalībvalstis par to nekavējoties informē Komisiju.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2007. gada 21. decembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

⁽¹⁾ OV L 268, 24.9.1991., 56. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2006/104/EK (OV L 363, 20.12.2006., 352. lpp.).

⁽²⁾ OV L 24, 30.1.1998., 9. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2006/104/EK.

⁽³⁾ OV L 263, 8.10.2005., 20. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2007/99/EK (OV L 43, 15.2.2007., 35. lpp.).

KOMISIJAS LĒMUMS

(2007. gada 21. decembris),

ar ko apstiprina plānus 2008. gadam par klasiskā cūku mēra izplatības apkarošanu savvaļas cūkām un par savvaļas cūku un saimniecībās turēto cūku ārkārtas vakcināciju pret klasisko cūku mēri Rumānijā

(izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 6699)

(Autentisks ir tikai teksts rumāņu valodā)

(2007/870/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās līgumu un jo īpaši tā 4. panta 3. punktu,

ņemot vērā Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās aktu un jo īpaši tā 42. pantu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 23. oktobra Direktīvu 2001/89/EK par Kopienas pasākumiem klasiskā cūku mēra kontrolei⁽¹⁾ un jo īpaši tās 16. panta 1. punkta otro daļu, 19. panta 3. punkta otro daļu un 20. panta 2. punkta ceturto daļu,

tā kā:

(1) Ar Direktīvu 2001/89/EK ieviesa obligātos Kopienas pasākumus klasiskā cūku mēra kontrolei. Šajos pasākumos iekļauts noteikums, ka pēc tam, kad apstiprināts savvaļas cūku sākotnējais saslimšanas gadījums ar cūku mēri, dalībvalstīm jāiesniedz Komisijai pasākumu plāns minētās slimības izskaušanai. Turklāt šie pasākumi paredz savvaļas cūku un saimniecībās turēto cūku ārkārtas vakcināciju.

(2) Rumānija ir ieviesusi programmu klasiskā cūku mēra uzraudzībai un kontrolei visā dalībvalsts teritorijā. Šī programma joprojām turpinās.

(3) Komisijas 2006. gada 23. novembra Lēmums 2006/802/EK, ar ko apstiprina plānus par klasiskā cūku mēra izplatības apkarošanu savvaļas cūku vidū un par savvaļas cūku un saimniecībās turēto cūku ārkārtas vakci-

nāciju pret klasisko cūku mēri Rumānijā⁽²⁾, tika pieņemts kā viens no vairākiem pasākumiem, kas vajadzīgi, lai apkarotu klasisko cūku mēri. Lēmums 2006/802/EK ir spēkā līdz 2007. gada 31. decembrim.

(4) Rumānijā ir konstatēta savvaļas cūku un cūku saimniecībās turēto cūku saslimšana ar klasisko cūku mēri.

(5) Rumānija 2007. gada 29. novembrī iesniedza Komisijai apstiprināšanai grozītu plānu 2008. gadam klasiskā cūku mēra izplatības apkarošanai savvaļas cūkām un plānu 2008. gadam savvaļas cūku ārkārtas vakcinācijai pret klasisko cūku mēri visā Rumānijas teritorijā.

(6) Turklāt 2007. gada 29. novembrī Rumānija iesniedza Komisijai grozītu ārkārtas vakcinācijas plānu 2008. gadam cūku vakcinācijai lielās cūku saimniecībās ar marķētu vakcīnu un ārkārtas vakcinācijas plānu cūku vakcinācijai mazās cūku saimniecībās ar dzīvu novājinātu standarta vakcīnu.

(7) Komisija izskatīja šos Rumānijas iesniegtos plānus un atzina, ka tie atbilst Direktīvas 2001/89/EK prasībām. Tāpēc tie jāapstiprina.

(8) Dzīvnieku veselības labad Rumānijai jānodrošina minētajos plānos paredzēto pasākumu efektīva īstenošana.

(9) Komisijas 2006. gada 14. novembra Lēmumu 2006/779/EK par dzīvnieku veselības kontroles pārejas posma pasākumiem saistībā ar klasisko cūku mēri Rumānijā⁽³⁾ pieņēma endēmiskā klasiskā cūku mēra dēļ Rumānijas teritorijā.

⁽¹⁾ OV L 316, 1.12.2001., 5. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Lēmumu 2007/729/EK (OV L 294, 13.11.2007., 26. lpp.).

⁽²⁾ OV L 329, 25.11.2006., 34. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2007/625/EK (OV L 253, 28.9.2007., 44. lpp.).

⁽³⁾ OV L 314, 15.11.2006., 48. lpp. Lēmumā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2007/630/EK (OV L 255, 29.9.2007., 44. lpp.).

(10) Lēmumā 2006/779/EK noteiktie pasākumi *inter alia* aizliedz nosūtīt cūkgaļu, cūkgaļas produktus un cūkgaļu saturošus izstrādājumus no Rumānijas uz citām dalībvalstīm. Tādēļ šāda gaļa un produkti jāmarķē ar īpašu marķējumu. Tāpēc ir lietderīgi svaigu gaļu, kas iegūta no cūkām, kuras vakcinētas ārkārtas vakcinācijas laikā saskaņā ar šo lēmumu, marķēt ar to pašu marķējumu un paredzēt noteikumus par šādas gaļas laišanu tirgū.

(11) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi jāapstiprina kā pārejas posma pasākumi, kas piemērojami līdz 2008. gada 31. decembrim.

(12) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Plāns klasiskā cūku mēra izplatības apkarošanai savvaļas cūku vidū

Plāns klasiskā cūku mēra izplatības apkarošanai savvaļas cūkām, kuru Rumānija iesniedza Komisijai 2007. gada 29. novembrī, ir apstiprināts apgabalos, kas norādīti pielikuma 1. punktā.

2. pants

Plāns savvaļas cūku ārkārtas vakcinācijai pret klasisko cūku mēri

Plāns savvaļas cūku ārkārtas vakcinācijai pret klasisko cūku mēri, kuru Rumānija iesniedza Komisijai 2007. gada 29. novembrī, ir apstiprināts pielikuma 2. punktā noteiktajos apgabalos.

3. pants

Plāns cūku ārkārtas vakcinācijai pret klasisko cūku mēri ar marķētu vakcīnu cūku saimniecībās

Plāns cūku ārkārtas vakcinācijai pret klasisko cūku mēri ar marķētu vakcīnu cūku saimniecībās, kuru Rumānija iesniedza Komisijai 2007. gada 29. novembrī, ir apstiprināts pielikuma 3. punktā noteiktajos apgabalos.

4. pants

Plāns cūku ārkārtas vakcinācijai pret klasisko cūku mēri ar dzīvu novājinātu standarta vakcīnu cūku saimniecībās

Plāns cūku ārkārtas vakcinācijai pret klasisko cūku mēri ar dzīvu novājinātu standarta vakcīnu cūku saimniecībās, kuru Rumānija iesniedza Komisijai 2007. gada 29. novembrī, ir apstiprināts pielikuma 4. punktā noteiktajos apgabalos.

5. pants

Rumānijas pienākumi attiecībā uz cūkgaļu

Rumānija nodrošina, ka cūkgaļu, kas iegūta no cūkām, kuras:

a) vakcinētas ar marķētu vakcīnu saskaņā ar šā lēmuma 3. pantu, laiž tikai vietējā tirgū un nesūta uz citām dalībvalstīm;

b) vakcinētas saskaņā ar šā lēmuma 3. un 4. pantu, marķē ar īpašu veselības vai identifikācijas marķējumu, ko nevar sajaukt ar Kopienas zīmogu, kas minēts Lēmuma 2006/779/EK 4. pantā;

c) vakcinētas ar dzīvu novājinātu standarta vakcīnu saskaņā ar šā lēmuma 4. pantu, paredz tikai privātam vietējam patēriņam un nesūta uz citām dalībvalstīm.

6. pants

Rumānijas pienākums sniegt informāciju

Rumānija nodrošina, ka Komisijai un dalībvalstīm katru mēnesi tiek sniegts ziņojums par cūku ārkārtas vakcinācijas plānu īstenošanu, kā paredzēts 3. un 4. pantā, un ziņojumā ir vismaz šāda informācija par katru valsti:

a) kopējais saimniecību skaits un kopējais cūku skaits katrā kategorijā, kā paredzēts slimības apkarošanas programmā;

b) attiecīgā mēneša un kopējais to saimniecību un cūku skaits, kurām īstenoja ārkārtas vakcinācija katrā saimniecību kategorijā;

c) attiecīgā mēneša un kopējais izmantoto dažādo vakcīnu devu skaits;

d) attiecīgā mēneša un kopējais veikto pārraudzības testu skaits un to rezultāti.

9. pants

Adresāts

7. pants

Šis lēmums ir adresēts Rumānijai.

Rumānijas atbilstības pasākumi

Rumānija veic vajadzīgos pasākumus, lai pildītu šo lēmumu, un šos pasākumus publicē. Rumānija par to tūlīt informē Komisiju.

Briselē, 2007. gada 21. decembrī

8. pants

Piemērošana

Šo lēmumu piemēro no 2008. gada 1. janvāra līdz 2008. gada 31. decembrim.

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Markos KYPRIANOU

PIELIKUMS

1. **Apgabali, kuros jāīsteno plāns klasiskā cūku mēra izplatības apkarošanai savvaļas cūku vidū:**
visa Rumānijas teritorija.
 2. **Apgabali, kuros jāīsteno plāns savvaļas cūku ārkārtas vakcinācijai pret klasisko cūku mēri:**
visa Rumānijas teritorija.
 3. **Apgabali, kuros jāīsteno plāns cūku ārkārtas vakcinācijai pret klasisko cūku mēri ar marķētu vakcīnu cūku saimniecībās:**
visa Rumānijas teritorija.
 4. **Apgabali, kuros jāīsteno plāns cūku ārkārtas vakcinācijai pret klasisko cūku mēri ar dzīvu novājinātu standarta vakcīnu cūku saimniecībās:**
visa Rumānijas teritorija.
-

III

(Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot Līgumu par Eiropas Savienību)

TIESĪBU AKTI, KAS PIENĒMTI, PIEMĒROJOT LES V SADAĻU

PADOMES KOPĒJĀ NOSTĀJA 2007/871/KĀDP

(2007. gada 20. decembris),

ar ko atjaunina Kopējo nostāju 2001/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu, un ar ko atceļ Kopējo nostāju 2007/448/KĀDP

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 15. un 34. pantu,

tā kā:

- (1) Padome 2001. gada 27. decembrī pieņēma Kopējo nostāju 2001/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu ⁽¹⁾.
- (2) Padome 2007. gada 28. jūnijā pieņēma Kopējo nostāju 2007/448/KĀDP, ar ko atjaunina Kopējo nostāju 2001/931/KĀDP ⁽²⁾.
- (3) Padome pilnībā pārskatīja to personu, grupu un organizāciju sarakstu, kurām piemērojama Kopējā nostāja 2007/448/KĀDP, saskaņā ar Kopējās nostājas 2006/931/KĀDP 1. panta 6. punktu.
- (4) Pēc minētās pārskatīšanas Padome secināja, ka šīs kopējās nostājas pielikumā uzskaitītās personas, grupas un organizācijas ir bijušas iesaistītas teroristu aktos nozīmē, kas paredzēta 1. panta 2. un 3. punktā Padomes Kopējā nostājā 2001/931/KĀDP, ka attiecībā uz tām lēmumu ir pieņēmusi kompetenta iestāde minētās kopējās nostājas 1. panta 4. punkta nozīmē un ka tādēļ uz tām būtu jāturpina attiecināt īpašus ierobežojošus pasākumus, kas paredzēti minētajā kopējā nostājā.

- (5) Attiecīgi būtu jāatjaunina to personu, grupu un organizāciju saraksts, kurām piemēro Kopējo nostāju 2001/931/KĀDP,

IR PIENĒMUSI ŠO KOPĒJO NOSTĀJU.

1. pants

To personu, grupu un organizāciju saraksts, uz ko attiecas Kopējā nostāja 2001/931/KĀDP, ir iekļauts pielikumā.

2. pants

Ar šo atceļ Kopējo nostāju 2007/448/KĀDP.

3. pants

Šī kopējā nostāja stājas spēkā tās pieņemšanas dienā.

4. pants

Šo kopējo nostāju publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2007. gada 20. decembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs

F. NUNES CORREIA

⁽¹⁾ OV L 344, 28.12.2001., 93. lpp.

⁽²⁾ OV L 169, 29.6.2007., 69. lpp.

PIELIKUMS

Personu, grupu un organizāciju saraksts, kas minēts 1. pantā⁽¹⁾**1. PERSONAS**

1. ABOU, Rabah Naami (pazīstams arī kā Naami Hamza, Mihoubi Faycal, Fiellah Ahmed Dafri Rēmi Lahdi), dzimis 1.2.1966. Alžīrā (Alžīrija) - "al – Takfir" un "al – Hijra" loceklis
2. ABOUD, Maisi (pazīstams arī kā Šveices Abderrahmane), dzimis 17.10.1964. Alžīrā (Alžīrija) - "al – Takfir" un "al – Hijra" loceklis
3. AKHNIKH, Ismail (pazīstams arī kā SUHAIB, SOHAIB), dzimis 22.10.1982. Amsterdamā (Nīderlande), pase (Nīderlandes) Nr. NB0322935, "Hofstadgroep" loceklis
4. *ALBERDI URANGA, Itziar, dzimusi 7.10.1963 Durango, Biskajā (Spānija), identitātes karte Nr. 78.865.693 - aktīvi darbojas organizācijā "E.T.A."
5. * ALBISU IRIARTE, Miguel, dzimis 7.6.1961. Sansebastjanā, Guipúzcoa (Spānija), identitātes karte Nr. 15.954.596 - aktīvi darbojas organizācijā "E.T.A.", "Gestoras Pro-amnistía" loceklis
6. AL-MUGHASSIL, Ahmad Ibrahim (pazīstams arī kā Abu Omran, Al-Mughassil, Ahmed Ibrahim), dzimis 26.6.1967. Qatif-Bab al Shamal (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis
7. AL – NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, dzimis Al Ihsa (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis
8. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, dzimis 16.10.1966. Tarut (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis
9. AOURAGHE, Zine Labidine (pazīstams arī kā Halifa Laarbi MOHAMED, Abed, Abid, Abu ISMAIL), dzimis 18.7.1978. Nadorā (Maroka), pase (Spānijas) Nr. ESPP278036 - "Hofstadgroep" loceklis
10. *APAOLAZA SANCHO, Iván, dzimis 10.11.1971. Beasain, Guipúzcoa (Spānija), identitātes karte Nr. 44.129.178 - aktīvi darbojas organizācijā "E.T.A.", "K. Madrid" loceklis
11. ARIOUA, Azzedine, dzimis 20.11.1960. Konstantīnā (Alžīrija) - "al – Takfir" un "al – Hijra" loceklis
12. ARIOUA, Kamel (pazīstams arī kā Lamine Kamel), dzimis 18.8.1969. Konstantīnā (Alžīrija) - "al – Takfir" un "al – Hijra" loceklis
13. ASLI, Mohamed (pazīstams arī kā Dahmane Mohamed), dzimis 13.5.1975. Ain Taya (Alžīrija) - "al – Takfir" un "al – Hijra" loceklis
14. ASLI, Rabah, dzimis 13.5.1975. Ain Taya (Alžīrija) - "al – Takfir" un "al – Hijra" loceklis
15. * ARZALLUS TAPIA, Eusebio, dzimis 8.11.1957. Regil, Guipúzcoa (Spānija), identitātes karte Nr. 15.927.207 - aktīvi darbojas organizācijā "E.T.A."
16. ATWA, Ali (pazīstams arī kā BOUSLIM, Ammar Mansour, SALIM, Hassan Rostom), libānietis, dzimis 1960. gadā Libānā, Libānas pilsonis
17. BOUGHABA, Mohammed Fahmi (pazīstams arī kā Mohammed Fahmi BOURABA, Mohammed Fahmi BURADA, Abu MOSAB), dzimis 6.12.1981. Alhoseimā (Maroka) - "Hofstadgroep" loceklis
18. BOUYERI, Mohammed (pazīstams arī kā Abu ZUBAIR, SOBIAR, Abu ZOUBAIR), dzimis 8.3.1978. Amsterdamā (Nīderlande) - "Hofstadgroep" loceklis

⁽¹⁾ Uz personām, grupām vai vienībām, kas apzīmētas ar zvaigznīti, attiecas vienīgi Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 4. pants.

19. DARIB, Nouredine (pazīstams arī kā Carreto, Zitoun Mourad), dzimis 1.2.1972. Alžīrijā - "al – Takfir" un "al – Hijra" loceklis
20. DJABALI, Abderrahmane (pazīstams arī kā Touil), dzimis 1.6.1970. Alžīrijā - "al – Takfir" un "al – Hijra" loceklis
21. * ECHEBERRIA SIMARRO, Leire, dzimis 20.12.1977. Basauri, Biskajā (Spānija), identitātes karte Nr. 45.625.646 - aktīvi darbojas organizācijā "E.T.A."
22. * ECHEGARAY ACHIRICA, Alfonso, dzimis 10.1.1958. Plencia, Biskajā (Spānija), identitātes karte Nr. 16.027.051 - aktīvi darbojas organizācijā "E.T.A."
23. EL FATMI, Nouredine (pazīstams arī kā Nouriddin EL FATMI, Nouriddine EL FATMI, Nouredine EL FATIMI, Abu Al KA'E KA'E, Abu QAE QAE, FOUAD, FZAD, Nabil EL FATMI, Ben MOHAMMED, Ben Mohand BEN LARBI, Ben Driss Muhand IBN LARBI, Abu TAHAR, EGGIE), dzimis 15.8.1982. Midarā (Maroka), pase (Marokas) Nr. N829139 - "Hofstadgroep" loceklis
24. EL – HOORIE, Ali Saed Bin Ali (pazīstams arī kā AL – HOURI, Ali Saed Bin Ali, EL – HOURI, Ali Saed Bin Ali), dzimis 10.7.1965. vai 11.7.1965. El Dibabiya (Saūda Arābija) Saūda Arābijas pilsonis
25. EL MORABIT, Mohamed, dzimis 24.1.1981. Alhoseimā (Maroka), pase (Marokas) Nr. K789742 - "Hofstadgroep" loceklis
26. ETTOUMI, Youssef (pazīstams arī kā Youssef TOUMI), dzimis 20.10.1977. Amsterdamā (Nīderlande), identitātes karte (Nīderlandes) Nr. LNB4576246 - "Hofstadgroep" loceklis
27. FAHAS, Sofiane Yacine, dzimis 10.9.1971. Alžīrā (Alžīrija) - "al-Takfir" un "al-Hijra" loceklis
28. * GOGESCOECHEA ARRONATEGUI, Eneko, dzimis 29.4.1967. Gernikā, Biskajā (Spānija), identitātes karte Nr. 44.556.097 - aktīvi darbojas organizācijā "E.T.A."
29. HAMDİ, Ahmed (pazīstams arī kā Abu IBRAHIM), dzimis 5.9.1978. Benisaidā (Maroka), pase (Marokas) Nr. K728658 - "Hofstadgroep" loceklis
30. * IPARRAGUIRE GUENECHEA, Ma Soledad, dzimis 25.4.1961. Escoriaza (Navarra), identitātes karte Nr. 16.255.819 - aktīvi darbojas organizācijā "E.T.A."
31. * IZTUETA BARANDICA, Enrique, dzimis 30.7.1955. Santurce, Biskajā (Spānija), identitātes karte Nr. 14.929.950 - aktīvi darbojas organizācijā "E.T.A."
32. IZZ – AL – DIN, Hasan (pazīstams arī kā GARBAYA, AHMED, SA – ID, SALWWAN, Samir), libānietis, dzimis 1963. gadā Libānā, Libānas pilsonis
33. LASSASSI, Saber (pazīstams arī kā Mimiche), dzimis 30.11.1970. Konstantīnā (Alžīrija) - "al – Takfir" un "al – Hijra" loceklis
34. MOHAMMED, Khalid Shaikh (pazīstams arī kā ALI, Salem, BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, HENIN, Ashraf Refaat Nabith, WADOOD, Khalid Abdul), dzimis 14.4.1965. vai 1.3.1964. Pakistānā, pase Nr. 488555
35. MOKTARI, Fateh, (pazīstams arī kā Ferdi Omar), dzimis 26.12.1974. Huseindejā (Alžīrija) - "al – Takfir" un "al – Hijra" loceklis
36. * MORCILLO TORRES, Gracia, dzimis 15.3.1967. Sanebastjanā, Guipúzcoa (Spānija), identitātes karte Nr. 72.439.052 - aktīvi darbojas organizācijā "E.T.A.", "K.a.s./"Ekin" loceklis
37. MUGHNIYAH, Imad Fa'iz (pazīstams arī kā MUGHNIYAH, Imad Fayiz), dzimis 7.12.1962. Tayr Dibba (Libāna), pase Nr. 432298 (Libāna) - organizācijas "HIZBALLAH" augsta ranga izlūkošanas virsnieks
38. * NARVÁEZ GOÑI, Juan Jesús, dzimis 23.2.1961. Pamplonā, Navarrā (Spānija), identitātes karte Nr. 15.841.101 - aktīvi darbojas organizācijā "E.T.A."

39. NOUARA, Farid, dzimis 25.11.1973. Alžīrā (Alžīrija) - "al – Takfir" un "al – Hijra" loceklis
40. * ORBE SEVILLANO, Zigor, dzimis 22.9.1975. Basauri, Biskajā (Spānija), identitātes karte Nr. 45.622.851 - aktīvi darbojas organizācijā "E.T.A.", "Jarrai-Haika-Segi" loceklis
41. * PALACIOS ALDAY, Gorka, dzimis 17.10.1974. Baracaldo, Biskajā (Spānija), identitātes karte Nr. 30.654.356 - aktīvi darbojas organizācijā "E.T.A.", "K.Madrid" loceklis
42. * PEREZ ARAMBURU, Jon Iñaki, dzimis 18.9.1964. Sansebastjanā, Guipúzcoa, (Spānija), identitātes karte Nr. 15.976.521 - aktīvi darbojas organizācijā "E.T.A.", "Jarrai-Haika-Segi" loceklis
43. * QUINTANA ZORROZUA, Asier, dzimis 27.2.1968. Bilbao, Biskajā (Spānija), identitātes karte Nr. 30.609.430 - aktīvi darbojas organizācijā "E.T.A.", "K.Madrid" loceklis
44. RESSOUS, Hoari (pazīstams arī kā Hallasa Farid), dzimis 11.9.1968. Alžīrā (Alžīrija) - "al – Takfir" un "al – Hijra" loceklis
45. * RUBENACH ROIG, Juan Luis, dzimis 18.9.1963. Bilbao, Biskajā (Spānija), identitātes karte Nr. 18.197.545 - aktīvi darbojas organizācijā "E.T.A.", "K.Madrid" loceklis
46. SEDKAOUI, Noureddine (pazīstams arī kā Nounou), dzimis 23.6.1963. Alžīrā (Alžīrija) - "al – Takfir" un "al – Hijra" loceklis
47. SELMANI, Abdelghani (pazīstams arī kā Gano), dzimis 14.6.1974. Alžīrā (Alžīrija) - "al – Takfir" un "al – Hijra" loceklis
48. SENOUCI, Sofiane, dzimis 15.4.1971. Huseindejā (Alžīrija) - "al – Takfir" un "al – Hijra" loceklis
49. SISON, Jose Maria (pazīstams arī kā Armando Liwanag, Joma), dzimis 8.2.1939. Kabugao (Filipīnas) - atbildīgais par "Filipīnu Komunistisko partiju", tostarp "NPA"
50. TINGUALI, Mohammed (pazīstams arī kā Mouh di Kouba), dzimis 21.4.1964. Blidā (Alžīrija) - "al – Takfir" un "al – Hijra" loceklis
51. * URANGA ARTOLA, Kemen, dzimis 25.5.1969. Ondarroa, Biskajā (Spānija), identitātes karte Nr. 30.627.290 - aktīvi darbojas organizācijā "E.T.A.", "Herri Batasuna"/"Euskal Herritarrok"/"Batasuna" loceklis
52. * VALLEJO FRANCO, Iñigo, dzimis Bilbao, Biskajā (Spānija), identitātes karte Nr. 29.036.694 - aktīvi darbojas organizācijā "E.T.A."
53. * VILA MICHELENA, Fermín, dzimis 12.3.1970. Irún, Guipúzcoa (Spānija), identitātes karte Nr. 15.254.214 - aktīvi darbojas organizācijā "E.T.A.", "Kas/Ekin" loceklis
54. WALTERS, Jason Theodore James (pazīstams arī kā Abdullah, David), dzimis 6.3.1985. Amersfortā (Nīderlande), pase (Nīderlandes) Nr. NE8146378 - "Hofstadgroep" loceklis

2. GRUPAS UN VIENĪBAS

1. "Abu Nidal organizācija" - "ANO" (pazīstama arī kā "Fatah Revolucionārā padome", "Arābu Revolucionārās brigādes", "Melnais Septembris", "Musulmaņu sociālistu revolucionāra organizācija")
2. "Al-Aqsa mocekļu brigāde"
3. "Al-Aqsa e.V."
4. "Al – Takfir" un "Al – Hijra"
5. * "Cooperativa Artigiana Fuoco ed Affini - Occasionalmente Spettacolare" ("Amatnieku kooperatīvs Uguns un tamlīdzīgi – dažreiz iespaidīgi")

6. * "Nuclei Armati per il Comunismo" ("Bruņotas vienības komunismam")
7. "Aum Shinrikyo" (pazīstama arī kā "AUM", "Aum Augstākā patiesība", "Aleph")
8. "Babbar Khalsa"
9. * "Cellula Contro Capitale, Carcere i suoi Carcerieri e le sue Celle"- "CCCCC" ("Vienība pret kapitālu, cietumu, cietumsargiem un kamerām")
10. "Filipīnu Komunistiskā partija", tostarp "Jaunā tautas armija" - "NPA", Filipīnas, saistīta ar Sison, Jose Maria (pazīstams arī kā Armando Liwanag, Joma, atbildīgais par "Filipīnu Komunistisko partiju", tostarp "NPA")
11. * "Continuity Irish Republican Army" - "CIRA"
12. * "EPANASTATIKOS AGONAS" ("Revolucionārā cīņa")
13. * "Euskadi Ta Askatasuna"/"Tierra Vasca y Libertad" - "E.T.A." ("Basku tēvzeme un brīvība" (Teroristu grupējumā "E.T.A." ir šādas organizācijas: "K.a.s.", "Xaki", "Ekin", "Jarrai-Haika-Segi", "Gestoras pro-amnistía", "Askatasuna", "Batasuna" (pazīstama arī kā "Herri Batasuna", "Euskal Herritarrok"))
14. "Gama'a al - Islamiyya" (pazīstama arī kā "Al - Gama'a al - Islamiyya" ("Islāma grupa" - "IG")
15. "İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi" - "IBDA-C" ("Lielā Islāma Austrumu cīnītāju fronte")
16. * "Grupos de Resistencia Antifascista Primero de Octubre" - "G.R.A.P.O." (Antifašistu pretestības grupas "Pirmais oktobris")
17. "Hamas", tostarp "Hamas - Izz al - Din al - Qassem"
18. "Hizbul Mujahideen" - "HM"
19. "Hofstadgroep"
20. "Holy Land Foundation for Relief and Development"
21. "International Sikh Youth Federation" - "ISYF"
22. * "Solidarietà Internazionale" ("Starptautiskā solidaritāte")
23. "Kahane Chai" (pazīstama arī kā "Kach")
24. "Khalistan Zindabad Force" - "KZF"
25. "Kurdistan Workers' Party" "PKK" (pazīstama arī kā "KADEK", "KONGRA-GEL")
26. "Liberation Tigers of Tamil Eelam" - "LTTE"
27. * "Loyalist Volunteer Force" - "LVF"
28. "Mujahedin-e Khalq organizācija" - "MEK" vai "MKO", bez "Irānas Nacionālās Pretošanās Padomes" - "NCRI" (pazīstama arī kā "Irānas Nacionālā atbrīvošanās armija" - "NLA" ("MEK" karojošais spārs), "Irānas Tautas Mujahidin" - "PMOI", "Irāņu studentu musulmaņu biedrība")
29. "Ejército de Liberación Nacional" ("Nacionālā atbrīvošanās armija")

30. * "Orange Volunteers" - "OV"
 31. "Palestīnas Atbrīvošanās fronte" - "PLF"
 32. "Palestīniešu Islāma Jihad" - "PIJ"
 33. "Palestīnas atbrīvošanas Tautas Fronte" - "PFLP"
 34. "Palestīnas atbrīvošanas Tautas Fronte - virsvadība" (pazīstama arī kā "PFLP - virsvadība")
 35. * "Real IRA"
 36. * "Brigate Rosse per la Costruzione del Partito Comunista Combattente" ("Sarkanās brigādes kaujinieciskās Komunistu partijas izveidei")
 37. * "Red Hand Defenders" - "RHD"
 38. "Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia" - "FARC" ("Kolumbijas revolucionārie armijas spēki")
 39. * "Epanastatiki Pirines" ("Revolucionārās vienības")
 40. * "Dekati Evdomi Noemvri" ("Revolucionārā organizācija 17. novembris")
 41. "Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi" - "DHKP/C", (pazīstama arī kā "Devrimci Sol" ("Revolucionāri kreisie"), "Dev Sol") ("Revolucionārā Tautas atbrīvošanās armija/frontere/partija")
 42. "Sendero Luminoso" - "SL" ("Mirdzošā taka")
 43. "Stichting Al Aqsa" (pazīstama arī kā "Stichting Al Aqsa Nederland", "Al Aqsa Nederland")
 44. "Teyrbazen Azadiya Kurdistan" - "TAK" (pazīstama arī kā "Kurdistan Freedom Falcons", "Kurdistan Freedom Hawks")
 45. * "Brigata XX Luglio" ("Divdesmitā jūlija brigāde")
 46. * "Ulster Defence Association / Ulster Freedom Fighters" - "UDA/UFF"
 47. "Autodefensas Unidas de Colombia" - "AUC" ("Kolumbijas Apvienotie paš aizstāvēšanās spēki/grupa")
 48. * "Federazione Anarchica Informale" - "F.A.I." ("Neoficiālā anarhistu federācija")
-